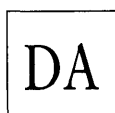


Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Rådet	
96/C 196/01	Fælles holdning (EF) nr. 24/96 af 26. februar 1996 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 189 B i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om betegnelser for tekstilprodukter	1
96/C 196/02	Fælles holdning (EF) nr. 25/96 af 26. februar 1996 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 189 B i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger	20
96/C 196/03	Fælles holdning (EF) nr. 26/96 af 26. februar 1996 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 189 C i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelse af Rådets forordning om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed	58
96/C 196/04	Fælles holdning (EF) nr. 27/96 af 29. april 1996 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 189 B i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1601/91 om almindelig præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter	130



I

(Meddelelser)

RÅDET

FÆLLES HOLDNING (EF) Nr. 24/96

fastlagt af Rådet den 26. februar 1996

med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/.../EF om betegnelser for tekstilprodukter

(96/C 196/01)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾, ogi henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets direktiv 71/307/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter ⁽⁴⁾ har ved flere lejligheder været underkastet omfattende ændringer; direktivet bør derfor kodificeres, således at dets bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt;

(2) hvis medlemsstaternes bestemmelser for tekstilprodukters betegnelse, sammensætning og etikettering

varierede i de forskellige medlemsstater, ville det skabe hindringer for det indre markeds funktion;

(3) disse hindringer kan fjernes, såfremt der gennemføres ensartede regler for tekstilprodukter, der bringes på markedet på fællesskabsplan; derfor må betegnelserne for dokumenter, som ledsager tekstilprodukterne på de forskellige trin af produktionen, forarbejdningen og fordelingen, harmoniseres; begrebet tekstilfiber bør også omfatte strimler, flade eller rørformede, med en tilsyneladende bredde på højst 5 mm, der er skåret af folier, som ved ekstrudering er fremstillet af de i bilag I, nr. 19 til 38 og nr. 41 anførte polymerer og derefter strakt i længderetningen;

(4) det vil også være nødvendigt at medtage produkter, der ikke udelukkende består af tekstiler, såfremt tekstiler udgør en væsentlig bestanddel af produktet, eller de ved særlige angivelser fremhæves af producenten, forarbejderen eller den handlende;

det er ikke nødvendigt for nr. 30 i bilag II at skelne mellem de forskellige former for polyamid eller nylon og de vedtagne satser bør derfor slås sammen;

(5) den tolerance med hensyn til fremmede fibre, der allerede er fastsat for rene produkter, bør ligeledes gælde for blandede produkter;

⁽¹⁾ EFT nr. C 96 af 6. 4. 1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 195 af 18. 7. 1994, s. 9.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 15. februar 1995 (EFT nr. C 56 af 6. 3. 1995, s. 53), Rådets fælles holdning af .. (endnu ikke offentliggjort i Tidende) og Europa-Parlamentets afgørelse af ... (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 16. Direktivet er senest ændret ved direktiv 87/140/EØF (EFT nr. L 56 af 26. 2. 1987, s. 24).

- (6) for at nå de mål, som ligger til grund for de nationale bestemmelser, bør der indføres mærkningspligt;
- (7) hvad angår de produkter, for hvilke det teknisk er vanskeligt at præcisere sammensætningen på fremstillingstidspunktet, kan de på dette tidspunkt eventuelt kendte fibre anføres på etiketten, forudsat at de udgør en vis procentdel af det færdige produkt;
- (8) for at undgå de forskelle, der med hensyn til gennemførelsen har vist sig i Fællesskabet, bør der foretages en nærmere fastsættelse af de særlige etiketteringsbestemmelser for visse tekstilprodukter, bestående af to eller flere dele, samt af de bestanddele i tekstilprodukterne, som ikke kommer i betragtning ved etikettering og analyse;
- (9) tekstilprodukter, for hvilke der kun gælder en pligt til fælles etikettering, og tekstilprodukter, der sælges metervis eller afskåret, bør udbydes til salg på en sådan måde, at forbrugeren reelt kan gøre sig bekendt med angivelserne på den fælles emballage eller på rullen; det påhviler medlemsstaterne at fastsætte de foranstaltninger, der skal vedtages med henblik herpå;
- (10) der bør fastsættes visse betingelser for benyttelsen af benævnelser eller betegnelser, der nyder særlig anseelse hos brugeren eller forbrugeren;
- (11) det har vist sig nødvendigt at fastsætte metoder til prøveudtagning og analyse af tekstiler for at udelukke enhver mulighed for anfægtelse af de anvendte metoder;
- (12) i bilag II til dette direktiv, som omfatter de vedtagne satser, der skal anvendes på den vandfri vægt af hver fiber ved den analysemæssige bestemmelse af tekstilprodukters fibersammensætning, er der for nr. 1-2 og 3 fastsat to forskellige vedtagne satser for beregningen af sammensætningen af kartede eller kæmmede varer, som indeholder uld og/eller hår; det er imidlertid ikke altid muligt for laboratorierne at afgøre, om varer er fremstillet ved kartning eller kæmning, og der kan derfor fremkomme afvigende resultater ved anvendelsen af denne bestemmelse under overensstemmelseskontrol med sådanne varer i Fællesskabet; det bør derfor tillades laboratorierne at anvende en vedtagen enheds-sats i de tilfælde, hvor der er tvivl; den midlertidige opretholdelse af de nugældende nationale metoder er dog ikke til hinder for anvendelse af ensartede regler;
- (13) det er ikke hensigtsmæssigt i et særligt direktiv at harmonisere alle for tekstilprodukter gældende bestemmelser,
- (14) bilag III og IV bør i betragtning af den særlige karakter, der kendetegner de deri anførte tilfælde, også omfatte andre produkter, der er undtaget fra etiketteringspligten, herunder de såkaldte, engangsartikler, eller for hvilke kun en fælles etikettering er berettiget;
- (15) de bestemmelser, der er nødvendige for fastlæggelse af analysemetoderne og for disses tilpasning til den tekniske udvikling, er gennemførelsesbestemmelser af rent teknisk art; i forbindelse med disse bestemmelser samt ved de foranstaltninger, der er nødvendige for at tilpasse nærværende direktivs bilag I og II til den tekniske udvikling, bør den udvalgsprocedure, der er fastsat i artikel 6 i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/. . /EF af . . . 199. om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger⁽¹⁾, finde anvendelse;
- (16) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for direktiver om betegnelser for og etikettering af Tekstilprodukter;
- (17) nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B, anførte gennemførelsesfrister —

VEDTAGET FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Tekstilprodukter kan kun bringes på markedet inden for Fællesskabet enten før enhver forarbejdning eller under produktionsprocessen og i de enkelte distributionsled, hvis de opfylder bestemmelserne i dette direktiv.

Artikel 2

1. Ved tekstilprodukter forstås i dette direktiv alle produkter, der i rå, halvbearbejdet, bearbejdet, halvforarbejdet, forarbejdet, halvkonfektioneret eller konfektioneret tilstand udelukkende indeholder tekstilfibre, uafhængigt af de til deres blanding eller samling anvendte processer.

⁽¹⁾ Se side DOC. 20 i denne Tidende.

2. Ved tekstilfiber forstås i dette direktiv:

- et produkt, der er kenderegnet ved sin bøjelighed, sin finhed og sin store længde i forhold til det største tværmål, og som således egner sig til fremstilling af tekstilprodukter
- bløde strimler, flade eller rørformede, med en tilsyneladende bredde på højst 5 mm, herunder strimler skåret ud af bredere strimler eller af folier, fremstillet af kemiske forbindelser, der tjener til fremstilling af de fibre, som er klassificeret i bilag I under nummer 19-41, og som egner sig til fremstilling af tekstiler; denne tilsyneladende bredde er bredden af den flade eller rørformede strimmel i foldet, fladtrykt, sammentrykt eller snoet form eller, hvis bredden ikke er ensartet, gennemsnitsbredden.

3. Ligestillet med tekstilprodukter og undergivet bestemmelserne i dette direktiv er:

- produkter, hvori tekstilfibreneh vægtandel udgør mindst 80 %
- betræks- og overtræksmateriale, hvori tekstildeleneh vægtandel udgør mindst 80 %, til møbler, paraplyer og parasoller, og under samme forudsætning tekstildelene i guldbelægninger med flere lag, i madrasser og camping-artikler samt i varmeisolerende for i sko og handsker
- tekstiler, der er indarbejdet i andre varer og er blevet en bestanddel af disse, såfremt disse varers sammensætning er angivet.

Artikel 3

1. Betegnelserne for de i artikel 2 nævnte fibre samt disses beskrivelse er angivet i bilag I.

2. De i skemaet i bilag I anførte betegnelser kan kun anvendes for sådanne fibre, hvis art er angivet under samme punkt i skemaet.

3. For alle andre fibre er det ikke tilladt at anvende disse betegnelser, både som hovedbetegnelse, i ordforbindelser eller som egenskabsbetegnelse, uanset hvilket sprog der anvendes.

4. Det er ikke tilladt at anvende betegnelsen »silke« til angivelse af formen eller den særlige karakter af tekstilfibre som endeløse filamenter.

Artikel 4

1. Et tekstilprodukt må kun betegnes med tilføjelsen »100 %« eller »ren«, eventuelt »hel-«, når det i dets helhed består af den samme fiber; anvendelse af andre tilsvarende tilføjelser er udelukket.

2. En andel af andre fibre på indtil 2 % af tekstilproduktets vægt tolereres, for så vidt dette er berettiget af tekniske grunde og ikke er resultatet af en systematisk tilføjelse. For tekstilprodukter, i hvis fremstilling strøggarnsprocessen (kartegarnsprocessen) indgår, forhøjes denne tolerance til 5 %.

Artikel 5

1. Et uldprodukt må kun betegnes som:

- »lana virgen« eller »lana de esquilado«
- friskklippet uld
- »Schurwolle«
- »παρθένο μαλλί«,
- »fleece wool« eller »virgin wool«
- »laine vierge« eller »laine de tonte«
- »lana virgine« eller »lana di tosa«
- »scheerwol«
- »la virgem«
- »uusi villa«
- »ren uld«

når det udelukkende består af en fiber, der aldrig har været indarbejdet i et færdigt produkt, som hverken har været underkastet en anden spinde- og/eller filtningsproces end den i fremstillingen af tekstilproduktet nødvendige, eller har været udsat for en fiberbeskadigende behandling eller benyttelse.

2. Uanset bestemmelserne i stk. 1 kan betegnelserne i nævnte stykke anvendes for den i en fiberblanding indeholdte uld, når:

- a) hele den i blandingen indeholdte uldmængde svarer til betegnelserne i stk. 1
- b) mængden af denne uld i forhold til blandingens samlede vægt ikke er under 25 %
- c) ulden — i tilfælde af en intim fiberblanding — kun er blandet med en enkelt anden fiber.

I det tilfælde, som er nævnt i dette stykke, er angivelsen af den fuldstændige procentvise sammensætning påbudt.

3. Den af tekniske grunde ved fremstillingen berettigede tolerance for fremmede fibre er begrænset til 0,3 % for produkter, der er omfattet af stk. 1 og 2; dette gælder også for uldprodukter, der har undergået en strøggarnsproces (kartegarnsproces).

Artikel 6

1. Tekstilprodukter, der består af to eller flere fibre, og hvor mindst 85 % af den samlede vægt udgøres af en fiber, betegnes således:

- enten efter denne fiber med angivelse af dens vægtprocent, eller
- efter denne fiber med tilføjelsen »min. 85 %«, eller
- ved angivelse af produktets fuldstændige procentvise sammensætning.

2. Tekstilprodukter, der består af to eller flere fibre, hvoraf ingen enkelt fiber udgør 85 % af den samlede vægt, angives med betegnelsen og vægtprocenten for mindst de to vægtmæssigt vigtigste fibre efterfulgt af en opregning af betegnelserne for de øvrige fibre, hvoraf produktet er sammensat, i rækkefølge efter faldende vægt, med eller uden angivelse af deres vægtprocent. Dog:

- a) kan samtlige de fibre, som for hver enkelts vedkommende indgår med mindre end 10 % i produktets sammensætning, betegnes med udtrykket »øvrige fibre« efterfulgt af den samlede vægtprocent
- b) skal der, såfremt betegnelsen for en fiber nævnes, og denne fiber indgår med mindre end 10 % i produktets sammensætning, foreligge angivelse af produktets fuldstændige procentvise sammensætning.

3. Produkter med en kæde af ren bomuld og skud af ren hør, i hvilke hørrens procentvise andel udgør mindst 40 % af den samlede vægt af det afslettede væv, kan betegnes som »halvlinned«, og i så fald skal angivelsen af sammensætningen »kæde ren bomuld — skud ren hør« tilføjes.

4. For tekstilprodukter bestemt til den endelige forbruger og med en procentvis sammensætning som anført i stk. 1, 2, 3 og 5:

- a) tolereres en andel af fremmede fibre på indtil 2 % af tekstilproduktets samlede vægt, for så vidt denne er berettiget af tekniske grunde og ikke er resultatet af systematisk tilsætning; denne tolerance forhøjes til 5 % for produkter, i hvis fremstilling strøggarnsprocessen (kartegarnsprocessen) indgår, dog med forbehold af den i artikel 5, stk. 3, omhandlede tolerance;
- b) tillades, i forhold til den samlede vægt af de på etiketten anførte fibre, en fremstillingstolerance på 3 % mellem de anførte fiberprocenter og de fiberprocenter, der fremgår af analysen; nævnte tolerance gælder også for fibre, der i overensstemmelse med stk. 2 opregnes i rækkefølge efter faldende vægt og uden angivelse af deres vægtprocent. Denne tolerance finder ligeledes anvendelse på artikel 5, stk. 2, litra b).

Ved analysen beregnes disse tolerancer særskilt; den samlede vægt, der skal anvendes ved beregning af den i litra b) nævnte tolerance, er den samlede vægt af fibrene i det

færdige produkt, bortset fra eventuelt konstaterede fremmede fibre, der tolereres i medfør af litra a).

Sammenlægning af de i litra a) og b) omhandlede tolerancer er kun tilladt, såfremt de ved analysen eventuelt konstaterede fremmede fibre, der tolereres i medfør af litra a), viser sig at være af samme kemiske art som en eller flere af de fibre, der er anført på etiketten.

For særlige produkter, hvis fremstillingsteknik nødvendiggør større tolerancer end dem, der er anført i litra a) og b), kan der ved den i artikel 23, stk. 1, omhandlede kontrol af overensstemmelsen kun tilledes større tolerancer i ganske særlige tilfælde, og såfremt der fra fabrikannten foreligger en tilstrækkelig begrundelse herfor. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen herom.

5. Udtrykkene »forskellige fibre« eller »ubestemt tekstilsammensætning« kan anvendes for ethvert produkt, hvis sammensætning vanskeligt kan præciseres på fremstillingstidspunktet.

Artikel 7

Med forbehold af de tolerancer, der er fastsat i artikel 4, stk. 2, artikel 5, stk. 3 og artikel 6, stk. 4, kan anførelse af synlige isolerbare fibre, med hvilke en rent dekorativ virkning skal opnås, og som ikke overstiger 7 % af det færdige produkts vægt, samt fibre (f. eks. metalliske), der anvendes med henblik på at opnå en antistatisk virkning, og som ikke overstiger 2 % af det færdige produkts vægt, undlades i de i artikel 4 og 6 omhandlede procentvise sammensætninger. Ved de i artikel 6, stk. 3, nævnte produkter skal disse procenter ikke beregnes på grundlag af stoffets vægt, men særskilt på grundlag af vægten af skud og vægten af kæde.

Artikel 8

1. Tekstilvarer, som defineret i dette direktiv, etiketteres eller mærkes ved enhver form for udsendelse på markedet som led i den industrielle og handelsmæssige proces; etikettering og mærkning kan erstattes eller suppleres af ledsagende handelsdokumenter, når varerne ikke udbydes til salg til den endelige forbruger, eller når de leveres ifølge bestilling fra staten eller anden offentligtretlig juridisk person, eller i medlemsstater, hvor dette begreb ikke kendes, en tilsvarende enhed.

2. a) De i artikel 3–6 samt i bilag I anførte betegnelser, benævnelser og angivelser om tekstilfibreens sammensætning skal tydeligt angives i handelsdokumenterne. Denne forpligtelse udelukker i særdeles-

hed anvendelsen af forkortelser i kontrakter, fakturaer og salgsdokumenter; hulkortkoder er dog tilladt, såfremt betydningen af disse koder oplyses i samme dokument.

- b) Ved salg eller udbud til salg til den endelige forbruger, i særdeleshed i kataloger, brochurer, på emballage, etiketter og mærker, skal de i artikel 3-6 samt i bilag I fastsatte betegnelser, benævnelser og angivelser om tekstilfibreens sammensætning angives med let læselige og tydeligt synlige ensartede bogstaver.

Andre end i dette direktiv fastsatte angivelser og oplysninger holdes tydeligt adskilt fra disse. Denne bestemmelse anvendes dog ikke på de varemærker eller firmabetegnelser, som måtte være knyttet umiddelbart til de i dette direktiv foreskrevne angivelser.

Såfremt der ved salg eller udbud til salg til de i første afsnit nævnte forbrugere angives et varemærke eller en firmabetegnelse, hvorved en af de i bilag I anførte betegnelser eller en dermed forvekslelig betegnelse anvendes som hovedbetegnelse, som egenskabsbetegnelse eller i ordforbindelser, skal de i artikel 3-6 samt i bilag I fastsatte betegnelser, benævnelser og angivelser om fibreens sammensætning dog angives umiddelbart ved varemærket eller firmabetegnelsen med let læselige eller tydeligt synlige bogstaver.

- c) Medlemsstaterne kan forlange, at den i denne artikel foreskrevne etikettering eller mærkning også sker på deres nationale sprog ved salg eller udbud til salg til den endelige forbruger på deres område.

For spoler, små vindsler, fed, nøgler og alle andre små enheder, af sy-, stoppe- og brodereregarn kan medlemsstaterne kun udøve den i første afsnit omhandlede ret, for så vidt angår den fælles etikettering på emballagerne eller udstillingsarrangementerne. Med forbehold af de i bilag IV, nr. 18, anførte tilfælde kan etikettering af de enkelte enheder ske på et hvilket som helst af Fællesskabets sprog.

- d) Medlemsstaterne kan ikke forbyde anvendelsen af andre end de i artikel 3, 4 og 5 anførte benævnelser eller angivelser om produkternes særkende, når disse benævnelser eller angivelser er i overensstemmelse med god handelssædvane i medlemsstaterne.

Artikel 9

1. Ethvert tekstilprodukt, der består af to eller flere dele, som ikke har samme fiberindhold, skal forsynes med en etiket, der angiver fiberindholdet for hver af disse dele.

Denne etikettering er ikke nødvendig for dele, der udgør mindre end 30 % af den samlede vægt af produktet fraregnet det synlige forstof.

2. To eller flere tekstilprodukter med samme fiberindhold, som sædvanligvis danner et samlet hele, behøver kun at forsynes med en etiket.

3. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 12 gælder følgende:

- a) Fibersammensætningen for nedennævnte korsetvarer anføres ved angivelse af sammensætningen af produktet som helhed eller ved angivelse enten samlet eller særskilt af sammensætningen af følgende dele:

— for brystholdere: ydre og indre stof i skåle og ryg

— for hofteholdere: forstykker, bagstykker og sidestykker

— for korseletter: ydre og indre stof i skåle, samt forstykker, bagstykker og sidestykker.

Fibersammensætningen for andre korsetvarer end dem, der er nævnt i første afsnit, anføres ved angivelse af sammensætningen for varen som helhed eller ved angivelse enten samlet eller særskilt af sammensætningen af de forskellige dele af de pågældende varer, idet etikettering ikke er påkrævet for dele, der udgør mindre end 10 % af produktets samlede vægt.

Den særskilte etikettering af de forskellige dele af nævnte korsetvarer skal foretages på en sådan måde, at den endelige forbruger let kan se, hvilken del af produktet, der er omfattet af angivelserne på etiketten.

- b) Fibersammensætningen af ætsede tekstilprodukter anføres for produktet som helhed og kan angives ved særskilt at anføre sammensætningen af bundstoffet og af det ætsede stof, idet disse bestanddele skal angives med benævnelse.

- c) Fibersammensætningen for broderede tekstilprodukter anføres for produktet som helhed og kan angives ved særskilt at anføre sammensætningen af bundstoffet og af brodereregarnet, idet disse bestanddele skal angives med benævnelse; hvis de broderede dele udgør mindre end 10 % af produktets overflade, er det tilstrækkeligt at angive sammensætningen af bundstoffet.

- d) S sammensætningen af garner, der består af en kerne og en omspinding af forskellige fibre, og som udbydes som sådanne til forbrugerne, anføres for produktet som helhed og kan angives ved særskilt at anføre sammensætningen af kernen og af omspindingen, idet disse bestanddele skal angives med benævnelse.

- e) Fibersammensætningen af tekstilprodukter i fløjls eller lignende produkter anføres for produktet

som helhed og kan, når de pågældende produkter består af et bundstof og et slidlag af forskellige fibre, angives særskilt for disse to bestanddele, der skal angives med benævnelse.

- f) S sammensætningen af gulvbelægninger og -tæpper, hvis bund og slidlag består af forskellige fibre, kan anføres alene for slidlaget, der skal angives med benævnelse.

Artikel 10

1. Uanset bestemmelserne i artikel 8 og 9:

- a) kan medlemsstaterne ikke forlange etikettering eller mærkning med betegnelse og angivelse af sammensætningen for de i bilag III nævnte tekstilprodukter, der befinder sig på et af de i artikel 2, stk. 1, nævnte forarbejdningstrin. Bestemmelserne i artikel 8 og 9 finder dog anvendelse, såfremt disse produkter er forsynet med en etiket eller en mærkning, der angiver betegnelsen, sammensætningen eller varemærket eller navnet på en virksomhed, hvorved en af de i bilag I nævnte betegnelser eller en dermed forvekselig betegnelse anvendes som hovedbetegnelse, egenskabsbetegnelse eller i ordforbindelser
- b) kan de i bilag IV nævnte tekstilprodukter udbydes til salg med en fælles etikettering, der indeholder de i dette direktiv fastsatte angivelser om sammensætningen, såfremt de er af samme art og udviser samme sammensætning
- c) kan etiketteringen vedrørende sammensætningen af tekstilprodukter, der sælges i metermål, ske udelukkende på det stykke eller den rulle, der udbydes til salg.

2. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til, at de i stk. 1, litra b) og c), nævnte produkter udbydes til salg på en sådan måde, at den endelige forbruger reelt kan gøre sig bekendt med sammensætningen af de pågældende produkter.

Artikel 11

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de oplysninger der gives, når tekstilprodukter bringes på markedet, ikke kan give anledning til forveksling med de i dette direktiv fastsatte betegnelser og angivelser.

Artikel 12

Med henblik på anvendelsen af artikel 8, stk. 1, og de øvrige bestemmelser i dette direktiv om etikettering af tekstilprodukter fastsættes de fiberprocenter, der er

omhandlet i artikel 4, 5 og 6, uden hensyn til følgende bestanddele:

1. For samtlige tekstilprodukter:

Ikke-tekstildele, ægkanter, etiketter og emblemer, borter, lidser og besætning, der ikke udgør en integrerende del af produktet, knapper og spænder overtrukket med tekstilmaterialer, tilbehør, smykkebesætning, faste bånd, elastiske snore og bånd, der er anbragt på særlige og begrænsede steder på produktet, og på de i artikel 7 fastsatte betingelser, synlige og isolerbare fibre med en dekorativ virkning samt antistatiske fibre.

2. a) For gulvbelægninger og -tæpper: samtlige bestanddele bortset fra slidlaget.

b) For møbelstoffer: bindekæde og -skud og fyldkæde og -skud, der ikke udgør en del af slidlaget.

For svære gardinstoffer: bindekæde og -skud og fyldkæde og -skud, der ikke udgør en del af retsiden.

c) For andre tekstilprodukter: indlægsstoffer, forstærkninger, lærredsindlæg og -underlag, sygarn, for så vidt det ikke erstatter stoffets skud og/eller kæde, polstringsmaterialer, der ikke har en isolerende funktion, og med forbehold af artikel 9, stk. 1 for.

I denne bestemmelse:

— betragtes sådanne bundstoffer i tekstilprodukter, der tjener til støtte for slidlaget, navnlig bundstoffer i plaider og i dobbelte stoffer samt bundstoffer i fløjls- og plysprodukter og tilsvarende produkter, ikke som indlægsstoffer, der skal ses bort fra

— forstås ved forstærkninger sådanne garner og stoffer, der er tilsat på særlige og begrænsede steder på tekstilprodukter for at forstærke disse steder eller bibringe dem stivhed eller tykkelse.

3. Fedtstoffer, bindemidler, betyngninger, appreturmidler, imprægneringsmidler, hjælpemidler til farvning og trykning samt andre midler til behandling af tekstilprodukter. Hvor der ikke er fastsat fællesskabsbestemmelser, træffer medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til at undgå, at disse bestanddele er til stede i et sådant omfang, at forbrugeren vildledes.

Artikel 13

1. Kontrol af tekstilproduktens overensstemmelse med de sammensætningsangivelser, der er foreskrevet i dette direktiv, foretages efter de analysemetoder, der fastlægges i de i stk. 2 nævnte direktiver.

Med henblik herpå bestemmes de i artikel 4, 5 og 6 omhandlede fiberprocenter ved på hver enkelt fibers tørvægt at anvende den dertil svarende vedtagne sats, som er anført i bilag II, efter forudgående fradrag af de i artikel 12, nr. 1, 2 og 3 nævnte bestanddele.

2. De metoder til prøveudtagelse og de analysemetoder, der i medlemsstaterne skal anvendes til bestemmelse af fibersammensætningen i de af dette direktiv omfattede produkter, fastlægges i særlige direktiver.

Artikel 14

Medlemsstaterne kan hverken forbyde eller forhindre, at tekstilprodukter bringes på markedet på grund af produkternes betegnelser eller angivelser om deres sammensætning, når produkterne opfylder de i dette direktiv fastsatte bestemmelser.

Dette direktiv er ikke til hinder for, at de i hver enkelt medlemsstat gældende bestemmelser om beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret, om angivelse af købs- eller oprindelsessted og om bekæmpelse af illoyal konkurrence finder anvendelse.

Artikel 15

Bestemmelserne i dette direktiv anvendes ikke på tekstilprodukter, der:

- 1) er bestemt for udførsel til tredjeland
- 2) med henblik på transit befinder sig under toldkontrol i medlemsstaterne
- 3) indføres fra tredjelande med henblik på forædling
- 4) uden at salg finder sted, overgives til hjemmearbejdere eller selvstændige virksomheder med henblik på videreforarbejdning.

Artikel 16

1. De tilføjelser til bilag I og de tilføjelser og ændringer til bilag II til nærværende direktiv, der er nødvendige for

at tilpasse disse bilag til den tekniske udvikling, vedtages efter proceduren i artikel 6 i direktiv .../EF.

2. Efter denne procedure fastsættes også nye metoder til kvantitativ analyse af binære og ternære blandinger, bortset fra de metoder, der er omhandlet i Rådets direktiv .../EF og direktiv 73/44/EØF af 26. februar 1973⁽¹⁾ om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kvantitativ analyse af ternære tekstilfiberblandinger.

3. Betegnelsen for den i artikel 5 i direktiv .../EF omhandlede komité skal lyde »Udvalget for direktiverne om betegnelser for og etikettering af tekstilprodukter«.

Artikel 17

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 18

De i bilag V, del A anførte direktiver ophæves, dog uden at medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B anførte gennemførelsesfrister berøres heraf.

Henvisninger til de ophævede direktiver gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til den i bilag VI anførte sammenligningstabel.

Artikel 19

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 83 af 30. 3. 1973, s. 1.

BILAG I

SKEMA OVER TEKSTILFIBRE

Nummer	Betegnelse	Beskrivelse af fibrene
1	<i>uld</i> ⁽¹⁾	fibre fra fårets (<i>Ovis aries</i>) hårbeklædning
2	<i>alpaka, lama, kamel, kashmir, mohair, angora, vicunja, yak, guanaco, bæver, odder</i> med eller uden den supplerende betegnelse »uld« eller »hår« ⁽¹⁾	hår fra nedennævnte dyr: alpaka, lama, kamel, kashmirged, angoraged, angorakanin, vicunja, yakokse, guanaco, bæver, odder
3	<i>hår</i> , med eller uden angivelse af dyreracen (f.eks. fæhår, gedehår, hestehår)	hår fra forskellige dyr, for så vidt disse ikke er nævnt under numrene 1 og 2
4	<i>silke</i>	fibre, der udelukkende er udvundet af silkespindende insekters kokoner
5	<i>bomuld</i>	frøhår fra bomuldsplanten (<i>Gossypium</i>)
6	<i>kapok</i>	fibre fra det indre af frugterne af kapoktræet (<i>Ceiba pentandra</i>)
7	<i>hør</i>	bastfibre fra stænglerne af hørplanten (<i>Linum usitatissimum</i>)
8	<i>hamp</i>	bastfibre fra stænglerne af hampeplanten (<i>Cannabis sativa</i>)
9	<i>jute</i>	fibre fra stænglerne af planterne <i>Corchorus olitorius</i> og <i>Corchorus capsularis</i> . I dette direktiv sidestilles med jute bastfibre fra <i>Hibiscus-cannabinus</i> , <i>Hibiscus sabdariffa</i> , <i>Abutilon avicennae</i> , <i>Urena lobata</i> og <i>Urena sinuata</i>
10	<i>manila</i>	fibre fra bladskederne af planten <i>Musa textilis</i>
11	<i>alfa</i>	fibre fra bladene af planten <i>Stipa tenacissima</i>
12	<i>kokos</i>	fibre fra frugterne af kokosplanten (<i>Cocos nucifera</i>)
13	<i>gyvel</i>	fibre fra stænglerne af planterne <i>Cytisus scoparius</i> og/eller <i>Spartium junceum</i>
14	<i>ramie</i>	bastfibre fra stænglerne af planterne <i>Boehmeria nivea</i> og <i>Boehmeria tenacissima</i>
15	<i>sisal</i>	fibre fra bladene af sisalplanten <i>Agave sisalana</i>
16	<i>sun</i>	fiber af bast fra <i>Crotalaria juncea</i>
17	<i>henequen</i>	fiber af bast fra <i>Agave Fourcroydes</i>
18	<i>maguey</i>	fiber af bast fra <i>Agave Cantala</i>
19	<i>acetat</i>	fibre af celluloseacetat med mindre end 92 %, men dog mindst 74 % acetylerede hydroxylgrupper
20	<i>alginat</i>	fibre af metalsalte af alginsyre

Num-mer	Betegnelse	Beskrivelse af fibre
21	<i>cupro</i>	regenererede cellulosefibre, fremstillet ved cuprammoniummetoden
22	<i>modal</i> (n):	regenererede cellulosefibre med høj trækbrudstyrke og høj vådmodul. For trækbrudstyrken (B_C) i konditioneret prøvningstilstand og for den trækraft (B_M), der er nødvendig for at forlænge fiberen 5 % i våd tilstand, gælder at: B_C (centinewton) $\geq 1,3 \sqrt{T} + 2 T$ B_M (centinewton) $\geq 0,5 \sqrt{T}$, hvor T er den gennemsnitlige fiberfinhed i decitex
23	<i>regenererede proteinfibre</i>	fibre af regenererede og ad kemisk vej stabiliserede, naturlige proteinstoffer
24	<i>triacetat</i>	fibre af celluloseacetat, hvori mindst 92 % af hydroxylgrupperne er acetyleret
25	<i>viskose</i>	regenererede cellulosefibre (filament- og stapelfibre) fremstillet ved viskosemetoden
26	<i>polyacryl</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af mindst 85 vægtprocent acrylnitril
27	<i>polychlorid</i> (n):	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af mere end 50 vægtprocent vinylchlorid eller vinylidenchlorid
28	<i>fluorfibre</i>	fibre af lineære makromolekyler fremstillet af alifatiske fluorcarbon-monomere
29	<i>modacryl</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af mere end 50 og mindre end 85 vægtprocent acrylnitril
30	<i>polyamid eller nylon</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde udviser en gentagelse af den funktionelle amidgruppe
31	<i>polyester</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde består af mindst 85 vægtprocent af en ester af en diol og terephthalsyre
32	<i>polyethylen</i>	fibre af mættede lineære makromolekyler af ikke-substituerede alifatiske hydrocarboner
33	<i>polypropylen</i>	fibre af lineære, mættede alifatiske hydrocarboner, hvori der til hvert andet carbonatom er knyttet en methylgruppe i isotaktisk konfiguration og uden yderligere substitution
34	<i>polyurinstof</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde udviser en gentagelse af den funktionelle urinstofgruppe (NH-CO-NH)
35	<i>polyurethan</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde udviser en gentagelse af de funktionelle urethangrupper
36	<i>vinylal</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af polyvinyl-alkohol med variabel acetaliseringsgrad
37	<i>trivinyll</i>	fibre af tre forskellige vinylmonomere, nemlig acrylnitril, en chloreret vinylmonomer og en tredje vinylmonomer, hvoraf ingen tegner sig for 50 % af den samlede vægt

Nummer	Betegnelse	Beskrivelse af fibre
38	<i>elastodien</i>	elastiske fibre, der består af naturlig eller syntetisk polyisopren af enten en eller flere polymeriserede diener, med eller uden en eller flere vinylmonomere, og som, efter at være forlænget til tre gange deres oprindelige længde under påvirkning af en trækraft, ved aflastning straks trækker sig sammen næsten til udgangslængden
39	<i>elasthan</i>	elastiske fibre, der består af mindst 85 % segmenteret polyurethan og som, efter at være forlænget til tre gange deres oprindelige længde under påvirkning af en trækraft, ved aflastning straks trækker sig sammen næsten til udgangslængden
40	<i>glasfibre</i>	fibre af glas
41	<i>betegnelse svarende til det stof, hvoraf fibrene er sammensat, f.eks. metal (metallisk, metaliseret), asbest, papir, med eller uden tilføjelserne »fibre« eller »garn«</i>	fibre af forskellige eller nye stoffer, som ikke er opført ovenfor

(¹) Betegnelsen »uld« i nr. 1 kan ligeledes anvendes til at angive en blanding af fibre fra fåreuld og hår anført i nr. 2, tredje kolonne.

Denne bestemmelse gælder for de tekstilprodukter, der er omhandlet i artikel 4 og 5, samt for de i artikel 6 omhandlede produkter, for så vidt sidstnævnte delvis består af fibre, der er anført i nr. 1 og 2.

BILAG II

VEDTAGNE SATSER, DER SKAL ANVENDES VED BEREGNINGEN AF VÆGTENE AF DE I EN
TEKSTILVARE INDEHOLDTE FIBRE

Fiber nr.	Fibre	Procent
1—2	Uld og hår:	
	kæmmede fibre	18,25
	kartede fibre	17,00 ⁽¹⁾
3	Hår:	
	kæmmede fibre	18,25
	kartede fibre	17,00 ⁽¹⁾
	Hale- og mankehår:	
	kæmmede fibre	16,00
	kartede fibre	15,00
4	Silke	11,00
5	Bomuld:	
	sædvanlige fibre	8,50
	merceriserede fibre	10,50
6	Kapok	10,90
7	Hør	12,00
8	Hamp	12,00
9	Jute	17,00
10	Manila	14,00
11	Alfa	14,00
12	Kokos	13,00
13	Gyvel	14,00
14	Ramie (affedtede fibre)	8,50
15	Sisal	14,00
16	Sunn	12,00
17	Henequen	14,00
18	Maguey	14,00
19	Acetat	9,00
20	Alginat	20,00
21	Cupro	13,00
22	Modal	13,00
23	Proteinfibre	17,00
24	Triacetat	7,00
25	Viskose	13,00
26	Acryl	2,00
27	Polychlorid	2,00
28	Fluorfibre	0,00
29	Modacryl	2,00
30	Polyamid eller nylon:	
	stapelfibre	6,25
	endeløse filamenter	5,75

⁽¹⁾ Den vedtagne sats på 17,00 % anvendes, når det ikke er muligt at afgøre, om den tekstilvare med indhold af uld og/eller hår, der skal analyseres, er fremstillet ved kartning eller kæmning, og dette ikke er bekendt.

Fiber nr.	Fibre	Procent
31	Polyester:	
	stapelfibre	1,50
	endeløse filamenter	1,50
32	Polyethylen	1,50
33	Polypropylen	2,00
34	Polyurinstof	2,00
35	Polyurethan:	
	stapelfibre	3,50
	endeløse filamenter	3,00
36	Vinylal	5,00
37	Trivinyll	3,00
38	Elastodien	1,00
39	Elasthan	1,50
40	Glasfibre:	
	med middeldiameter over 5 mikrometer	2,00
	med middeldiameter højst 5 mikrometer	3,00
41	Metalfibre	2,00
	metalliserede fibre	2,00
	asbestfibre	2,00
	papirgarn	13,75

BILAG III

VARER, FOR HVILKE DER IKKE KAN FORESKRIVES ETIKETTERING ELLER MÆRKNING

(artikel 10, litra a))

1. Ærmeholdere
2. Armbåndsremme til ure, af tekstilmaterialer
3. Etiketter og våbenskjolde
4. Håndtag, polstrede, af tekstilmaterialer
5. Kaffevarmere
6. Tevarmere
7. Overtræksærmer
8. Muffer, ikke af plys
9. Kunstige blomster
10. Nålepuder
11. Malet lærred
12. Tekstilprodukter til forstærkning og indlæg
13. Filt
14. Brugte, konfektionerede tekstilprodukter, såfremt de udtrykkeligt betegnes som sådanne
15. Gamacher
16. Indpakkingsmaterialer, ikke nye og solgte som sådanne
17. Hatte af filt
18. Sadelmagervarer, af tekstilmaterialer
19. Rejseartikler, af tekstilmaterialer
20. Håndbroderede tapissierier, færdige eller til færdiggørelse, og materialer til fremstilling deraf, herunder broderegarn, der sælges særskilt fra bunden og er specielt oplagt med henblik på anvendelse til sådanne tapissierier
21. Lynlåse
22. Knapper og spænder, overtrukket med tekstilmaterialer
23. Bogomslag, af tekstilmaterialer
24. Legetøj
25. Tekstile dele af fodtøj, undtagen varmesolerende for
26. Dækkeservietter o.l. af flere bestanddele med en overflade på mindre end 500 cm²
27. Grydelapper og ovnhandsker
28. Æggevarmere
29. Kosmetiketuier
30. Tobakspunge af stof
31. Stofetuier til briller, cigaretter og cigarer, tændere og kamme
32. Beskyttelsesartikler til sportsbrug, undtagen handsker
33. Toilettasker
34. Skopudseetuier
35. Begravelsesartikler

36. Engangsartikler med undtagelse af vat
I dette direktiv forstås ved engangsartikler, tekstilartikler, der er beregnet til brug én gang eller i en begrænset periode, og hvis normale brug udelukker enhver istandsættelse til samme brug eller til senere lignende brug
 37. Tekstilartikler, der er undergivet reglerne i den europæiske farmakopé, og som dækkes af en benævnelse, der henviser dertil, ikke-engangsbandager til medicinsk og ortopædisk brug samt ortopædiske tekstilartikler i almindelighed
 38. Tekstilartikler, herunder reb, tovværk og sejlgarn (med forbehold af nr. 12 i bilag IV), der normalt er bestemt til:
 - a) anvendelse som hjælpemiddel ved produktion og forarbejdning af varer
 - b) indbygning i maskiner, installationer (varmeanlæg, klimaanlæg, belysningsanlæg osv.), husholdningsapparater mm., køretøjer og andre transportmidler eller til anvendelse ved drift og vedligeholdelse heraf eller til brug som udstyr for disse, med undtagelse af presenninger og tekstiltilbehør til biler, som sælges særskilt fra disse
 39. Tekstilartikler, der er bestemt til beskyttelse og sikkerhed, såsom sikkerhedsbælter, faldskærme, redningsveste, nødstiger, indretninger til beskyttelse mod brand, skudsikre veste samt særlige beskyttelsesdragter (f.eks. beskyttelse mod ild, kemikalier eller andre sikkerhedsrisici)
 40. Pneumatisk oppustelige anlæg (sportshaller, udstillingsstader, lagerhaller osv.) forudsat at der gives oplysninger om præstationsgrænser og tekniske specifikationer for disse artikler
 41. Sejl
 42. Tekstilartikler til dyr
 43. Flag og bannere
-

BILAG IV

VARER, FOR HVILKE KUN EN FÆLLES ETIKETTERING ELLER MÆRKNING ER PÅKRÆVET

(artikel 10, litra b))

1. Karklude, gulvklude
2. Pudseklude
3. Borter, lidser og besætning
4. Possement
5. Bælter
6. Seler
7. Strømpe- og sokkeholdere
8. Snørebånd
9. Bånd
10. Elastikbånd
11. Indpakningsmateriale, nyt og solgt som sådant
12. Indpakningssnor og høstbindegarn; andet sejlgarn, reb og tovværk end det, der er omhandlet i nr. 38 i bilag III ⁽¹⁾
13. Dækkeservietter o.lign.
14. Lommetørklæder
15. Hårnet
16. Slips og slipssløjfer til børn
17. Hagesmække; vaskeklude og -handsker
18. Sy-, stoppe- og brodereregarn i små detailsalgsoplægninger med en nettovægt på højst ét gram
19. Gardin- og persiennegjorde

⁽¹⁾ For de i dette nummer anførte produkter, der sælges afskåret, er den fælles etikettering den, der findes på rullen. Det i dette nummer omhandlede reb og tovværk omfatter bl.a. reb og tovværk til bjergbestigning og sejlsport.

BILAG V

DEL A

OPHÆVEDE DIREKTIVER

(jf. artikel 18)

- Rådets direktiv 71/307/EØF (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 16) og deres efterfølgende ændringer:
- Rådets direktiv 75/36/EØF (EFT nr. L 14 af 20. 1. 1975, s. 15)
 - Rådets direktiv 83/623/EØF (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 8)
 - Kommissionens direktiv 87/140/EØF (EFT nr. L 56 af 26. 2. 1987, s. 24).

DEL B

GENNEMFØRELSESFRISTER

Direktiv	Tidsfrist	
	Tilladelse til handel med produkter, som er i overensstemmelse med dette direktiv	Forbud mod handel med produkter, som ikke er i overensstemmelse med dette direktiv
71/307/EØF	29. Januar 1973	29. Januar 1975
75/36/EØF		
83/623/EØF	29. november 1985	29. maj 1987
87/140/EØF	1. september 1988	

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Dette direktiv	Direktiv 71/307/EØF	Dette direktiv	Direktiv 71/307/EØF
Artikel 1	Artikel 1	Bilag II, nr. 4	Bilag II, nr. 4
Artikel 2	Artikel 2	Bilag II, nr. 5	Bilag II, nr. 5
Artikel 3	Artikel 3	Bilag II, nr. 6	Bilag II, nr. 6
Artikel 4	Artikel 4	Bilag II, nr. 7	Bilag II, nr. 7
Artikel 5	Artikel 5	Bilag II, nr. 8	Bilag II, nr. 8
Artikel 6	Artikel 6	Bilag II, nr. 9	Bilag II, nr. 9
Artikel 7	Artikel 7	Bilag II, nr. 10	Bilag II, nr. 10
Artikel 8	Artikel 8	Bilag II, nr. 11	Bilag II, nr. 11
Artikel 9	Artikel 9	Bilag II, nr. 12	Bilag II, nr. 12
Artikel 10	Artikel 10	Bilag II, nr. 13	Bilag II, nr. 13
Artikel 11	Artikel 11	Bilag II, nr. 14	Bilag II, nr. 15
Artikel 12	Artikel 12	Bilag II, nr. 15	Bilag II, nr. 16
Artikel 13	Artikel 13	Bilag II, nr. 16	Bilag II, nr. 16 a
Artikel 14	Artikel 14	Bilag II, nr. 17	Bilag II, nr. 16 b
Artikel 15	Artikel 15	Bilag II, nr. 18	Bilag II, nr. 16 c
Artikel 16	Artikel 15 a	Bilag II, nr. 19	Bilag II, nr. 17
Artikel 17	Artikel 16, stk. 3	Bilag II, nr. 20	Bilag II, nr. 18
Artikel 18	—	Bilag II, nr. 21	Bilag II, nr. 19
Artikel 19	Artikel 17	Bilag II, nr. 22	Bilag II, nr. 20
Bilag I, nr. 1	Bilag I, nr. 1	Bilag II, nr. 23	Bilag II, nr. 21
Bilag I, nr. 2	Bilag I, nr. 2	Bilag II, nr. 24	Bilag II, nr. 22
Bilag I, nr. 3	Bilag I, nr. 3	Bilag II, nr. 25	Bilag II, nr. 23
Bilag I, nr. 4	Bilag I, nr. 4	Bilag II, nr. 26	Bilag II, nr. 24
Bilag I, nr. 5	Bilag I, nr. 5	Bilag II, nr. 27	Bilag II, nr. 25
Bilag I, nr. 6	Bilag I, nr. 6	Bilag II, nr. 28	Bilag II, nr. 26
Bilag I, nr. 7	Bilag I, nr. 7	Bilag II, nr. 29	Bilag II, nr. 27
Bilag I, nr. 8	Bilag I, nr. 8	Bilag II, nr. 30	Bilag II, nr. 28
Bilag I, nr. 9	Bilag I, nr. 9	Bilag II, nr. 31	Bilag II, nr. 29
Bilag I, nr. 10	Bilag I, nr. 10	Bilag II, nr. 32	Bilag II, nr. 30
Bilag I, nr. 11	Bilag I, nr. 11	Bilag II, nr. 33	Bilag II, nr. 31
Bilag I, nr. 12	Bilag I, nr. 12	Bilag II, nr. 34	Bilag II, nr. 32
Bilag I, nr. 13	Bilag I, nr. 13	Bilag II, nr. 35	Bilag II, nr. 33
Bilag I, nr. 14	Bilag I, nr. 15	Bilag II, nr. 36	Bilag II, nr. 34
Bilag I, nr. 15	Bilag I, nr. 16	Bilag II, nr. 37	Bilag II, nr. 35
Bilag I, nr. 16	Bilag I, nr. 16 a	Bilag II, nr. 38	Bilag II, nr. 36
Bilag I, nr. 17	Bilag I, nr. 16 b	Bilag II, nr. 39	Bilag II, nr. 37
Bilag I, nr. 18	Bilag I, nr. 16 c	Bilag II, nr. 40	Bilag II, nr. 38
Bilag I, nr. 19	Bilag I, nr. 17	Bilag II, nr. 41	Bilag II, nr. 39
Bilag I, nr. 20	Bilag I, nr. 18	Bilag III, nr. 1	Bilag III, nr. 1
Bilag I, nr. 21	Bilag I, nr. 19	Bilag III, nr. 2	Bilag III, nr. 2
Bilag I, nr. 22	Bilag I, nr. 20	Bilag III, nr. 3	Bilag III, nr. 3
Bilag I, nr. 23	Bilag I, nr. 21	Bilag III, nr. 4	Bilag III, nr. 4
Bilag I, nr. 24	Bilag I, nr. 22	Bilag III, nr. 5	Bilag III, nr. 5
Bilag I, nr. 25	Bilag I, nr. 23	Bilag III, nr. 6	Bilag III, nr. 6
Bilag I, nr. 26	Bilag I, nr. 24	Bilag III, nr. 7	Bilag III, nr. 7
Bilag I, nr. 27	Bilag I, nr. 25	Bilag III, nr. 8	Bilag III, nr. 8
Bilag I, nr. 28	Bilag I, nr. 26	Bilag III, nr. 9	Bilag III, nr. 9
Bilag I, nr. 29	Bilag I, nr. 27	Bilag III, nr. 10	Bilag III, nr. 10
Bilag I, nr. 30	Bilag I, nr. 28	Bilag III, nr. 11	Bilag III, nr. 11
Bilag I, nr. 31	Bilag I, nr. 29	Bilag III, nr. 12	Bilag III, nr. 12
Bilag I, nr. 32	Bilag I, nr. 30	Bilag III, nr. 13	Bilag III, nr. 13
Bilag I, nr. 33	Bilag I, nr. 31	Bilag III, nr. 14	Bilag III, nr. 14
Bilag I, nr. 34	Bilag I, nr. 32	Bilag III, nr. 15	Bilag III, nr. 15
Bilag I, nr. 35	Bilag I, nr. 33	Bilag III, nr. 16	Bilag III, nr. 17
Bilag I, nr. 36	Bilag I, nr. 34	Bilag III, nr. 17	Bilag III, nr. 18
Bilag I, nr. 37	Bilag I, nr. 35	Bilag III, nr. 18	Bilag III, nr. 19
Bilag I, nr. 38	Bilag I, nr. 36	Bilag III, nr. 19	Bilag III, nr. 20
Bilag I, nr. 39	Bilag I, nr. 37	Bilag III, nr. 20	Bilag III, nr. 21
Bilag I, nr. 40	Bilag I, nr. 38	Bilag III, nr. 21	Bilag III, nr. 22
Bilag I, nr. 41	Bilag I, nr. 39	Bilag III, nr. 22	Bilag III, nr. 23
Bilag II, nr. 1-2	Bilag II, nr. 1-2	Bilag III, nr. 23	Bilag III, nr. 24
Bilag II, nr. 3	Bilag II, nr. 3	Bilag III, nr. 24	Bilag III, nr. 25

Dette direktiv	Direktiv 71/307/EØF	Dette direktiv	Direktiv 71/307/EØF
Bilag III, nr. 25	Bilag III, nr. 26	Bilag III, nr. 36	Bilag III, nr. 37
Bilag III, nr. 26	Bilag III, nr. 27	Bilag III, nr. 37	Bilag III, nr. 38
Bilag III, nr. 27	Bilag III, nr. 28	Bilag III, nr. 38	Bilag III, nr. 39
Bilag III, nr. 28	Bilag III, nr. 29	Bilag III, nr. 39	Bilag III, nr. 40
Bilag III, nr. 29	Bilag III, nr. 30	Bilag III, nr. 40	Bilag III, nr. 41
Bilag III, nr. 30	Bilag III, nr. 31	Bilag III, nr. 41	Bilag III, nr. 42
Bilag III, nr. 31	Bilag III, nr. 32	Bilag III, nr. 42	Bilag III, nr. 43
Bilag III, nr. 32	Bilag III, nr. 33	Bilag III, nr. 43	Bilag III, nr. 44
Bilag III, nr. 33	Bilag III, nr. 34	Bilag IV	Bilag IV
Bilag III, nr. 34	Bilag III, nr. 35	Bilag V	—
Bilag III, nr. 35	Bilag III, nr. 36	Bilag VI	—

RÅDETS BEGRUNDELSE

I. INDLEDNING

1. Den 25. januar 1994 forelagde Kommissionen med hjemmel i EF-traktatens artikel 100 A et forslag om betegnelser for tekstilprodukter ⁽¹⁾.
2. Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse henholdsvis den 15. februar 1995 ⁽²⁾ og den 27. april 1994 ⁽³⁾.
3. Rådet fastlagde sin fælles holdning den 26. februar 1996 i overensstemmelse med traktatens artikel 189 B.

II. FORMÅL

4. Formålet med Kommissionens forslag er at gennemføre en officiel kodificering af de gældende regler for betegnelser af tekstilprodukter, således at det nye direktiv træder i stedet for de forskellige direktiver, der er omfattet af kodificeringen.

III. GENNEMGANG AF DEN FÆLLES HOLDNING

5. Da der er tale om en officiel kodificering i henhold til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994, dvs. en kodificering af eksisterende tekster uden substansændringer, har Rådet i overensstemmelse med denne aftale ikke ændret substansen i Kommissionens forslag.
6. Kodificeringen indebærer en ændring af retsgrundlaget fra traktatens artikel 100 til traktatens artikel 100 A. For Rådet og Kommissionen kodificerer direktivet den gældende lovgivning uden på nogen måde at ændre substansen. Kodificeringen medfører ingen ændring af den tidligere situation.

⁽¹⁾ EFT nr. C 96 af 6. 4. 1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 56 af 6. 3. 1995, s. 53.

⁽³⁾ EFT nr. C 195 af 18. 7. 1994, s. 9.

FÆLLES HOLDNING (EF) Nr. 25/96

fastlagt af Rådet den 26. februar 1996

med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/.../EF om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger

(96/C 196/02)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets direktiv 72/276/EØF af 17. juli 1972 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger ⁽⁴⁾, har ved flere lejligheder været underkastet omfattende ændringer; direktivet bør derfor kodificeres, således at dets bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt;

Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/.../EF af ... om betegnelser for tekstilprodukter ⁽⁵⁾ indeholder bestemmelser om obligatorisk mærkning af tekstilprodukter, og disse produkters fibersammensætning skal være i overensstemmelse med den på etiketten angivne, hvilket kontrolleres ved analyse;

ved den officielle kontrol i medlemsstaterne bør der anvendes ensartede metoder til bestemmelse af tekstilprodukters fibersammensætning, med hensyn til såvel forbehandling af prøven som til den kvantitative analyse;

direktiv 96/.../EF bestemmer, at de metoder til prøveudtagning og de analysemetoder, der skal anvendes i alle

medlemsstater til bestemmelse af produkternes fibersammensætning, vil blive fastlagt i særlige direktiver; i bilag II til nærværende direktiv er der derfor angivet 15 ensartede analysemetoder for størsteparten af de på markedet forekommende tekstilprodukter, der er sammensat af binære blandinger;

den tekniske udvikling nødvendiggør, at der ofte sker tilpasning af de tekniske forskrifter, der er fastsat i de særlige direktiver om de analysemetoder, der skal anvendes inden for tekstilområdet; for at lette gennemførelsen af de hertil nødvendige foranstaltninger bør der fastsættes en procedure, der sikrer et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for Komitéen for Tilpasning af Analysemetoderne inden for Tekstilsektoren til Den Tekniske Udvikling;

med hensyn til binære blandinger, for hvilke der ikke findes nogen ensartet analysemetode på fællesskabsplan, bestemmes sammensætningen af disse blandinger af det laboratorium, der har til opgave at foretage kontrollen, ved hjælp af enhver egnet metode, der står til dets rådighed, idet der i analyserapporten gives oplysninger om det opnåede resultat og metodens nøjagtighed, for så vidt den kendes;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelsen fra Udvalget for Direktiverne om Betegnelser for og Mærkning af Tekstilprodukter;

nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, anførte gennemførelsesfrister —

VEDTAGET FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv vedrører metoder til kvantitativ analyse af visse binære tekstilfiberblandinger, herunder forberedelsen af forprøver og analyseprøver.

⁽¹⁾ EFT nr. C 96 af 6. 4. 1994, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. C 195 af 18. 7. 1994, s. 10.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 15. februar 1995 (EFT nr. C 56 af 6. 3. 1995, s. 53), Rådets fælles holdning af ... (endnu ikke offentliggjort i Tidende) og Europa-Parlamentets afgørelse af ... (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 173 af 31. 7. 1972, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 87/184/EØF (EFT nr. L 75 af 17. 3. 1987, s. 21).

⁽⁵⁾ Se side 1 i denne Tidende.

Artikel 2

Ved forprøve forstås en til analyseformål egnet delprøve af de samlede laboratorieprøver, der er udtaget af et parti af den vare, der skal analyseres.

Analyseprøven er den del af forprøven, der kræves til opnåelse af et enkelt analyseresultat.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer i overensstemmelse med direktiv 96/...EF alle nødvendige foranstaltninger, for at bestemmelserne i bilag I og II om metoderne til kvantitativ analyse af visse binære tekstilfiberblandinger, herunder forberedelse af forprøver og analyseprøver, overholdes ved den officielle kontrol til bestemmelse af sammensætningen af tekstilvarer, der bringes på markedet.

Artikel 4

Det laboratorium der har til opgave at kontrollere binære blandinger, for hvilke der ikke findes nogen ensartet analysemetode på fællesskabsplan, bestemmer sammensætningen af disse blandinger ved hjælp af enhver egnet metode, der står til dets rådighed, og giver i analyserapporten oplysning om det opnåede resultat og metodens nøjagtighed, for så vidt denne er kendt

Artikel 5

1. Der nedsættes et udvalg for direktiverne om betegnelser for og mærkning af tekstilprodukter, i det følgende benævnt »udvalget«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har en repræsentant for Kommissionen som formand.

2. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

3. Tilpasningen af de i bilag II omhandlede kvantitative analysemetoder til den tekniske udvikling sker efter proceduren i artikel 6.

Artikel 6

1. Når der henvises til den procedure, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden sagen for udvalget enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget

afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

b) Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller har udvalget ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes.

Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

c) Har Rådet ikke truffet nogen afgørelse inden tre måneder efter sagens forelæggelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 7

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 8

De i bilag III, del A, anførte direktiver ophæves, dog uden at medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, anførte gennemførelsesfrister berøres heraf.

Henvisninger til de ophævede direktiver betragtes som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til den i bilag IV anførte sammenligningstabel.

Artikel 9

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

FORBEREDELSE AF FORPRØVER OG ANALYSEPRØVER TIL BESTEMMELSE AF TEKSTIL-
PRODUKTERS SAMMENSÆTNING

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag indeholder almindelige anvisninger for fremstilling af forprøver af egnet størrelse (dvs. ikke over 100 g) til forbehandling med henblik på kvantitative analyser af laboratorieprøver samt udvælgelse af analyseprøver af forprøver, fra hvilke andre bestanddele end fibre er fjernet ved en forbehandling⁽¹⁾.

2. DEFINITIONER

- 2.1. Vareparti — den mængde materiale, der skal bedømmes på basis af en række undersøgelsesresultater. Den kan f.eks. omfatte hele det materiale, der udgør en enkelt leverance, totalmængden af tekstilvarer fra en bestemt maskine, en sending garner, en eller flere baller råfibre.
- 2.2. Laboratorieprøve — den del af varepartiet, der er udtaget af totalmængden som repræsentativ for denne, og som indsendes til laboratoriet. Laboratorieprøvens størrelse og art skal vælges således, at den på korrekt måde gengiver varens variabilitet og er nem at arbejde med i laboratoriet⁽²⁾.
- 2.3. Forprøve — den del af laboratorieprøven, fra hvilken andre bestanddele end fibre er fjernet ved en forbehandling, og af hvilken analyseprøverne derefter udtages⁽³⁾. Forprøvens størrelse og art skal være egnet til på korrekt måde at gengive laboratorieprøvens variabilitet.
- 2.4. Analyseprøve — den del af materialet udtaget af forprøven, der er nødvendig for at opnå et enkelt analyseresultat.

3. PRINCIP

Forprøven udtages således, at den er repræsentativ for den samlede laboratorieprøve.

Analyseprøverne udtages således af forprøven, at de er repræsentative for denne.

4. PRØVEUDTAGNING AF LØSE FIBRE

- 4.1. Ikke-parallellagte fibre — forprøven sammensættes af totter, der er tilfældigt udtaget af laboratorieprøven. Hele forprøven blandes grundigt ved hjælp af en laboratoriekarde⁽⁴⁾. Kardefloret samt de fibre, der endnu hænger ved karden, og de korte fibre, der er faldet af karden, forbehandles. Derefter udtages analyseprøverne af kardefloret, de vedhængende fibre og de nedfaldne korte fibre i rigtigt indbyrdes vægtforhold.

Forbliver kardeflorets form i det væsentlige uforandret ved forbehandlingen, udtages analyseprøverne på den under punkt 4.2 beskrevne måde. Ødelægges kardefloret ved forbehandlingen, udtages med henblik på de resterende prøver mindst 16 små totter af egnet og så vidt muligt ens størrelse af den forbehandlede prøve og samles til én prøve.

- 4.2. Parallellagte fibre (kardeflor, tops, forgarner) — af tilfældigt udvalgte dele af laboratorieprøven fremstilles mindst 10 snitprøver på hver ca. 1 g. Den således fremkomne forprøve forbehandles. Derefter lægges snitprøverne ved siden af hinanden kant ved kant, og analyseprøverne fremstilles heraf på en sådan måde, at der hver gang lægges et snit gennem de ti prøver således, at det omfatter en del af hver af de ti længder.

5. PRØVEUDTAGNING AF GARNER

- 5.1. Garner på spoler eller i strenge — alle spoler eller strenge i laboratorieprøven skal anvendes.

⁽¹⁾ Eventuelt kan analyseprøverne forbehandles direkte.

⁽²⁾ Vedr. færdigvarer og konfektionsartikler se punkt 7.

⁽³⁾ Se bilag I.1.

⁽⁴⁾ I stedet for en laboratoriekarde kan anvendes en fiberblander, eller metoden med »udkæmmede totter« (udkæmning og neddeling) kan anvendes.

Fra hver spole eller streng udtages sammenhængende garner af egnet længde enten ved at vikke garnet i samme antal omgange på en garnvinde ⁽¹⁾ eller på anden måde. De enkelte længder lægges sammen til en streng eller et kabel, idet det påses, at der i hver enkelt streng eller kabel stadig er lige mange garnlængder fra hver spole eller hver streng.

Den på denne måde fremkomne forprøve forbehandles.

Til udtagelse af analyseprøver af den forbehandlede forprøve skæres garnafsnit i samme længde af strengen eller kablet; det skal derved påses, at der ikke udelades noget af de deri indeholdte garner.

Såfremt ter garnnummeret i »tex« og n antallet af spoler eller strenge i laboratorieprøven, udgør garnlængden af hver spole eller streng, der giver en forprøve på 10 g,

$$\frac{10^6}{nt} \text{ cm.}$$

Er nt meget højt, dvs. over 2 000, kan opvikles en tykkere streng, der skæres over to steder for at opnå et kabel af egnet vægt. Enderne af en prøve i kabelfori skal før forbehandlingens begyndelse sammenbindes omhyggeligt; analyseprøverne skal udtages på et sted, der er tilstrækkelig langt fra knuden.

- 5.2. Kæder (warps) — forprøven udtages således, at der af kædeenden afskæres et stykke, der er mindst 20 cm langt og indeholder samtlige kædetråde med undtagelse af kantrådene, der kasseres. Nogle tråde bindes sammen i den ene ende. Er prøven for stor til at blive forbehandlet som en helhed, adskilles den i to eller flere dele, idet hver del bindes sammen før forbehandlingen. De enkelte dele forbehandles hver for sig og samles derefter igen. Af forprøven afskæres en analyseprøve af passende længde og i tilstrækkelig afstand fra knuden, idet det må påses, at ingen af kædetrådene udelades. For en kæde af N-tråde med garnnummeret t »tex« udgør længden af en prøve på 1 g

$$\frac{10^5}{Nt} \text{ cm.}$$

6. PRØVEUDTAGNING AF TEKSTILSTOFFER

- 6.1. Laboratorieprøve bestående af en enkelt repræsentativ kupon — en diagonal strimmel afskæres fra hjørne til hjørne og ægkanterne fjernes. Denne strimmel udgør forprøven.

For at opnå en forprøve på x g skal strimlens areal

$$\text{udgøre } \frac{x \cdot 10^4}{G} \text{ cm}^2, \text{ idet } G \text{ er stoffets vægt i g/m}^2.$$

Efter forbehandlingen skæres strimlen over på tværs i fire lige store dele, der lægges oven på hinanden.

Der udtages analyseprøver af en vilkårlig del af materialet, idet alle lag skæres igennem på en sådan måde, at der af hvert lag fås en analyseprøve af samme længde.

Indeholder stoffet et vævet mønster, må forprøvens bredde målt parallelt med kæderetningen ikke være mindre end svarende til mønsterrapporten i kæderetningen. Er forprøven under disse betingelser for stor til uden besvær at kunne forbehandles som en helhed, skal den skæres i lige store dele, der forbehandles hver for sig; disse dele lægges oven på hinanden, før analyseprøven fremstilles, idet det påses, at tilsvarende dele af mønstret ikke falder sammen.

- 6.2. Laboratorieprøver, der består af flere kuponer — hver kupon analyseres i overensstemmelse med 6.1; resultaterne angives hver for sig.

7. PRØVEUDTAGNING AF FÆRDIGVARER OG KONFEKTIONSARTIKLER

Laboratorieprøven består som regel af en hel færdigvare eller konfektionsartikel eller en repræsentativ del af disse.

Eventuelt skal procentsatsen bestemmes for de forskellige dele, der ikke har samme fiberindhold, for at det kan konstateres, om artikel 9 i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/. . ./EF om betegnelser for tekstilprodukter kan finde anvendelse.

⁽¹⁾ Kan spolerne anbringes på en egnet spoleramme, kan garn fra flere spoler vikles op samtidig.

Af den pågældende del af den færdige vare eller af konfektionsartiklen, hvis sammensætning bør være angivet ved en etiket, udtages en repræsentativ forprøve. Har den konfektionerede artikel flere etiketter, skal der udtages repræsentative forprøver af hver del, der er betegnet med en etiket.

Er den artikel, hvis sammensætning skal bestemmes, ikke homogen, kan det være nødvendigt at udtage forprøver af hver del af artiklen og at bestemme de enkelte deles forholdsmæssige andele af hele den pågældende artikel.

Procenterne udregnes derefter under hensyn til de undersøgte deles forholdsmæssige andele.

Disse forprøver forbehandles.

Derefter udtages der repræsentative analyseprøver af de forbehandlede forprøver.

BILAG II

KVANTITATIVE ANALYSEMETODER FOR VISSE BINÆRE TEKSTILFIBERBLANDINGER

1. ALMINDELIG DEL

Indledning

De kvantitative analysemetoder for tekstilfiberblandinger bygger hovedsagelig på to metoder, nemlig den manuelle og den kemiske udskillelse af fibre.

Den manuelle metode bør så vidt muligt anvendes, da den i almindelighed fører til mere nøjagtige resultater end den kemiske metode. Den manuelle metode kan anvendes på alle tekstilprodukter, i hvilke de fibre, der danner produktet, ikke udgør nogen uadskillelig blanding, f.eks. i tilfælde af, at garnet består af flere bestanddele, hvoraf de enkelte bestanddele kun består af en slags fibre, samt tekstilstoffer, i hvilke kæden består af en anden fiber end skudgarnet, eller trikotage, der er sammensat af forskellige slags garner.

Som regel bygger den kvantitative kemiske analysemetode for tekstilfiberblandinger på enkeltbestanddelens selektive opløselighed. Efter fjernelsen af en bestanddel vejes det uopløselige restprodukt, og den opløselige bestanddels andel beregnes på grundlag af vægttabet. I dette dokument sammenstilles de oplysninger, der generelt fremgår af en analyse efter denne metode, og som gælder for de i dette bilag nævnte fiberblandinger af enhver sammensætning. Dette dokument må derfor benyttes i forbindelse med de andre tekster, der indeholder udførlige metoder for særlige fiberblandinger. Det kan forekomme, at visse kemiske analyser bygger på andre principper end den selektive opløselighed. I så fald gives der udførlige oplysninger herom i den pågældende del af metoden.

De fiberblandinger, der anvendes under fremstillingen af tekstilprodukter, og i ringere grad også fiberblandingerne i de færdige tekstiler, kan ofte indeholde andre bestanddele end fibre såsom fedtstoffer, voks eller hjælpemidler eller vandopløselige stoffer, der kan være af naturlig oprindelse eller være tilføjet for at lette fremstillingen. Af denne grund gives de ligeledes en forbehandlingsmetode til fjernelse af olier, fedtstoffer, voks og vandopløselige stoffer.

Textiler kan desuden indeholde harpikser eller andre substanser, der skal give dem bestemte egenskaber. Disse substanser, hvortil i undtagelsestilfælde også hører farvestoffer, kan ændre reagensets indvirkning på de opløselige bestanddele, og endvidere helt eller delvis fjernes ved reagenserne. Disse tilsætninger kan således være årsag til fejl og må udskilles før analysen af prøven. Er dette ikke muligt, kan de i dette bilag beskrevne metoder for kvantitativ kemisk analyse ikke anvendes.

Farvestof i farvede fibre anses som integrerende bestanddele af fibre og fjernes ikke.

Disse analyser foretages på grundlag af tørvægten; der angives derfor en metode til bestemmelse af tørvægten.

Resultatet opnås ved på de enkelte fibres tørvægt at anvende de i bilag II til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/.../EF om betegnelser for tekstilprodukter angivne fugtighedstillæg.

De i blandingen indeholdte fibre skal identificeres før analysen. Ved visse kemiske metoder kan den uopløselige bestanddel i en blanding delvis opløses i det reagens, der anvendes til opløsning af de opløselige bestanddele. Så vidt muligt er reagenserne valgt således, at de kun har ringe eller slet ingen virkning på de uopløselige fibre. Må der ved en analyse regnes med vægttab, skal resultaterne korrigeres i overensstemmelse hermed; der er angivet korrektionsfaktorer herfor. Disse korrektionsfaktorer er bestemt i flere laboratorier ved, at fibre, rensede ved forbehandling, er blevet behandlet med det pågældende reagens under anvendelse af analysemetoden. Disse korrektionsfaktorer gælder kun for normale fibre, og yderligere korrektionsfaktorer kan være nødvendige, når fibre ikke er forblevet intakte før eller under behandlingen. De angivne kemiske analysemetoder gælder for enkeltanalyser. Der skal foretages mindst to analyser på hver analyseprøve, både for så vidt angår den manuelle adskillelsesmetode og den kemiske adskillelsesmetode. I tvivlstilfælde må der, såfremt dette er teknisk muligt, foretages en yderligere analyse, ved anvendelse af en metode, ved hvilken den fiber, der er forblevet som restprodukt ved den første metode, opløses.

I. *Almindelige oplysninger om de kvantitative kemiske analysemetoder for fiberblandinger*

Almindelige oplysninger om de metoder, der skal anvendes til kvantitativ kemisk analyse af tekstilfiberblandinger.

- I.1. *Anvendelsesområde*
Under den enkelte metodes anvendelsesområde anføres de fibre, for hvilke den skal anvendes.
- I.2. *Princip*
Efter identificering af de enkelte bestanddele i en fiberblanding fjernes først de bestanddele, der ikke er fibre, ved en egnet forbehandling, derefter en af de to bestanddele, som regel ved selektiv opløsning ⁽¹⁾, idet det uopløselige restprodukt vejes, og den opløselige bestanddels andel beregnes af vægttabet. Bortset fra tilfælde, hvor der foreligger tekniske vanskeligheder, skal fortrinsvis den fiber, der er til stede i størst mængde, opløses, således at man får den fiber som restprodukt, der er til stede i ringere mængde.
- I.3. *Nødvendigt materiale*
- I.3.1. *Apparatur*
- I.3.1.1. Filterdigler og vejglas, der kan rumme diglerne, eller andet udstyr, der giver samme resultater.
- I.3.1.2. Sugeflaske.
- I.3.1.3. Eksikkator med farvet silikagel som fugtighedsindikator.
- I.3.1.4. Tørreovn med ventilator til tørring af analyseprøverne ved 105 °C ± 3 °C.
- I.3.1.5. Analysevægt, følsomhed 0,0002 g.
- I.3.1.6. Ekstraktionsapparat Soxhlet eller apparatur, med hvilket samme resultat kan opnås.
- I.3.2. *Reagenser*
- I.3.2.1. Petroleumsæter, redestilleret, kogepunktsinterval 40 °C til 60 °C.
- I.3.2.2. Andre reagenser er angivet i de pågældende dele af metoden. Alle reagenser skal være kemisk rene.
- I.3.2.3. Destilleret eller afioniseret vand.
- I.4. *Konditionerings- og analyseatmosfære*
Da tørmassen bestemmes, kræves der hverken konditionering af prøven eller analyse i klimatiseret atmosfære.
- I.5. *Forprøve*
Der udvælges en for laboratorieprøven repræsentativ forprøve, der indeholder tilstrækkeligt materiale til samtlige krævede analyseprøver på hver mindst 1 g.
- I.6. *Forprøvens forbehandling* ⁽²⁾
Foreligger der en bestanddel, der ikke skal tages i betragtning ved beregning af procentsatserne (artikel 12, stk. 3, i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om betegnelser for tekstilprodukter), skal denne først fjernes ved anvendelse af en egnet metode, der ikke må angribe nogen af fiberbestanddelene.

Med henblik herpå fjernes de ved hjælp af petroleumsæter og vand ekstraherbare bestanddele, der ikke er fiberbestanddele, idet den lufttørrede forprøve behandles med petroleumsæter i Soxhlet-apparatet i en time og med mindst 6 vendinger pr. time. Derefter afdampes

⁽¹⁾ Metode nr. 12 danner en undtagelse. Den er baseret på bestemmelse af en komponent ved en af de to bestanddele.

⁽²⁾ Jf. bilag I.1.

petroleumsæteren fra prøven, hvorefter prøven ekstraheres ved direkte behandling, dvs. ved en times nedsænkning i vand med stuetemperatur med derpå følgende nedsænkning i en time i vand med en temperatur på $65\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ under rystning nu og da, flotteforhold 1:100. Det overskydende vand trykkes, suges eller centrifugeres ud, hvorefter prøven lufttørres.

Såfremt de bestanddele, der ikke er fibre, ikke kan ekstraheres ved hjælp af petroleumsæter og vand, må de på anden måde end med vand, som beskrevet i det foregående, fjernes med en egnet metode, der ikke i væsentlig grad forandrer nogen af fiberbestanddelene. For nogle ublegede naturlige plantefibres vedkommende (som f.eks. jute- og kokosfibre) må det tages i betragtning, at ikke alle naturlige bestanddele, der ikke er fibre, udskilles ved den normale forbehandling med petroleumsæter og vand. Alligevel foretages der ikke yderligere forbehandlinger, når prøven ikke indeholder appeturmidler, der ikke er opløselige i petroleumsæter og i vand.

I analyserapporterne skal de valgte forbehandlingsmetoder indgående beskrives.

I.7. *Analysegang*

I.7.1. *Almindelige anvisninger*

I.7.1.1. *Tørring*

Alle tørreoperationer skal have en varighed af mindst 4 timer, dog ikke over 16 timer, ved $105\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ i en ventileret ovn med lukket ovndør. Er tørretiden under 14 timer, skal det kontrolleres, om der er opnået en konstant vægt. Konstant vægt kan anses for opnået, når vægtforskellen efter en ny tørringsperiode af 60 minutters varighed udgør under 0,05 %.

Filterdigler og vejglas samt prøver eller restprodukter må ikke berøres med bare hænder under tørrings-, afkølings- og vejeprocessen.

Analyseprøverne tørres i et vejglas med aftaget prop. Efter tørringen lukkes vejglasset, før det tages ud af ovnen, og anbringes hurtigst muligt i eksikkatoren.

Filterdigelen, der sammen med sit låg er anbragt i et vejglas, tørres i ovnen. Efter tørringen lukkes vejglasset og stilles hurtigst muligt i eksikkatoren.

Benyttes andet apparatur end filterdigelen, foretages tørring i tørreovnen for at bestemme fibrenes tørvægt uden tab.

I.7.1.2. *Afkøling*

Alle afkølingsprocesser udføres i den ved siden af vægten opstillede eksikkator i tilstrækkelig lang tid til, at der opnås fuldstændig afkøling af vejglassene, idet afkølingstiden skal udgøre mindst 2 timer.

I.7.1.3. *Vejning*

Efter afkølingen vejes vejglaser inden 2 minutter efter, at det er taget ud af eksikkatoren. Vejenøjagtighed 0,0002 g.

I.7.2. *Fremgangsmåde*

Af den forbehandlede forprøve udtages en analyseprøve på mindst 1 g. Garn og stof udskæres i længder på ca. 10 mm og sønderdeles så vidt muligt. Analyseprøven tørres i et vejglas, afkøles i eksikkatoren og vejes. Prøven anbringes i en glasbeholder, der er beskrevet i den pågældende del af fællesskabsmetoden, derefter vejes vejglasset straks igen, og prøvens tørvægt bestemmes som differencen. Analysen afsluttes i overensstemmelse med anvisningerne i den pågældende del af metoden. Restproduktet undersøges mikroskopisk, for at det kan konstateres, om den opløselige fiber er helt fjernet ved behandlingen.

I.8. *Beregning og angivelse af resultatet*

Den uopløselige bestanddels vægt udtrækkes i procent af totalvægten af de i blandingen indeholdte fibre. Procentsatsen for den opløselige fiberandel fremgår af differencen. Beregning af resultatet sker på basis af de rene fibres tørvægte, idet der med henblik på tabene ved forbehandlingen og analysen dels benyttes fugtighedstillæg, dels korrektionsfaktorer. Disse beregninger foretages i overensstemmelse med den under punkt I.8.2 angivne formel.

- I.8.1. Beregningen af den procentvise vægtandel af de tørre og rene uopløselige bestanddele uden hensyn til fibrenes vægttab ved forbehandlingen:

$$P_1 \% = \frac{100 \text{ rd}}{m}$$

P_1 er procentsatsen for den tørre og rene uopløselige fiberandel

m er prøvens tørmasse efter forbehandlingen

r er det tørre restprodukts masse

d er korrektionsfaktoren, hvorved der tages hensyn til vægttabet for de uopløselige bestanddele i reagenset ved analysen.

Egnede værdier for »d« er angivet i den pågældende tekstdel i de enkelte metoder.

Naturligvis gælder de i normale tilfælde anvendelige »d«-værdier ikke for kemisk angrebne fibre.

- I.8.2. Beregning af procentsatsen for de uopløselige bestanddele efter anvendelse af de konventionelle fugtighedstillæg og eventuelle korrektionsfaktorer, hvorved der tages hensyn til vægttabet ved forbehandlingen:

$$P_{1A} \% = \frac{100 P_1 \left(1 + \frac{a_1 + b_1}{100} \right)}{P_1 \left(1 + \frac{a_1 + b_1}{100} \right) + (100 - P_1) \left(1 + \frac{a_2 + b_2}{100} \right)}$$

P_{1A} er procentsatsen for den uopløselige fiberandel under hensyn til det konventionelle fugtighedstillæg og vægttabet ved forbehandlingen

P_1 er procentsatsen for den uopløselige, tørre og rene fiberandel, udregnet efter den under punkt I.8.1 anførte formel

a_1 er det konventionelle fugtighedstillæg for den uopløselige andel (jfr. bilag II til direktivet »Betegnelser for tekstilvarer«)

a_2 er det konventionelle fugtighedstillæg for den opløselige fiberandel (jfr. bilag II til direktivet »Betegnelser for tekstilvarer«)

b_1 er den uopløselige fiberandels procentvise vægttab ved forbehandlingen

b_2 er den opløselige fiberandels procentvise vægttab ved forbehandlingen.

Procentsatsen for den anden bestanddel ($P_{2A} \%$) udgør $100 - P_{1A} \%$.

Ved anvendelse af en særlig forbehandling skal værdierne b_1 og b_2 så vidt muligt bestemmes ved, at alle rene fiberbestanddele underkastes den i forbindelse med analysen anvendte forbehandling. Ved rene fibre forstås fibre, der er fri for enhver ikke-fiberholdig substans med undtagelse af substanser, som de normalt (på grund af deres beskaffenhed og fremstillingsprocessen) indeholder i den tilstand (ubleget, bleget), i hvilken varen, der analyseres, befinder sig.

Råder man ikke over separate, rene fiberbestanddele, der har været anvendt til fremstilling af varen, der analyseres, skal der for b_1 og b_2 lægges gennemsnitsværdier til grund, der er konstateret ved undersøgelse af lignende, rene fibre som de, der er indeholdt i den undersøgte blanding.

Gennemføres den normale forbehandling ved ekstraktion med petroleumsæter og vand, kan man i almindelighed give afkald på korrektionsfaktorerne b_1 og b_2 bortset fra råbomuld, råhør og råhamp, for hvilke et af forbehandlingen betinget vægttab på 4 %, og for polypropylen på 1 %, er konventionelt fastlagt.

For andre fibres vedkommende fastlægges det konventionelt, at det af forbehandlingen betingede vægttab ikke tages i betragtning ved beregningen.

- II. *Kvantitativ analysemetode ved manuel adskillelse*
- II.1. *Anvendelsesområde*
Metoden kan anvendes for tekstilfibre af en hvilken som helst beskaffenhed, forudsat at de ikke udgør en uadskillelig blanding, og at de kan adskilles manuelt.
- II.2. *Princip*
Efter identificering af tekstilets bestanddele udskilles først ved en egnet forbehandling de bestanddele, der ikke er fibre, hvorefter fibre udskilles manuelt, tørres og vejes med henblik på beregningen af de enkelte fiberarters andel i blandingen.
- II.3. *Nødvendigt apparatur*
- II.3.1. Vejglas eller lignende udstyr, der giver samme resultater.
- II.3.2. Ekssikkator med farvet silikagel som fugtighedsindikator.
- II.3.3. Tørreovn med ventilator til tørring af analyseprøverne ved 105 ± 3 °C.
- II.3.4. Analysevægt, følsomhed 0,0002 g.
- II.3.5. Ekstraktionsapparat Soxhlet eller apparatur, med hvilket samme resultat kan opnås.
- II.3.6. Præparérnål.
- II.3.7. Snoningstæller eller lignende apparatur.
- II.4. *Reagenser*
- II.4.1. Petroleumssæter, redestilleret, kogepunktsinterval 40 °C til 60 °C.
- II.4.2. Destilleret eller afioniseret vand.
- II.5. *Konditionerings- og analyseatmosfære*
Jf. punkt I.4.
- II.6. *Forprøve*
Jf. punkt I.5.
- II.7. *Forprovens forbehandling*
Jf. punkt I.6.
- II.8. *Analysegang*
- II.8.1. *Analyse af garner*
Af en forbehandlet prøve udtages en analyseprøve på mindst 1 g. For meget fine garner kan analysen uanset vægt foretages på en mindstelængde på 30 m.
Garnerne klippes i stykker af egnet længde; af disse udskilles de enkelte elementer ved hjælp af en præparérnål og om nødvendigt ved hjælp af snoningstælleren. De således isolerede elementer anbringes derefter i et taret vejglas og tørres ved $105 \text{ °C} \pm 3 \text{ °C}$, indtil der er opnået en konstant vægt i overensstemmelse med I.7.1 og I.7.2.
- II.8.2. *Analyse af stof*
Af en forbehandlet prøve udtages en analyseprøve på mindst 1 g, således at den ligger inden for ægkanten, har nøjagtigt afskårne kanter uden trevler og er skåret parallelt med skud- og kæderetningerne eller for trikotages vedkommende parallelt på langs og tværs af maskerækkerne. De enkelte garner adskilles og samles igen i taret vejglas, hvorefter fremgangsmåden er som angivet under punkt II.8.1.

II.9. *Beregning og angivelse af resultatet*

Den enkelte bestanddels vægt udtrykkes som procentsats af totalvægten af de i blandingen indeholdte fibre. Beregningen sker på basis af de rene fibres tørvægt med anvendelse af fugtighedstillæg samt nødvendige korrektionsfaktorer under hensyn til de under forbehandlingen forekomne vægttab.

II.9.1. Beregning af procentsatsen for de rene tørvægte uden hensyn til fibrenes vægttab ved forbehandlingen:

$$P_1 \% = \frac{100 m_1}{m_1 + m_2} = \frac{100}{1 + \frac{m_2}{m_1}}$$

P_1 er procentsatsen for den tørre og rene første fiberandel

m_1 er den første fiberandels rene tørmasse

m_2 er den anden fiberandels rene tørmasse.

II.9.2. Beregning af procentsatsen for hver enkelt bestanddel efter anvendelse af de konventionelle fugtighedstillæg og eventuelle korrektionsfaktorer under hensyn til vægttabet ved forbehandlingen: jfr. punkt I.8.2.

III.1. *Metodens nøjagtighed*

Den for den enkelte metode angivne nøjagtighed refererer til reproducerbarheden.

Reproducerbarheden repræsenterer pålidelighedsgraden, dvs. den indsnævring i overensstemmelsen mellem forsøgsresultater, der opnås i forskellige laboratorier eller inden for forskellige tidsrum, når der herved altid fremskaffes enkeltresultater med samme metode og for samme homogene vare.

Reproducerbarheden udtrykkes ved sikkerhedsgrænserne for forsøgsresultaterne ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

Dette vil sige, at afvigelsen mellem resultaterne af en i forskellige laboratorier gennemført analyserække ved rigtig og normal anvendelse af metoden på samme homogene blanding kun må overskrides i 5 ud af 100 tilfælde.

III.2. *Analyserapport*

III.2.1. Angivelse af, hvorvidt analysen er gennemført efter den her beskrevne metode.

III.2.2. Detaljerede oplysninger om eventuelle specielle forbehandlinger (jf. punkt I.6.)

III.2.3. Angivelse af enkeltresultaterne samt den aritmetiske middelværdi med en decimals nøjagtighed.

2. DE ENKELTE METODER — OVERSIGTSTABEL

Metode	Anvendelsesområde		Reagens
Nr. 1	Acetat	Visse andre fibre	Acetone
Nr. 2	Visse proteinfibre	Visse andre fibre	Natriumhypochlorit
Nr. 3	Viskose, cupro og visse typer af modal	Bomuld	Myresyre/zinkchlorid
Nr. 4	Polyamid eller nylon	Visse andre fibre	80 % myresyre
Nr. 5	Acetat	Triacetat	Benzylalkohol
Nr. 6	Triacetat	Visse andre fibre	Dichlormethan
Nr. 7	Visse cellulosefibre	Polyester	75 % svovlsyre
Nr. 8	Acrylfibre, visse modacrylfibre eller visse polychloridfibre	Visse andre fibre	Dimethylformamid
Nr. 9	Visse polychloridfibre	Visse andre fibre	Kuldisulfid/ Acetone 55,5/44,5
Nr. 10	Acetat	Visse polychloridfibre	Eddikesyre
Nr. 11	Silke	Uld eller dyrehår	75 % svovlsyre
Nr. 12	Jute	Visse fibre af dyrisk oprindelse	Kvælstofbestemmelsesmetode
Nr. 13	Polypropylen	Visse andre fibre	Xylen
Nr. 14	Polychloridfibre (på basis af homopolymere af vinylchlorid)	Visse andre fibre	Koncentreret svovlsyre
Nr. 15	Chlorofibre, visse modacryltyper, visse elasthantyper, acetat, triacetat	Visse andre fibertyper	Cyclohexanon

METODE Nr. 1

ACETAT OG VISSE ANDRE FIBRE

(Acetonemetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Metoden skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. acetat (19)

med

2. uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), bomuld (5), hør (7), hamp (8), jute (9), manila (10), alfa (11), kokos (12), gyvel (13), ramie (14), sisal (15), cupro (21), modal (22), proteinfibre (23), viskose (25), acryl (26), polyamid eller nylon (30) og polyester (31).

Denne metode er naturligvis ikke anvendelig på overfladeacetylerede acetatfibre.

2. PRINCIP

Acetatfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af acetone. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af det tørre acetatfibre, bestemmes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

200-ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop.

3.2 Reagens

Acetone

4. UDFØRELSE

Den i den almindelige del beskrevne analysegang følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der befinder sig i en Erlenmeyerkolbe, størrelse mindst 200 ml og forsynet med indslebet glasprop, tilsættes 100 ml acetone pr. gram prøve; kolben rystes og henstår i 30 minutter ved stuetemperatur, idet den nu og da rystes; derefter dekanteres væsken gennem en tareret glasfilterdigel.

Denne behandling gentages yderligere to gange (i alt tre ekstraktioner), dog kun 15 minutter hver gang, således at den samlede tid for acetonebehandlingen er en time. Restprodukter overføres til en glasfilterdigel og udvaskes derefter med acetone under sugning. Digen fyldes på ny med acetone, som man lader løbe fra uden sugning.

Til sidst tømmes digelen under sugning; digel og restprodukt tørres, afkøles og vejes.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den metode, der er angivet i den almindelige del. Værdien »d« udgør 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 2

VISSE PROTEINFIBRE OG VISSE ANDRE FIBRE

(Hypochloritmetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Metoden skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. visse proteinfibre som: uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), regenererede proteinfibre (23)
med
2. bomuld (5), cupro (21), modal (22), viskose (25), acryl (26), chlorofibre (27), polyamid eller nylon (30), polyester (31), polypropylen (33), elasthan (39) og glasfibre (40).

Er der tale om flere typer af proteinfibre, giver metoden disses totalmængde, men ikke de procentvise andele.

2. PRINCIP

Proteinfibrene i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af en hypochloritopløsning. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af de tørre proteinfibre, beregnes som differencen.

Til fremstilling af hypochloritopløsningen kan anvendes lithiumhypochlorit eller natriumhypochlorit.

Lithiumhypochlorit anbefales i tilfælde, hvor der kun er tale om få analyser, eller analyserne foretages med forholdsvis lange mellemrum. Grunden hertil er, at fast lithiumhypochlorit i modsætning til natriumhypochlorit indeholder en næsten konstant hypochloritandel. Kendes denne hypochloritandel, er det ikke nødvendigt at kontrollere hypochloritindholdet iodometrisk ved hver analyse; tværtimod kan der arbejdes med konstant indvejet mængde af lithiumhypochlorit.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparat

- i) 250-ml-Erlenmeyerkolbe med slebet glasprop
- ii) termostat, indstillelig på $20\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$.

3.2 Reagenser

i) *Hypochloritreagens*

a) Lithiumhypochloritopløsning

består af en frisk tilberedt opløsning med $35 \pm 2\text{ g/l}$ aktivt chlor (ca. 1 M), der tilsættes $5 \pm 0,5\text{ g/l}$ forud opløst natriumhydroxid. Man opløser hertil 100 gram lithiumhypochlorit med 35 % aktivt chlor (henholdsvis 115 gram med 30 % aktivt chlor) i ca. 700 ml destilleret vand, tilføjer 5 g natriumhydroxid opløst i ca. 200 ml destilleret vand og fylder op til 1 liter. Denne først tilberedte opløsning behøver ikke at kontrolleres iodometrisk.

b) Natriumhypochloritopløsning

består af en frisk tilberedt opløsning med $35 \pm 2\text{ g/l}$ aktivt chlor (ca. 1 M), der tilsættes $5 \pm 0,5\text{ g/l}$ forud opløst natriumhydroxid.

Før hver analyse skal opløsningens indhold af aktivt chlor kontrolleres iodometrisk.

ii) *Fortyndet eddikesyre*

5 ml 100 procent eddikesyre fortyndes med vand til 4 liter.

4. UDFØRELSE

Den i den almindelige del beskrevne analysegang følges ved anvendelsen af følgende fremgangsmåde:

Ca. 1 g af prøven anbringes i 250 ml-kolben med ca. 100 ml af hypochloritopløsningen (lithium- eller natriumhypochlorit) og omrystes kraftigt for at væde prøven.

Derefter sættes kolben 40 minutter i en termostat ved 20 °C og omrystes kontinuert eller med regelmæssige mellemrum. Da opløsningen af uld forløber eksotermt, skal reaktionsvarmen fordeles og bortledes ved denne fremgangsmåde. I modsat fald kan der opstå betydelige fejl som følge af begyndende opløsning af de uopløselige fibre.

Efter 40 minutter filtreres kolbens indhold gennem en vejet glasfilterdigel; eventuelt resterende fibre skylles over i glasfilterdigelen med lidt hypochloritreagens. Filterdigelen tømmes ved hjælp af undertryk, og restproduktet vaskes successivt med vand, fortyndet eddikesyre og atter med vand, idet digelen efter hver tilsætning af væske tømmes under sugning, dog først efter at væsken er løbet igennem uden sugning.

Sluttelig tømmes digelen ved sugning, tørres sammen med restproduktet, afkøles og vejes.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne metode. Værdien »d« udgør 1,00; for bomuld, viskose og modal udgør den 1,01 og for råbomuld udgør den 1,03.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 3

VISKOSE, CUPRO ELLER VISSE TYPER AF MODAL OG BOMULD

(Metode med myresyre/zinkchlorid)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. viskose (25) eller cupro (21), herunder visse typer af modalfibre (22)

med

2. bomuld (5).

Konstateres tilstedeværelsen af modalfibre, skal der udføres et for-forsøg, for at undersøge, om de er opløselige i reagenset. Denne metode kan ikke anvendes for blandinger, i hvilke bomulden er forandret ved et for stærkt kemisk angreb, eller såfremt viskose- eller cuprofibre ikke mere er fuldt opløselige på grund af tilstedeværelsen af visse farvestoffer eller appreturmidler, der ikke har kunnet fjernes fuldstændigt.

2. PRINCIP

Viskose-, cupro- eller modalfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses med myresyre og zinkchlorid. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af de tørre viskose-, cupro- eller modalfibre, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparat

- i) 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop
- ii) anordning til at holde Erlenmeyerkolben på en temperatur på $40\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$.

3.2 Reagenser

- i) »Opløsning af 20 g smeltet vandfri zinkchlorid og 68 g vandfri myresyre, fyldt op med vand til 100 g (dvs. med 20 vægtdele smeltet vandfri zinkchlorid i 80 vægtdele myresyre, 85 vægtprocent).

Anmærkning:

I denne forbindelse henledes opmærksomheden på bilag II, stk. 1, punkt 1.3.2.2, som foreskriver, at alle reagenser skal være kemisk rene; desuden er det nødvendigt udelukkende at anvende smeltet vandfri zinkchlorid.«

- ii) Ammoniumhydroxid-opløsning: 20 ml af en koncentreret ammoniakopløsning (vægtfylde 0,88 g/ml) fortyndes med vand til 1 liter.

4. UDFØRELSE

Den i den almindelige del beskrevne analysegang følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven anbringes straks i en Erlenmeyerkolbe, forvarmet til 40 °C , og tilsættes 100 ml af myresyre-zinkchlorid-opløsningen, der er forvarmet til 40 °C , pr. gram prøve. Kolben lukkes og rystes. Kolben og dens indhold henstår i $2\frac{1}{2}$ time ved 40 °C og rystes to gange i dette tidsrum med en times mellemrum. Kolbens indhold filtreres gennem en tareret glasfilterdigel; herved skylles eventuelle fibre, der bliver hængende i kolben, med reagensopløsning ned i filterdigelen. Der efterskylles med 20 ml reagens.

Filterdigel og fiberrest vaskes fuldstændigt med vand ved 40 °C . Fiberresten skylles med ca. 100 ml kold ammoniakopløsning (3.2 (ii)), idet det påses, at fiberresten forbliver helt nedsænket i opløsningen i 10 minutter; derefter skylles grundigt med koldt vand⁽¹⁾.

Der anvendes ikke undertryk, så længe skyllevæsken ikke er løbet helt igennem af sig selv. Sluttelig fjernes det endnu tilstedeværende væskeoverskud ved sugning, og digel og restprodukt tørres, afkøles og vejes.

⁽¹⁾ For at sikre at fiberresten er helt dækket af ammoniakopløsningen i 10 minutter, kan der f.eks. under filteret monteres en beholder med en hane, der kan regulere ammoniakopløsningens udløb.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne beregningsmetode. Værdien af »d« for bomuld er 1,02.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 2 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 4

POLYAMID ELLER NYLON OG VISSE ANDRE FIBRE

(Metode med 80 % myresyre)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. polyamid eller nylon (30)

med

2. uld (1), dyrehår (2 og 3), bomuld (5), cupro (21), modal (22), viskose (25), acryl (26), polychlorid (27), polyester (31), polypropylen (33) og glasfibre (40).

Denne metode kan som angivet foran anvendes for blandinger, der indeholder uld; er uldindholdet over 25 %, anvendes dog metode nr. 2, dvs. opløsning af ulden i en natriumhypochloritopløsning.

2. PRINCIP

Polyamid-fibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af myresyre. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af tør polyamid eller nylon, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop.

3.2 Reagenser

- i) Myresyre med 80 vægtprocent (vægtfylde ved 20 °C: 1,186), 880 ml myresyre med 90 vægtprocent (vægtfylde ved 20 °C: 1,204) fyldes op med vand til 1 liter, eller 780 ml myresyre med 98—100 % (vægtfylde ved 20 °C: 1,220) fyldes op med vand til 1 liter.

Mellem 77 og 83 vægtprocent myresyre er koncentrationen ikke kritisk.

- ii) Fortyndet ammoniumhydroxidopløsning: 80 ml koncentreret ammoniumhydroxidopløsning (vægtfylde ved 20 °C: 0,880) fyldes op med vand til 1 liter.

4. UDFØRELSE

Den i den almindelige del beskrevne analysegang følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven anbringes i en 200 ml-Erlenmeyerkolbe med 100 ml myresyre pr. gram prøve; kolben lukkes og rystes, for at prøven kan blive gennemvædet. Henstilles i 15 minutter ved stuetemperatur, idet væsken nu og da rystes. Erlenmeyerkolbens indhold filtreres gennem en tareret glasfilterdigel, og tilbageblevne fibre overføres til filterdigelen ved, at kolben udvaskes med lidt myresyreopløsning. Filterdigelen tømmes under sugning, og restprodukter vaskes successivt med myresyre, varmt vand, fortyndet ammoniumhydroxidopløsning samt til sidst med koldt vand, idet digelen tømmes efter hver væsketil-sætning under sugning, dog først efter at væsken er løbet igennem uden sugning. Sluttelig tømmes digelen ved sugning og tørres, afkøles og vejes sammen med restproduktet.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne beregningsmetode. Værdien »d« udgør 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 5

ACETATFIBRE OG TRIACETATFIBRE

(Benzylalkoholmetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Metoden skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

- acetatfibre (19)
med
- triacetatfibre (24).

2. PRINCIP

Acetatfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af benzylalkohol ved 52 ± 2 °C. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes; dets vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af det tørre acetat, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) 200-ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop
- ii) mekanisk rysteapparat
- iii) termostat eller andet apparat, der kan holde kolben på en temperatur på $52 \text{ °C} \pm 2 \text{ °C}$.

3.2 Reagenser

- i) benzylalkohol
- ii) ætylalkohol.

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del givne anvisninger ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven i Erlenmeyerkolben tilsættes 100 ml benzylalkohol pr. gram prøve.

Kolben lukkes med en prop og fastgøres på et rysteapparat, således at den sænkes i et vandbad, der holdes på $52 \text{ °C} \pm 2 \text{ °C}$, hvor den rystes i 20 minutter. (Eventuelt kan det mekaniske rysteapparat erstattes med kraftig rystning med hånden.)

Væsken dekanteres gennem en tareret glasfilterdigel. En ny portion benzylalkohol tilsættes, og kolben rystes i yderligere 20 minutter ved $52 \text{ °C} \pm 2 \text{ °C}$.

Derefter dekanteres den gennem filterdigelen. Denne behandling gentages en tredje gang.

Derefter hældes væske og restproduktet i filterdigelen. Eventuelt tilbageblevne fibre overføres fra kolben til filterdigelen ved yderligere skylning med benzylalkohol ved $52 \text{ °C} \pm 2 \text{ °C}$.

Digelen centrifugeres nu fuldstændig tør. Fibrene overføres til en kolbe; der tilsættes ætylalkohol til skylning. Efter at kolben er rystet kraftigt i hånden, dekanteres gennem filterdigelen.

Denne skylningsproces gentages to eller tre gange. Restproduktet overføres til digelen og centrifugeres fuldstændig tørt. Filterdigel og restprodukt tørres, afkøles og vejes.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del beskrevne metode. Værdien »d« udgør 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 6

TRIACETATFIBRE OG VISSE ANDRE FIBRE

(Dichlormethanmetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. triacetatfibre (24)

med

2. uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), bomuld (5), cupro (21), modal (22), viskose (25), acryl (26), polyamid eller nylon (30), polyester (31) og glasfibre (40).

Anmærkning:

Triacetatfibre, der som følge af en speciel efterbehandling er delvis forsæbede, er ikke fuldt opløselige i reagenset. I så fald kan metoden ikke anvendes.

2. PRINCIP

Triacetatfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af dichlormethan. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af de tørre triacetatfibre, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop.

3.2 Reagens

Dichlormethan (methylenchlorid).

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del givne anvisninger følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der er anbragt i en 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop, tilsættes 100 ml dichlormethan pr. gram prøve; kolben lukkes med proppen og rystes kraftigt hvert 10. minut, for at prøven kan blive fuldstændigt gennemvædet, og henstår i 30 minutter ved stuetemperatur, idet den rystes med regelmæssige mellemrum. Væsken dekanteres gennem en tareret glasfilterdigel. 60 ml dichlormethan hældes i kolben med restproduktet, kolben rystes i hånden, og dens indhold filteres gennem glasfilterdigelen. Eventuelt tilbageblevne fibre overføres til digelen, idet der skylles med lidt ekstra dichlormethan. Væskeoverskuddet fjernes under sugning, og digelen fyldes derpå igen med dichlormethan, som løber helt fra uden sugning.

Endelig fjernes væskeoverskuddet under sugning, hvorefter restproduktet behandles med kogende vand for at fjerne alt opløsningsmiddel, digelen og restproduktet tørres, det afkøles og vejes.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne beregningsmetode. Værdien »d« udgør 1,00 undtagen for polyester, hvor værdien »d« udgør 1,01.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 7

VISSE CELLULOSEFIBRE OG POLYESTERFIBRE

(Metode med 75 % svovlsyre)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Metoden skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. bomuld (5), hør (7), hamp (8), ramie (14), cupro (21), modal (22) og viskose (25)
2. polyester (31).

2. PRINCIP

Cellulosefibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af 75 % svovlsyre. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes; dets vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af de tørre cellulosefibre, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) 500 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop
- ii) termostat eller andet apparat, med hvilket Erlenmeyerkolben kan holdes på $50\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

3.2 Reagenser

- i) svovlsyre med 75 vægtprocent $\pm 2\%$:
fremstilles ved at 700 ml svovlsyre, vægtfylde ved $20\text{ }^{\circ}\text{C}$: 1,84 forsigtigt og under afkøling sættes til 350 ml destilleret vand. Efter afkøling til stuetemperatur fyldes op med vand til 1 liter
- ii) fortyndet ammoniumhydroxidopløsning:
80 ml ammoniumhydroxidopløsning, vægtfylde ved $20\text{ }^{\circ}\text{C}$: 0,88, fyldes op med vand til 1 liter.

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del givne anvisninger følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der er anbragt i en 500 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop, tilsættes 200 ml 75 % svovlsyre pr. gram prøve, hvorefter kolben lukkes med proppen og rystes forsigtigt, for at prøven kan blive helt gennemvædet. Kolben holdes i en time ved $50\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ og rystes med ca. 10 minutters mellemrum. Derefter filtreres dens indhold under sugning gennem en filterdigel. Eventuelt tilbageblevne fibre overføres til glasfilterdigelen, ved at kolben skylles med lidt 75 % svovlsyre. Glasfilterdigelen tømmes ved sugning, og restproduktet på filtret udvaskes første gang ved tilsætning af frisk 75 % svovlsyre. Der suges først, efter at væsken er løbet igennem uden sugning.

Restproduktet vaskes successivt flere gange med koldt vand, to gange med fortyndet ammoniumhydroxidopløsning og derefter grundigt med koldt vand, idet der suges efter hver væsketilsætning, dog hver gang først efter at væsken er løbet igenrem uden sugning. Til sidst tømmes digelen ved sugning og tørres, afkøles og vejes sammen med restproduktet.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne beregningsmetode. Værdien »d« udgør 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 8

ACRYLFIBRE, VISSE MODACRYLFIBRE ELLER VISSE POLYCHLORIDFIBRE SAMT VISSE ANDRE FIBRE

(Dimethylformamidmetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. acrylfibre (26), visse modacrylfibre (29) eller visse polychloridfibre (27) ⁽¹⁾
med
2. uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), bomuld (5), cupro (21), modal (22), viskose (25), polyamid eller nylon (30) og polyester (31).

Den gælder desuden for acryl- og visse modacrylfibre, der er behandlet med præmetalliserede farvestoffer (komplexfarvestoffer), dog ikke med efterchromerede farvestoffer.

2. PRINCIP

Acrylfibre, visse modacrylfibre eller visse polychloridfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af dimethylformamid i kogende vandbad. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af tørre acrylfibre, modacrylfibre eller polychloridfibre, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop
- ii) kogende vandbad.

3.2 Reagens

Dimethylformamid (kogepunkt $153\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$) med ikke over 0,1 % vand. Da reagentet er giftigt, anbefales det at arbejde med aftræk.

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del angivne anvisninger følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der er anbragt i en 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop, tilsættes pr. gram prøve 80 ml dimethylformamid, der er forvarmet i kogende vandbad; kolben lukkes med proppen, rystes, for at prøven kan blive helt gennemvædet, og forbliver i kogende vandbad i en time. I dette tidsrum rystes kolben og dens indhold forsigtigt fem gange.

Væsken dekanteres gennem en tareret glasfilterdigel, idet fibre holdes tilbage i Erlenmeyerkolben. 60 ml dimethylformamid hældes igen i kolben og opvarmes igen i 30 minutter i kogende vandbad, idet kolben med indhold rystes forsigtigt to gange i hånden.

Kolbens indhold filtreres gennem en glasfilterdigel under sugning.

De tilbageblevne fibre overføres til glasfilterdigelen ved, at kolben skylles med dimethylformamid. Væskeoverskuddet fjernes under sugning. Restproduktet udvaskes med ca. 1 liter $70\text{ }^{\circ}\text{C}$ — $80\text{ }^{\circ}\text{C}$ varmt vand, idet digelen hver gang fyldes med vand. Der suges kort efter hver skylning, men først efter at vandet selv er løbet fra. Hvis skyllevæsken løber for langsomt ud af digelen, kan der foretages en let sugning.

Digelen og restproduktet tørres, afkøles og vejes sammen.

⁽¹⁾ Sådanne modacryl- eller polychloridfibres opløselighed i reagentet undersøges før analysen.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne metode. Værdien »d« udgør 1,00, bortset fra i følgende tilfælde:

uld:	1,01
bomuld:	1,01
cupro:	1,01
modal:	1,01
polyester:	1,01.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 9

VISSE POLYCHLORIDFIBRE OG VISSE ANDRE FIBRE

(Metode med kuldisulfid/acetone 55,4/44,5)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Metoden skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. visse polychloridfibre (27), dvs. visse, også efterchlorerede, polyvinylchloridfibre ⁽¹⁾ med
2. uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), bomuld (5), cupro (21), modal (22), viskose (25), acryl (26), polyamid eller nylon (30), polyester (31) og glasfibre (40).

Er indholdet af uld eller silke større end 25 %, anvendes metode nr. 2. Er indholdet af polyamid eller nylon større end 25 % i blandingen, anvendes metode nr. 4.

2. PRINCIP

Polychloridfibrene i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af en azeotropisk blanding af kuldisulfid og acetone. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af de tørre polyvinylchloridfibre, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparat

- i) 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop
- ii) mekanisk rysteapparat.

3.2 Reagenser

- i) azeotropisk blanding af kuldisulfid og acetone (55,5 volumenprocent kuldisulfid og 44,5 volumenprocent acetone). Da reagenset er giftigt, anbefales det at arbejde med aftræk
- ii) ætylalkohol, 92 volumenprocent, eller metylalkohol.

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del givne anvisninger følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der er anbragt i en 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop, tilsættes 100 ml azeotropisk blanding pr. gram prøve. Kolben lukkes omhyggeligt og rystes kraftigt ved stuetemperatur i 20 minutter i det mekaniske rysteapparat eller i hånden. Væsken dekanteres gennem en tareret glasfilterdigel.

Behandlingen gentages med 10 ml frisk opløsningsmiddel. Behandlingen gentages så mange gange, at en dråbe opløsningsmiddel efter afdampning på et urglas ikke efterlader nogen polymeraflejring. Restprodukter overføres til filterdigelen ved hjælp af en yderligere mængde opløsningsmiddel, og filterdigelen tømmes ved sugning; digel og restprodukt skylles med 20 ml alkohol og skylles derefter tre gange med vand. Før sugning af overskydende væske skal skyllevasken være løbet helt igennem. Digel og restprodukt tørres, afkøles og vejes.

Anmærkning:

Prøverne af visse blandinger med et højt indhold af polyvinylchlorid skrumper ind i betydelig grad ved tørring, hvilket vanskeliggør fjernelsen af polyvinylchloridet med opløsningsmidlet. Sådant indskrumpning forhindrer dog ikke, at polyvinylchloridet opløses fuldstændigt.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del angivne beregningsmetode. Værdien »d« udgør 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

⁽¹⁾ Polychloridfibrener opløselighed i reagenset må kontrolleres, før analysen foretages.

METODE Nr. 10

ACETAT- OG VISSE POLYCHLORIDFIBRE

(Eddikesyre metode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. acetatfibre (19)

med

2. visse polychloridfibre (27), dvs. polyvinylchloridfibre, også efterchlorerede.

2. PRINCIP

Acetatfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af eddikesyre. Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af tørre acetatfibre, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparat

- i) 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop.
- ii) mekanisk rysteapparat.

3.2 Reagens

Eddikesyre (over 99 %). Dette reagens er meget ætsende, hvorfor der må udvises forsigtighed ved anvendelsen.

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del givne anvisninger følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der er anbragt i en 200 ml-Erlenmeyerkolbe, tilsættes 100 ml eddikesyre pr. gram prøve. Kolben lukkes omhyggeligt og rystes kraftigt ved stuetemperatur i 20 minutter i det mekaniske rysteapparat eller i hånden. Væsken dekanteres gennem den tærede glasfilterdigel. Denne behandling gentages to gange, idet der hver gang anvendes 100 ml frisk opløsningsmiddel, således at der i alt udføres tre ekstraktioner. Restprodukter overføres til filterdigelen, og denne tømmes under sugning; digel og restprodukt skylles med 50 ml eddikesyre og derefter tre gange med vand. Efter hver udvaskning skal væsken løbe igennem af sig selv, før der suges. Digel og restprodukt tørres, afkøles og vejes.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes på den i den almindelige del angivne måde. Værdien »d« udgør 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 11

SILKE OG ULD ELLER DYREHÅR

(Metode med 75 % svovlsyre)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. silke (4)
med
2. uld (1) eller dyrehår (2 og 3).

2. PRINCIP

Silken i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af 75 % svovlsyre ⁽¹⁾.

Restproduktet samles, vaskes, tørres og vejes. Dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Andelen af tør silke beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparat

200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop.

3.2 Reagenser

- i) svovlsyre med vægtprocent 75 ± 2 %:
fremstillingsmåde: 700 ml svovlsyre, vægtfylde 1,84 ved 20 °C, sættes forsigtigt til 350 ml destilleret vand. Efter afkøling til stuetemperatur fyldes op med vand til 1 liter
- ii) fortyndet svovlsyre: 100 ml koncentreret svovlsyre, vægtfylde 1,84 ved 20 °C, sættes langsomt til 1 900 ml destilleret vand
- iii) fortyndet ammoniak: 200 ml koncentreret ammoniak, vægtfylde 0,880 ved 20 °C, fyldes op til 1 000 ml med destilleret vand.

4. UDFØRELSE

De i den almindelige del givne anvisninger følges ved anvendelse af følgende fremgangsmåde:

Prøven, der er anbragt i en 200 ml-Erlenmeyerkolbe med indslebet glasprop, tilsættes 100 ml 75 % svovlsyre pr. gram prøve. Kolben lukkes, rystes kraftig og henstår i 30 minutter ved stuetemperatur. Derefter rystes den igen og henstår i 30 minutter. Kolben rystes en sidste gang, og kolbens indhold overføres til den tarerede glasfilterdigel. Eventuelt tilbageblevne fibre i kolben skylles ud med 75 % svovlsyre. Restproduktet udvaskes i filterdigelen successivt med 50 ml fortyndet svovlsyre, 50 ml vand og 50 ml fortyndet ammoniak. Fibrene skal forblive i kontakt med væsken i ca. ti minutter, før der suges. Til sidst skylles med vand, idet fibrene forbliver i vandet i 30 minutter. Restvæsken fjernes under sugning. Digel og restprodukt tørres, afkøles og vejes.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes efter den i den almindelige del beskrevne måde. Værdien »d« udgør 0,985 for uld ⁽¹⁾.

6. METODENS NØJAGTIGHED

Ved homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

⁽¹⁾ Vild silke, f.eks. tussahsilke, opløses ikke fuldstændigt med 75 % svovlsyre.

METODE Nr. 12

JUTE OG VISSE FIBRE AF DYRISK OPRINDELSE

(Metode ved hjælp af kvælstofbestemmelse)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Metoden skal, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, anvendes for binære blandinger af:

1. jute (9)
med
2. visse fibre af dyrisk oprindelse.

Sidstnævnte kan være dyrehår (2 og 3) eller uld (1) eller en blanding af dyrehår og uld, Metoden er naturligvis ikke egnet for tekstilfiberblandinger, der indeholder bestanddele på kvælstofbasis, der ikke er fibre (farvestoffer, appreturmidler osv.).

2. PRINCIP

Blandingens kvælstofindhold bestemmes, og på grundlag heraf samt af det kendte kvælstofindhold for blandingens to bestanddele beregnes deres forholdsmæssige andel.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) Kjeldahl-destruktionskolbe med rumindhold på 200 til 300 ml
- ii) Kjeldahl-destillationskolbe med dampgenerator
- iii) titreringsopstilling med en nøjagtighed på 0,05 ml

3.2 Reagenser

- i) toluol
- ii) methanol
- iii) svovlsyre, vægtfylde 1,84 ved 20 °C ⁽¹⁾
- iv) kaliumsulfat ⁽¹⁾
- v) selendioxid ⁽¹⁾
- vi) natriumhydroxidopløsning (400 g/l), 400 g natriumhydroxyd opløses i 400 til 500 ml vand, og væsken fortyndes med vand til 1 liter
- vii) indikatorblanding. 0,1 g methylrødt opløses i 95 ml ethanol og 5 ml vand; denne opløsning blandes med 0,5 g bromkresolgrønt, der er opløst i 475 ml ethanol og 25 ml vand
- viii) borsyreopløsning. 20 g borsyre opløses i en liter vand
- ix) svovlsyre 0,02 N (indstillet titreringsopløsning).

4. FORPRØVENS FORBEHANDLING

Den i den almindelige del beskrevne forbehandling erstattes af følgende forbehandling:

Den lufttørrede prøve ekstraheres i et Soxhlet-apparat med en blanding af en volumedel toluol og tre volumendele methanol i fire timer med mindst fem vendinger pr. time. Man lader opløsningsmidlerne fordampe frit fra prøven, og de sidste spor fjernes i et varmeskab ved 105 °C ± 3 °C. Derefter ekstraheres prøven i vand (50 ml/g prøvemængde) ved kogning med tilbagesvaling i 30 minutter. Efter filtering anbringes prøven igen i kolben, og ekstraktionen gentages med samme volumen frisk vand. Efter ny filtering fjernes det overskydende vand fra prøven ved, at der trykkes, suges eller centrifugeres ud, hvorefter prøven lufttørres.

⁽¹⁾ Disse reagenser skal være kvælstoffri.

Anmærkning:

Toluol og methanol er giftige; der må derfor træffes alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger ved anvendelsen heraf.

5. UDFØRELSE

5.1 Almindelige anvisninger

Med hensyn til udtagning, tørring og vejning af prøven følges de i den almindelige del givne anvisninger.

5.2 Udførlig vejledning

Prøven på mindst 1 g i Kjeldahl-kolben tilsættes successivt 2,5 kg kaliumsulfat, 0,1 til 0,2 g selendioxid og 10 ml svovlsyre (vægtfylde: 1,84). Kolben opvarmes først svagt, indtil alt fibermaterialet er sønderdelt, hvorefter der opvarmes kraftigere, indtil opløsningen er klar og næsten farveløs. Opvarmningen fortsættes i 15 minutter; man lader kolben afkøle, hvorefter indholdet forsigtigt fortyndes med 10 til 20 ml vand, afkøles, overføres kvantitativt til en 200 ml målekolbe, og analyseopløsningen fremstilles ved at fylde målekolben op med vand til mærket.

I en 100 ml-Erlenmeyerkolbe hældes ca. 20 ml borsyreopløsning, og kolben opstilles under kondensatoren til Kjeldahl-destillationsapparatet, således at afløbsrøret munder ud lige under borsyreopløsningens overflade. Der overføres nøjagtigt 10 ml analyseopløsning til destillationskolben og hældes mindst 5 ml natriumhydroxidopløsning i tragten. Proppen løftes lidt, og man lader natriumhydroxidopløsningen flyde langsomt ind i kolben. Hvis analyseopløsningen og natriumhydroxidopløsningen viser tilbøjelighed til at danne to adskilte lag, blandes de ved forsigtig rystning. Destillationskolben opvarmes lidt, og samtidig føres der damp fra dampgeneratoren ind i den. Der samles ca. 20 ml destillat, og Erlenmeyerkolben sænkes så meget, at kondensatorens afløbsrør befinder sig ca. 20 mm over væskens overflade, hvorefter der destilleres videre i et minut. Afløbsrørets ende udskylles med vand, og dette opfanges i Erlenmeyerkolben. Derefter fjernes denne og erstattes med en anden Erlenmeyerkolbe, der indeholder ca. 10 ml borsyreopløsning; heri opsamles ca. 10 ml destillat.

De to destillater titreres hver for sig med 0,02 N svovlsyre med anvendelse af indikatorblandingen. Resultaterne for de to destillater noteres. Ligger forbruget af titreringsopløsning for det andet destillat over 0,2 ml, gentages forsøget; der må destilleres en gang med en anden aliquot del af analyseopløsningen.

Der foretages et blindforsøg, idet destruktion og destillation sker med anvendelse af reagenserne alene.

6. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

6.1 Kvælstoffets procentvise andel i den tørre prøve beregnes således:

$$A \% = \frac{28 (V - b) N}{W}$$

A % = procentindhold af kvælstof beregnet på prøvens rene tørvægt

V = totalt forbrugt volumen svovlsyre titreringsopløsning i ml ved analysen

b = totalt forbrugt volumen svovlsyre-titreringsopløsning i ml ved blindforsøget

N = svovlsyre-titreringsopløsningens faktiske titer

W = analyseprøvens tørvægt (g).

6.2 Ved anvendelse af værdierne 0,22 % for kvælstofindholdet i jute og 16,2 % for kvælstofindholdet i de dyriske fibre — begge værdier beregnet ud fra tørvægten — beregnes blandingens sammensætning efter følgende formel:

$$PA \% = \frac{A - 0,22}{16,2 - 0,22} \times 100$$

PA % = procentindhold af de dyriske fibre i prøven.

7. METODENS NØJAGTIGHED

For homogene tekstilfiberblandinger er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 13

POLYPROPYLEN OG VISSE ANDRE FIBRE

(Xylenmetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode anvendes, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, på binære fiberblandinger af:

1. polypropylen (33)

med

2. uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), bomuld (5), acetat (19), cupro (21), modal (22), triacetat (24), viskose (25), acryl (26), polyamid eller nylon (30), polyester (31) og glasfibre (40).

2. PRINCIP

Polypropylenfibre i en kendt tørvægt af blandingen opløses ved hjælp af kogende xylen. Remanensen opsamles, vaskes, tørres og vejes, og dets — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af polypropylen, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) Erlenmeyerkolber, beregnet til mindst 200 ml og forsynet med slebet prop
- ii) tilbagesvaler (beregnet til væsker med højt kogepunkt), med slib passende til Erlenmeyerkolber i).

3.2 Reagens

Xylen, der destillerer mellem 137 °C og 142 °C.

NB. Dette reagens er meget brændbart og afgiver giftige dampe, hvorfor der må udvises forsigtighed ved brugen.

4. UDFØRELSE

Den i den almindelige del beskrevne analysemetode følges, hvorefter der fortsættes på følgende måde:

Prøven, der er anbragt i kolben (3.1. i), tilsættes 100 ml xylen (3.2) pr. gram prøve. Tilbagesvaleren (3.1. ii) anbringes på kolben, og xylenet bringes til kogning og holdes i kog i tre minutter. Den varme opløsning hældes omgående over i en tareret glasfilterdigel (se note 1). Behandlingen gentages endnu to gange, idet der hver gang anvendes 50 ml frisk opløsningsmiddel.

Remanensen i kolben udvaskes to gange med 30 ml kogende xylen og derefter to gange med 75 ml petroleumsæter (1.3.2.1 i den almindelige del). Efter den anden udvaskning med petroleumsæter filtreres kolbens indhold gennem en filterdigel, idet de sidste fiberrester skylles over i digelen ved hjælp af en lille portion petroleumsæter. Efter fuldstændig afdampning af opløsningsmidlet tørres, afkøles og vejes digelen og remanensen.

Noter:

1. Glasfilterdigelen, gennem hvilken xylenet skal hældes, skal være forvarmet før dekanteringen.
2. Efter behandlingerne med kogende xylen må det påses, at kolben med remanensen afkøles tilstrækkeligt, inden petroleumsæteren hældes på.
3. For at mindske faren for brand og forgiftning kan anvendes ekstraktionsapparater og fremgangsmåder, der giver identiske resultater (¹).

(¹) Se f. eks. det apparatur, der er beskrevet i Melliand Textilberichte 56 (1975) s. 643-645.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATERNE

Resultaterne beregnes som beskrevet i den almindelige del. Værdien af »d« er 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For en homogen tekstilfiberblanding er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 14

POLYCHLORIDFIBRE (PÅ BASIS AF HOMOPOLYMERE AF VINYLCHLORID) OG VISSE ANDRE FIBRE

(Metode med anvendelse af koncentreret svovlsyre)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode anvendes, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, på binære blandinger af:

1. polychloridfibre (27) på basis af homopolymere af vinylchlorid (efter-chloreret eller ej)
med
2. bomuld (5), acetat (19), cupro (21), modal (22), triacetat (24), viskose (25), visse acryler (26), visse modacryler (29), polyamid eller nylon (30) og polyester (31).

De modacryler, der kan komme på tale, er dem, som giver en klar opløsning ved nedsænkning i koncentreret svovlsyre ($d_{20} = 1,84$ g/ml).

Denne metode kan navnlig anvendes i stedet for metode 8 og 9.

2. PRINCIP

De fibre, der er nævnt i afsnit 1, punkt 2, fjernes fra en kendt tørvægt af blandingen ved opløsning i koncentreret svovlsyre ($d_{20} = 1,84$ g/ml). Remanensen, der består af polychloridfibre, opsamles, vaskes, tørres og vejes, og dens — om nødvendigt korrigerede — vægt udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, der udgøres af en anden bestanddel, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) Erlenmeyerkolber, beregnet til mindst 200 ml og forsynet med slebet prop
- ii) glasspatel.

3.2 Reagenser

- i) koncentreret svovlsyre ($d_{20} = 1,84$ g/ml)
- ii) vandig opløsning af svovlsyre, ca. 50 % (m/m)
dette reagens tilberedes ved med forsigtighed og under afkøling at tilsætte 400 ml svovlsyre ($d_{20} = 1,84$ g/ml) til 500 ml vand. Når opløsningen er afkølet til stuetemperatur, fyldes op med vand til 1 liter
- iii) fortyndet ammoniakopløsning
med destilleret vand fortyndes 60 ml af en koncentreret ammoniakopløsning ($d_{20} = 0,880$ g/ml) for at opnå 1 liter.

4. UDFØRELSE

Den i den almindelige del beskrevne analysemetode følges, hvorefter der fortsættes på følgende måde:

Prøven, der er anbragt i kolben (3.1.i) tilsættes 100 ml svovlsyre (3.2.i) pr. gram prøve.

Man lader kolben henstå ved stuetemperatur i ti minutter, idet prøven fra tid til anden omrøres med glasspatelen. Er der tale om en vævet eller strikket vare, trykkes prøven mod glasset med et let tryk for at fraskille det allerede opløste materiale.

Væsken hældes over i en tareret glasfilterdigel. Der tilsættes på ny 100 ml svovlsyre (3.2.i) i kolben, og behandlingen gentages. Kolbens indhold hældes i filterdigelen, og fiberresten skræbes ud ved hjælp af spatelen. Om nødvendigt tilsættes lidt koncentreret svovlsyre (3.2.i) til kolben for at frigøre fiberrester, der klæber til glasset. Digelen suges tom, og filtratet bortkastes, eller filterflasken udskiftes. Remanensen udvaskes i digelen successivt med 50 % svovlsyreopløsning (3.2.ii) destilleret eller deioniseret vand

(1.3.2.3 i den almindelige del), og ammoniakopløsning (3.2.iii), og til slut vaskes grundigt med destilleret eller deioniseret vand, idet digelen suges fuldstændig tom efter hver tilsætning. (Der suges ikke under skylningerne, men kun efter at væsken er løbet igennem af sig selv).

Digelen og remanensen tørres, afkøles og vejes.

Under og mellem skylningerne anvendes ikke vakuum, men man lader opløsningsmidlet løbe ud af sig selv, hvorefter der sættes vakuum på.

Digelen og restproduktet tørres, afkøles og vejes sammen.

5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATER

Resultaterne beregnes som anført i den almindelige del. Værdien »d« udgør 1,00, undtagen for følgende fibre:

— silke: 1,01

— acryl: 0,98.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For en homogen tekstilfiberblanding er sikkerhedsgrenserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

METODE Nr. 15

CHLOROFIBRE, VISSE MODACRYLTYPEN, VISSE ELASTHANTYPEN, ACETAT, TRIACETAT OG
VISSE ANDRE FIBERTYPEN

(Cyclohexanonmetode)

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne metode anvendes, efter at bestanddele, der ikke er fibre, er fjernet, på binære blandinger af:

1. acetat (19), triacetat (24), chlorofibre (27), visse modacryltyper (29), visse elasthantyper (39)
med
2. uld (1), dyrehår (2 og 3), silke (4), bomuld (5), cupro (21), modal (22), viskose (25), polyamid eller nylon (30), acryl (26) og glasfibre (40).

Hvis der er modacryl- eller elasthanfibre til stede, foretages en indledende prøve for at bestemme, om de er helt opløselige i reagenset.

Til analyse af blandinger med chlorofibre kan metode nr. 9 og metode nr. 14 også anvendes.

2. PRINCIP

Acetat-, triacetat- og chlorofibre, visse modacryltyper og visse elasthantyper, fjernes fra en kendt tørvægt af blandinger ved opløsning i cyclohexanon ved en temperatur nær kogepunktet. Remanensen opsamles, vaskes, tørres og vejes, og dens — om nødvendigt korrigerede — masse udtrykkes i procent af blandingens tørvægt. Den andel, som udgøres af de tørre chlorofibre, modacryl og elasthan, acetat eller triacetat, beregnes som differencen.

3. APPARATUR OG REAGENSER (foruden de i den almindelige del nævnte)

3.1 Apparatur

- i) apparatur til varm ekstraktion, der gør det muligt at foretage analysen som angivet i stk. 4, (f.eks. som det, der er vist på skitsen, som er en variant af det i Melliand Textilberichte 56 (1975), s. 643-645 omtalte apparat)
- ii) filterdigel til prøven
- iii) porøs plade med porøsitet 1
- iv) svaler for væsker med højt kogepunkt og som passer til destillationsapparatet
- v) opvarmningsanordning.

3.2 Reagenser

- i) cyclohexanon, kogepunkt: 156 °C
- ii) ethanol, 50 volumenprocent.

NB: Cyclohexanon er brændbar og afgiver giftige dampe; ved anvendelsen må der træffes passende beskyttelsesforanstaltninger.

4. UDFØRELSE

Anvisningerne i den almindelige del følges, og der fortsættes således:

I destillationskolben hældes 100 ml cyclohexanon pr. gram prøve; dernæst indsættes ekstraktionsbeholderen, hvori filterdigelen med prøven og den svagt skråtstillede porøse flade i forvejen er anbragt. Svaleren påsættes. Der opvarmes til kogning, og ekstraktionen fortsættes i 60 min. med mindst tolv vendinger i timen. Efter ekstraktion og afkøling fjernes ekstraktionsbeholderen, filterdigelen udtages, og den porøse plade fjernes. Digelens indhold vaskes 3-4 gange med ca. 60 °C varm 50 % ethanol og derefter med 1 l 60 °C varmt vand.

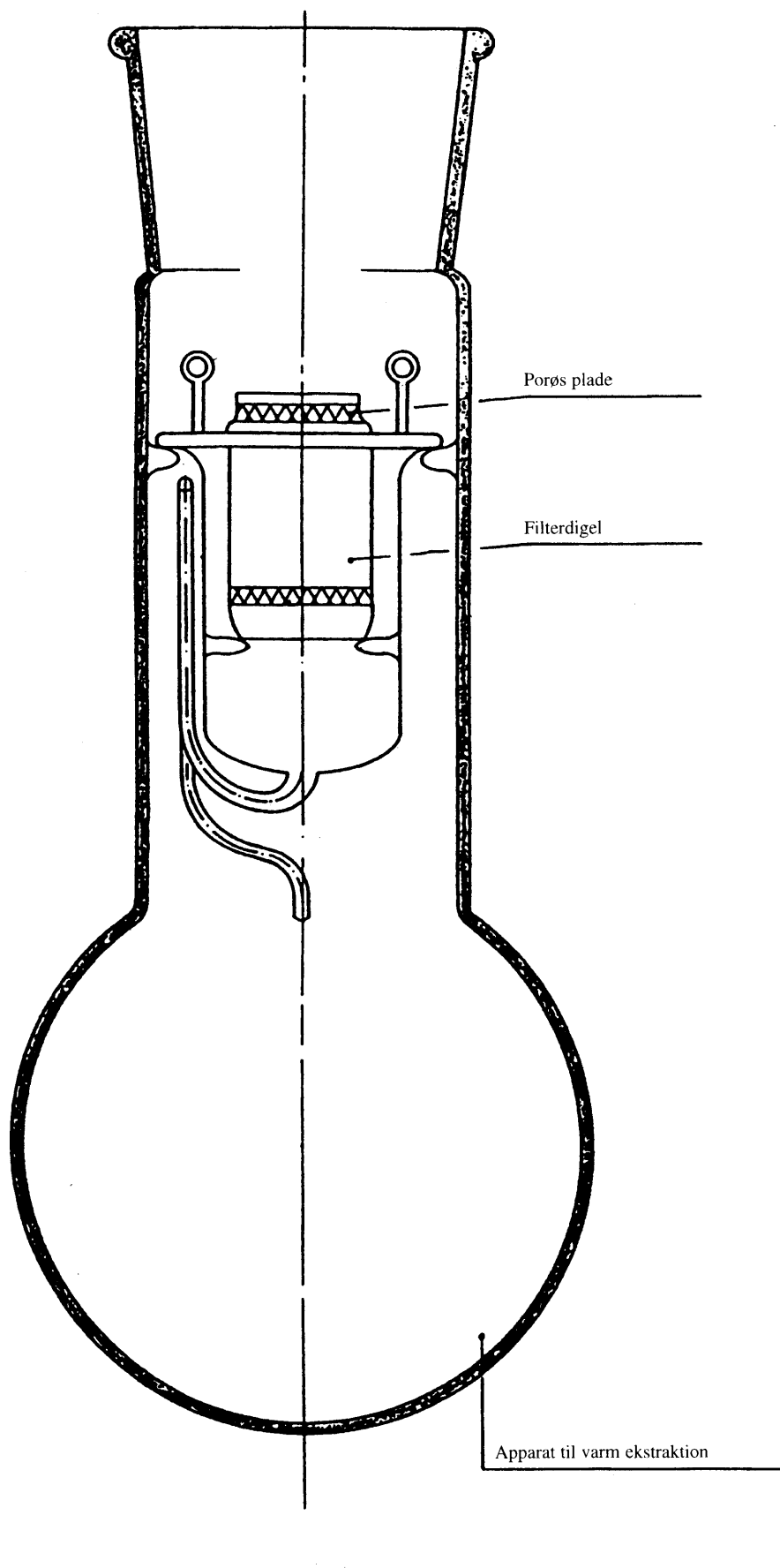
5. BEREGNING OG ANGIVELSE AF RESULTATET

Resultaterne beregnes som beskrevet i den almindelige del; værdien af »d« er 1,00.

6. METODENS NØJAGTIGHED

For en homogen tekstilfiberblanding er sikkerhedsgrænserne for de efter denne metode opnåede resultater maksimalt ± 1 ved en statistisk sikkerhed på 95 %.

Siktse ifølge metode nr. 15, punkt 3.1, litra i)



BILAG III

DEL A

OPHÆVEDE DIREKTIVER

(jf. artikel 8)

— Rådets direktiv 72/276/EØF (EFT nr. L 173 af 31. 7. 1972, s. 1) og dets efterfølgende ændringer:

— Kommissionens direktiv 79/76/EØF (EFT nr. L 17 af 24. 1. 1979, s. 17)

— Rådets direktiv 81/75/EØF (EFT nr. L 57 af 4. 3. 1981, s. 23)

— Kommissionens direktiv 87/184/EØF (EFT nr. L 75 af 17. 3. 1987, s. 21).

DEL B

GENNEMFØRELSESRIST

Direktiv	Gennemførelsesfrist
— 72/276/EØF	18. januar 1974
— 79/76/EØF	28. juni 1979
— 81/75/EØF	27. februar 1982
— 87/184/EØF	1. september 1988

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

Dette direktiv	Direktiv 72/276/EØF
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7, stk. 2
Artikel 8	—
Artikel 9	Artikel 8
Bilag I	Bilag I
Bilag II, nr. 1	Bilag II, nr. 1
Bilag II, nr. 2	Bilag II, nr. 2
Bilag II, metode nr. 1	Bilag II, metode nr. 1
Bilag II, metode nr. 2	Bilag II, metode nr. 2
Bilag II, metode nr. 3	Bilag II, metode nr. 3
Bilag II, metode nr. 4	Bilag II, metode nr. 4
Bilag II, metode nr. 5	Bilag II, metode nr. 5
Bilag II, metode nr. 6	Bilag II, metode nr. 6
Bilag II, metode nr. 7	Bilag II, metode nr. 7
Bilag II, metode nr. 8	Bilag II, metode nr. 8
Bilag II, metode nr. 9	Bilag II, metode nr. 9
Bilag II, metode nr. 10	Bilag II, metode nr. 10
Bilag II, metode nr. 11	Bilag II, metode nr. 11
Bilag II, metode nr. 12	Bilag II, metode nr. 13
Bilag II, metode nr. 13	Bilag II, metode nr. 14
Bilag II, metode nr. 14	Bilag II, metode nr. 15
Bilag II, metode nr. 15	Bilag II, metode nr. 16
Bilag III	—
Bilag IV	—

RÅDETS BEGRUNDELSE

I. INDLEDNING

1. Den 25. januar 1994 forelagde Kommissionen med hjemmel i EF-traktatens artikel 100 A et forslag om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger ⁽¹⁾.
2. Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse henholdsvis den 15. februar 1995 ⁽²⁾ og den 27. april 1994 ⁽³⁾.
3. Rådet fastlagde sin fælles holdning den 26. februar 1996 i overensstemmelse med traktatens artikel 189 B.

II. FORMÅL

4. Formålet med Kommissionens forslag er at gennemføre en officiel kodificering af de gældende regler for visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger, således at det nye direktiv træder i stedet for de forskellige direktiver, der er omfattet af kodificeringen.

III. GENNEMGANG AF DEN FÆLLES HOLDNING

5. Da der er tale om en officiel kodificering i henhold til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994, dvs. en kodificering af eksisterende tekster uden substansændringer, har Rådet i overensstemmelse med denne aftale ikke ændret substansen i Kommissionens forslag.
6. Kodificeringen indebærer en ændring af retsgrundlaget fra traktatens artikel 100 til traktatens artikel 100 A. For Rådet og Kommissionen kodificerer direktivet den gældende lovgivning uden på nogen måde at ændre substansen. Kodificeringen medfører ingen ændring af den tidligere situation.

⁽¹⁾ EFT nr. C 96 af 6. 4. 1994, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. C 56 af 6. 3. 1995, s. 53.

⁽³⁾ EFT nr. C 195 af 18. 7. 1994, s. 10.

FÆLLES HOLDNING (EF) Nr. 26/96

fastlagt af Rådet den 26. februar 1996

med henblik på vedtagelse af Rådets forordning (EF) Nr. . . ./96 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed

(96/C 196/03)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 S, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 C ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter blev fra 1. januar 1984 gennemført i Fællesskabet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3626/82 ⁽¹⁾; formålet med konventionen er at beskytte udryddelsestruede dyre- og plantearter ved at kontrollere den internationale handel med enheder af disse arter;
- (2) forordning (EØF) nr. 3626/82 bør erstattes af en ny forordning, for at de af den internationale handel truede eller potentielt truede dyre- og plantearter kan beskyttes bedre gennem en forordning, som tager hensyn til de videnskabelige fremskridt, der er gjort siden dens vedtagelse, og til de nuværende handelsmønstre; gennemførelsen af det indre marked medførte, at kontrollen ved de indre grænser blev ophævet, hvorfor der bør indføres strengere foranstaltninger til kontrol af handelen ved Fællesskabets ydre grænser i form af kontrol af dokumenter og varer ved det grænsetoldsted, hvor indførslen finder sted;

- (3) bestemmelserne i denne forordning er ikke til hinder for, at medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten træffer eller opretholder skærpede foranstaltninger, navnlig med hensyn til opbevaring af enheder af arter, som er omfattet af denne forordning;
- (4) der bør opstilles objektive kriterier for, hvorledes arter af vilde dyr og planter optages i bilagene til denne forordning;
- (5) ved gennemførelsen af forordningen bør der anvendes fælles vilkår for udstedelse, anvendelse og forelæggelse af dokumenter vedrørende tilladelse til indførsel i Fællesskabet og til eksport eller reeksport fra Fællesskabet af enheder af arter, som er omfattet af forordningen; der bør vedtages særlige bestemmelser for transit af enheder gennem Fællesskabet;
- (6) et styrelsesråd i bestemmelsesmedlemsstaten, der bistås af medlemsstatens videnskabsråd, og i påkommende tilfælde på baggrund af en erklæring fra den videnskabelige undersøgelsesgruppe, bør træffe afgørelse om ansøgninger om indførsel af enheder i Fællesskabet;
- (7) bestemmelserne om reeksport bør suppleres med en høringsprocedure for at mindske risikoen for overtrædelser;
- (8) for at sikre effektiv beskyttelse af vilde dyr og planter bør der kunne indføres yderligere restriktioner for indførsel i og eksport fra Fællesskabet heraf; restriktionerne bør, for så vidt angår levende enheder, på fællesskabsplan kunne suppleres med restriktioner med hensyn til opbevaring eller transport af sådanne enheder inden for Fællesskabet;
- (9) der bør vedtages særlige bestemmelser for dels enheder, der er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret, dels enheder, som er

⁽¹⁾ EFT nr. C 26 af 3. 2. 1992, s. 1 og EFT nr. C 131 af 12. 5. 1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 223 af 31. 8. 1992, s. 19.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 15. december 1995 (EFT nr. C 17 af 22. 1. 1996, s. 430), Rådets fælles holdning af . . . (endnu ikke offentliggjort i Tidende) og Europa-Parlamentets afgørelse af . . . (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 384 af 31. 12. 1982, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 558/95 (EFT nr. L 57 af 15. 3. 1995, s. 1).

- personlige effekter eller bohaver, dels ikke-kommercielle lån, gaver og udvekslinger mellem registrerede videnskabsmænd og forskningsinstitutioner;
- (10) for at sikre en mere fuldstændig beskyttelse af de arter, som er omfattet af denne forordning, bør der vedtages bestemmelser med henblik på kontrol i Fællesskabet af handel med, transport af og opbevaringsvilkår for enhederne; der bør med henblik på en bedre kontrol af disse aktiviteter være fælles regler for udstedelse, gyldighed og anvendelse af certifikater, der udstedes i henhold til denne forordning;
- (11) der bør træffes foranstaltninger til, at levende dyr og planter påvirkes mindst muligt som følge af transport til, fra eller inden for Fællesskabet;
- (12) for at sikre effektiv kontrol og lette toldprocedurerne bør der udpeges toldsteder med personale, der er uddannet til at udføre de nødvendige formaliteter og den fornødne kontrol i forbindelse med indførsel til Fællesskabet, således at der kan blive angivet en toldmæssig bestemmelse eller anvendelse i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-kodeks⁽¹⁾, hvilket skal gælde tilsvarende i forbindelse med eksport eller reeksport fra Fællesskabet; der bør også være faciliteter til rådighed, som sikrer, at levende dyr og planter opbevares og passes korrekt;
- (13) til gennemførelse af denne forordning bør medlemsstaterne endvidere udpege styrelsesråd og videnskabsråd;
- (14) information og bevidstgørelse af offentligheden, navnlig ved grænseovergangene, om bestemmelserne i denne forordning vil fremme overholdelsen heraf;
- (15) for at sikre, at forordningen håndhæves effektivt, bør medlemsstaterne nøje kontrollere, at forordningens bestemmelser overholdes og bør i dette øjemed samarbejde snævert indbyrdes og med Kommissionen; dette indebærer, at oplysninger om spørgsmål vedrørende gennemførelsen af forordningen viderefremmes;
- (16) overvågning af omfanget af handelen med de arter af vilde dyr og planter, der er omfattet af denne forordning, er af afgørende betydning for, at handelens indvirkning på arternes bevaringsstatus kan vurderes; der bør udarbejdes detaljerede årsrapporter i ensartet format;
- (17) for at sikre, at denne forordning overholdes, bør medlemsstaterne i tilfælde af overtrædelser tage passende sanktioner i anvendelse svarende til overtrædelsens karakter og alvor;
- (18) det er vigtigt at indføre en fællesskabsprocedure, hvorved de nødvendige gennemførelsesbestemmelser og ændringer i bilagene til denne forordning kan vedtages inden for en rimelig frist; der bør nedsættes et udvalg, som kan sørge for snævert og effektivt samarbejde på dette område mellem medlemsstaterne og Kommissionen;
- (19) da en lang række biologiske og økologiske faktorer skal tages i betragtning ved gennemførelse af denne forordning, bør der nedsættes en videnskabelig undersøgelsesgruppe, hvis erklæring Kommissionen videregiver til udvalget og til medlemsstaternes styrelsesråd, for at støtte dem i beslutningstagningen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formålet med denne forordning er at beskytte vilde dyr og planter herunder at sikre deres bevarelse, ved at kontrollere, at handel hermed sker i overensstemmelse med nedenstående artikler.

Denne forordning finder anvendelse under overholdelse af den i artikel 2 definerede konventions formål, principper og bestemmelser.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »udvalget«: Udvalget for Handel med Vilde Dyr og Planter, nedsat i henhold til artikel 18

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

- b) »konventionen«: konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og Planter (CITES)
- c) »oprindelsesland«: det land, hvor en enhed er indfanget eller indsamlet i naturen, opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret
- d) »importmeddelelse«: en meddelelse, som importøren, dennes agent eller repræsentant udarbejder på tidspunktet for indførsel i Fællesskabet af en enhed af en art, der er opført i bilag C eller D. Meddelelsen er anført på en formular foreskrevet af Kommissionen efter proceduren i artikel 18
- e) »indførsel fra havet«: indførsel i Fællesskabet af en hvilken som helst enhed, som er indfanget eller indsamlet i og indføres direkte fra havområder, der ikke hører under nogen stats jurisdiktion, herunder luft- rummet over havet og havbunden og undergrunden under havet
- f) »udstedelse«: gennemførelse af de procedurer, der er nødvendige for udarbejdelse og godkendelse af en tilladelse eller et certifikat og udlevering heraf til ansøgeren,
- g) »styrelsesråd«: et nationalt styrelsesråd, der for medlemsstaternes vedkommende udpeges i henhold til artikel 13, stk. 1, litra a), og for et tredjeland, der er part i konventionen i henhold til konventionens artikel IX
- h) »bestemmelsesmedlemsstat«: den bestemmelsesmedlemsstat, der er nævnt i det dokument, der anvendes ved eksport eller reeksport af en enhed; i forbindelse med indførsel fra havet, den medlemsstat som bestemmelsesstedet for en enhed hører under
- i) »udbud til salg«: udbud til salg eller enhver handling, som med rimelighed kan fortolkes som sådan, herunder avertering eller foranstaltning af avertering til salg og opfordring til at forhandle
- j) »personlige effekter eller bohaver«: døde enheder og dele og produkter heraf, som tilhører en privatperson, og som udgør en del af eller er bestemt til at udgøre en del af vedkommendes normale ejendom og løsøre
- k) »bestemmelsessted«: det sted, hvor det på tidspunktet for indførslen i Fællesskabet er meningen, at de pågældende enheder normalt skal opbevares; for levende enheder er det det første sted, hvor enhederne skal holdes efter en eventuel karantæneperiode eller anden isolering med henblik på sundhedskontrol
- l) »population«: et biologisk eller geografisk afgrænset antal individer
- m) »primært kommercielle formål«: alle formål, hvor de ikke-kommercielle aspekter ikke er klart fremherskende
- n) »reeksport fra Fællesskabet«: eksport fra Fællesskabet af enhver enhed, som tidligere er indført
- o) »genindførsel i Fællesskabet«: indførsel i Fællesskabet af en hvilken som helst enhed, som tidligere er eksporteret eller reeksporteret
- p) »salg«: enhver form for salg. I denne forordning sidestilles udlejning, byttehandel eller udveksling med salg; beslægtede udtryk fortolkes i overensstemmelse hermed
- q) »videnskabsråd«: et videnskabsråd udpeget af en medlemsstat i medfør af artikel 13, stk. 1, litra b), og for et tredjeland, der er part i konventionen, i medfør af konventionens artikel IX
- r) »den videnskabelige undersøgelsesgruppe«: det rådgivende organ, der er nedsat i henhold til artikel 17
- s) »art«: en art, underart eller en population heraf
- t) »enhed«: ethvert dyr eller enhver plante, levende eller død, af de arter, der er opført i bilag A–D, enhver del heraf eller ethvert produkt fremstillet på grundlag heraf, uanset om det indgår i andre varer, såvel som enhver anden vare, hvis det af et ledsagedokument, emballagen, et mærke, en etiket eller på anden måde fremgår, at der er tale om dele eller produkter af disse dyre- eller plantearter, medmindre disse dele eller produkter specielt er undtaget fra bestemmelserne i denne forordning eller bestemmelserne vedrørende det bilag, hvori de pågældende arter er opført, ved en angivelse herom i de pågældende bilag.
- En enhed betragtes som en enhed af en art, der er opført i bilag A–D, hvis den selv er, eller er en del af eller er et produkt af et dyr eller en plante, hvoraf mindst en af »forældrene« tilhører en af de pågældende arter. Hvis »forældrene« til et sådant dyr eller en sådan plante tilhører arter, der er opført i forskellige bilag, eller arter, hvoraf kun én er opført i et bilag, finder bestemmelserne i det mest restriktive bilag anvendelse. For enheder af hybride planter gælder det imidlertid, at hvis et af forældreindividerne tilhører en art i bilag A, finder bestemmelserne i det mest restriktive bilag kun anvendelse, hvis den pågældende art er forsynet med en bemærkning herom i bilaget
- u) »handel«: indførsel i Fællesskabet, herunder indførsel fra havet, og eksport og reeksport derfra såvel som anvendelse og transport samt overdragelse i Fællesskabet, herunder inden for en medlemsstat, af enheder omfattet af bestemmelserne i denne forordning

- v) »transit«: transport gennem Fællesskabets område mellem to steder uden for Fællesskabet af enheder, som sendes til en navngiven modtager, og hvor eventuelle afbrydelser i transporten udelukkende skyldes de foranstaltninger, som denne form for transport indebærer
- w) »forarbejdede enheder, som er anskaffet mere end 50 år tidligere«: enheder, som fra deres naturlige uforarbejdede tilstand er blevet omformet. betydeligt til smykker, udsmykningsgenstande, kunst, brugsgenstande eller musikinstrumenter mere end 50 år inden forordningens ikrafttræden, og som styrelsesrådet i den pågældende medlemsstat anser for erhvervet i den udformning. Sådanne enheder anses kun for at være forarbejdede, hvis de klart tilhører en af de ovennævnte kategorier og ikke kræver yderligere udskæring eller forarbejdning for at opfylde deres formål
- x) »kontrol ved indførsel, eksport, reeksport og transit«: kontrol af certifikater, tilladelser og meddelelser i henhold til forordningen og — i tilfælde, hvor det er fastsat i fællesskabsbestemmelserne, eller i andre tilfælde ved repræsentative stikprøver af forsendelserne — undersøgelse af enhederne, samt eventuelt prøveudtagning med henblik på en analyse eller en grundigere kontrol.

Artikel 3

Anvendelsesområde

1. Bilag A indeholder:

- a) de i liste I til konventionen opførte arter, for hvilke medlemsstaterne ikke har taget forbehold
- b) arter som:
- i) er eller kan blive efterspurgt i Fællesskabet eller med henblik på international handel, og som enten er udryddelsestruede eller så sjældne, at enhver form for handel, også i minimalt omfang, vil sætte den pågældende arts overlevelse på spil, eller som
- ii) tilhører en slægt, hvoraf de fleste arter, eller er en art, hvoraf de fleste underarter er opført i bilag A i overensstemmelse med kriterierne i litra a) eller b), nr. i, og hvor opførelse i bilaget er af afgørende betydning for en effektiv beskyttelse af de pågældende højere systematiske enheder

2. Bilag B indeholder:

- a) de i liste II til konventionen opførte arter, bortset fra de i bilag A opførte arter, for hvilke medlemsstaterne ikke har taget forbehold

- b) de i liste I til konventionen opførte arter, for hvilke der er taget forbehold
- c) enhver anden art, der ikke er opført i liste I eller II til konventionen:
- i) og som er genstand for international handel i et omfang, som ikke tillader:
- at arten eller populationer af arten overlever i visse lande, eller
 - at den samlede population kan opretholdes på et niveau, der er i overensstemmelse med den pågældende arts rolle i de økosystemer, hvor den forekommer, eller
- ii) for hvilken opførelse i bilaget, på grund af ydre lighedspunkter med andre arter, der er opført i bilag A eller bilag B, er vigtig for at sikre effektiv kontrol med handelen med enheder af disse arter
- d) arter, for hvilke det er fastslået, at: udsætning af levende enheder i naturen i Fællesskabet udgør en økologisk trussel mod arter af vilde dyr og planter, der er naturligt hjemmehørende i Fællesskabet.

3. Bilag C indeholder:

- a) de i liste III til konventionen opførte arter, bortset fra de i bilag A eller B opførte arter, for hvilke medlemsstaterne ikke har taget forbehold
- b) de i liste II til konventionen opførte arter, for hvilke der er taget forbehold.

4. Bilag D indeholder:

- a) arter, som ikke er opført i bilag A, B og C, og som det på grund af omfanget af importen i Fællesskabet er berettiget at overvåge
- b) de i liste III til konventionen opførte arter, for hvilke der er taget forbehold.

5. Hvor bevaringsstatus for arter omfattet af nærværende forordning nødvendiggør deres optagelse på en af listerne til konventionen, skal medlemsstaterne bidrage til de nødvendige ændringer.

Artikel 4

Indførsel i Fællesskabet

1. Indførsel i Fællesskabet af enheder af de i bilag A opførte arter er betinget af, at den nødvendige kontrol gennemføres, og af at der ved grænsetoldstedet, hvor

indførslen sker, forud forelægges en importtilladelse udstedt af et styrelsesråd i bestemmelsesmedlemsstaten.

Importtilladelsen må kun udstedes, hvis de i stk. 6 omhandlede restriktioner er overholdt, og på følgende betingelser:

- a) videnskabsrådet skal efter at have taget en eventuel erklæring fra Den Videnskabelige Undersøgellesgruppe i betragtning være af den opfattelse, at indførsel i Fællesskabet
 - i) ikke vil forringe artens bevaringsstatus eller udstrækningen af det område, hvor populationen af den pågældende art er udbredt
 - ii) vil ske
 - med et af de formål for øje, der er omhandlet i artikel 8, stk. 3, litra e), f) og g) eller
 - med andre formål for øje, som ikke er til skade for den pågældende arts overlevelse
- b) i) ansøgeren fremlægger dokumentation for, at enhederne er anskaffet i overensstemmelse med lovgivningen om beskyttelse af den pågældende art, hvilket i tilfælde af import fra et tredjeland af enheder af en art, der er opført i konventionens lister, skal være en eksporttilladelse eller et reeksportcertifikat eller kopi heraf, udstedt i overensstemmelse med konventionen af en kompetent myndighed i eksport- eller reeksportlandet
 - ii) til udstedelse af importtilladelser for arter opført i bilag A i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra a), kræves ikke et sådant bevis, men originalen til en sådan importtilladelse beholdes af myndigheden, så længe ansøgeren ikke har forelagt eksporttilladelsen eller reeksportcertifikatet
- c) videnskabsrådet har sikret sig, at de påtænkte opbevaringsfaciliteter på bestemmelsesstedet for en levende enhed er passende udstyret til at kunne opbevare og behandle den omhyggeligt
- d) styrelsesrådet har sikret sig, at enheden ikke primært skal anvendes til kommercielle formål
- e) styrelsesrådet har efter høring af videnskabsrådet sikret sig, at der ikke er andre forhold af betydning for artens bevarelse, der taler mod udstedelse af importtilladelsen; og
- f) i tilfælde af indførsel fra havet har styrelsesrådet sikret sig, at alle levende enheder vil blive behandlet og transporteret på en måde, som mindsker risikoen for overlast, sundhedsskade eller mishandling.

2. Indførsel i Fællesskabet af enheder af de i bilag B opførte arter er betinget af, at den nødvendige kontrol gennemføres, og af at der ved grænsetoldstedet, hvor indførslen sker, forud forelægges en importtilladelse udstedt af et styrelsesråd i bestemmelsesmedlemsstaten.

Importtilladelsen må kun udstedes, hvis de i stk. 6 omhandlede restriktioner er overholdt, og på følgende betingelser:

- a) videnskabsrådet skal efter gennemgang af de tilgængelige oplysninger og efter at have taget en eventuel erklæring fra Den Videnskabelige Undersøgellesgruppe i betragtning være af den opfattelse, at indførsel i Fællesskabet ikke vil forringe artens bevaringsstatus eller udstrækningen af det område, hvor populationen af den pågældende art er udbredt, idet der tages hensyn til det nuværende og det forventede omfang af handelen. Afgørelsen gælder efterfølgende indførsler, så længe de ovennævnte forhold ikke har ændret sig væsentligt
- b) ansøgeren fremlægger dokumentation for, at det sted på bestemmelsesstedet, hvor den levende enhed skal opbevares, er udstyret til at kunne opbevare og behandle den omhyggeligt
- c) betingelserne i stk. 1, litra b), nr. i), litra e) og f), er opfyldt.

3. Indførsel i Fællesskabet af enheder af de i bilag C opførte arter er betinget af, at den nødvendige kontrol gennemføres, og af at der ved grænsetoldstedet, hvor indførslen sker, forud forelægges en importmeddelelse, samt

- a) at ansøgeren ved eksport fra et land, der er nævnt i forbindelse med den pågældende art i bilag C, med en eksporttilladelse udstedt af en kompetent myndighed i eksportlandet i overensstemmelse med konventionen, fremlægger dokumentation for, at enhederne er anskaffet i overensstemmelse med den nationale lovgivning om bevarelse af den pågældende art, eller
- b) at ansøgeren ved eksport fra et land, der ikke er nævnt i forbindelse med den pågældende art i bilag C, eller ved reeksport fra et hvilket som helst land, forelægger en eksporttilladelse, et reeksportcertifikat eller et oprindelsescertifikat udstedt i overensstemmelse med konventionen af en kompetent myndighed i eksport- eller reeksportlandet.

4. Indførsel i Fællesskabet af enheder af de i bilag D opførte arter er betinget af, at den nødvendige kontrol gennemføres, og af at der ved grænsetoldstedet, hvor indførslen sker, forud forelægges en importmeddelelse.

5. Betingelserne for udstedelse af en importtilladelse som omhandlet i stk. 1, litra a) og d), og stk. 2, litra a), b) og c), gælder ikke for enheder, for hvilke ansøgeren fremlægger bevis for

- a) at de tidligere er lovligt indført i eller anskaffet i Fællesskabet, og at de, uanset at det måtte ske i ændret tilstand, genindføres i Fællesskabet; eller
- b) at de er forarbejdede enheder, som er anskaffet over 50 år tidligere.

6. Efter høring af de berørte oprindelseslande i henhold til proceduren i artikel 18 og efter at have taget en eventuel erklæring fra Den Videnskabelige Undersøgelingsgruppe i betragtning kan Kommissionen fastsætte generelle restriktioner eller restriktioner, der vedrører visse oprindelseslande, for indførsel i Fællesskabet:

- a) af enheder af arter opført i bilag A, på de i stk. 1, litra a) nr. i, eller litra e), omhandlede betingelser
- b) af enheder af arter opført i bilag B, på de i stk. 1, litra e), eller i stk. 2, litra a), omhandlede betingelser, og
- c) af levende enheder af arter opført i bilag B, hvis dødelighed under forsendelse er høj, eller for hvilke det er fastslået, at de ikke kan forventes at ville overleve i fangenskab i en betydelig del af deres potentielle levetid, eller
- d) af levende enheder af arter, for hvilke det er fastslået, at deres indførsel i naturen i Fællesskabet udgør en økologisk trussel for vilde dyr og planter, der er naturligt hjemmehørende i Fællesskabet.

Kommissionen offentliggør hvert kvartal en liste over sådanne restriktioner i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

7. I særlige tilfælde, hvor der omlastes til søs, benyttes fly- eller jernbanetransport i forbindelse med indførsel i Fællesskabet, kan der efter proceduren i artikel 18 gives tilladelse til undtagelser fra de i stk. 1-4 fastsatte bestemmelser om gennemførelse af kontrol og forelæggelse af importdokumenter ved grænsetoldstedet, således at den pågældende kontrol og forelæggelse af dokumenter kan ske ved et andet toldsted udpeget efter artikel 12, stk. 1.

Artikel 5

Eksport eller reeksport fra Fællesskabet

1. Eksport eller reeksport fra Fællesskabet af enheder af de i bilag A opførte arter er betinget af, at den nødvendige kontrol gennemføres, og af at der ved toldstedet, hvor eksportbehandlingen finder sted, forud forelægges en eksporttilladelse eller et reeksportcertifikat udstedt af

et styrelsesråd i den medlemsstat, hvor enhederne befinder sig.

2. Eksporttilladelse til enheder af de i bilag A opførte arter må kun udstedes, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) videnskabsrådet skriftligt har erklæret, at indfangning eller indsamling i naturen eller eksport af enhederne ikke vil forringe artens bevaringsstatus eller udstrækningen af det område, hvor populationen af den pågældende art er udbredt
- b) ansøgeren fremlægger dokumentation for, at enhederne er erhvervet i overensstemmelse med gældende lovgivning vedrørende beskyttelse af den pågældende art; hvis ansøgningen indgives til en anden medlemsstat end oprindelsesstaten, fremlægges dokumentationen i form af et certifikat, hvori det erklæres, at enheden er indfanget eller indsamlet i naturen i overensstemmelse med oprindelsesstatens gældende lovgivning
- c) styrelsesrådet har sikret sig,
 - i) at levende enheder vil blive behandlet og transporteret på en måde, som mindsker risikoen for overlast, sundhedsskade eller mishandling, og
 - ii) — at enheder af arter, der ikke er opført i bilag I til konventionen, ikke primært skal anvendes til kommercielle formål, eller
— at der ved eksport til en stat, der har undertegnet konventionen, af enheder af de i denne forordnings artikel 3, stk. 1, litra a), omhandlede arter er udstedt importtilladelse

og

d) styrelsesrådet i medlemsstaten har efter høring af Videnskabsrådet sikret sig, at der ikke er andre forhold af betydning for artens bevarelse, der taler mod udstedelse af eksporttilladelsen.

3. Et reeksportcertifikat må kun udstedes, hvis de i stk. 2, litra c) og d), omhandlede betingelser er opfyldt, og hvis ansøgeren fremlægger skriftligt bevis for, at enhederne

- a) er indført i Fællesskabet i overensstemmelse med denne forordning, eller
- b) hvis de er indført i Fællesskabet inden nærværende forordnings ikrafttræden, blev indført i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 3626/82, eller
- c) hvis de blev indført i Fællesskabet inden 1984, var genstand for international handel i overensstemmelse med konventionens bestemmelser, eller
- d) lovligt blev indført i en medlemsstat, inden de pågældende enheder eller den pågældende medlemsstat blev

omfattet af de under litra a) og b) omhandlede forordninger eller konventionens bestemmelser.

4. Eksport eller reeksport fra Fællesskabet af enheder af de i bilag B og C opførte arter er betinget af, at den nødvendige kontrol gennemføres, og af at der ved toldstedet, hvor eksportbehandlingen finder sted, forud forelægges en eksporttilladelse eller et reeksportcertifikat udstedt af et styrelsesråd i den medlemsstat, hvor enhederne befinder sig.

Eksporttilladelse må kun udstedes, hvis de i stk. 2, litra a), b), c), nr. i, og litra d), omhandlede betingelser er opfyldt.

Et reeksportcertifikat må kun udstedes, hvis de i stk. 2, litra c), nr. i, og litra d), og stk. 3, litra a)–d) omhandlede betingelser er opfyldt.

5. Såfremt en ansøgning om reeksportcertifikat vedrører enheder der er indført i Fællesskabet med en importtilladelse, der er udstedt af en anden medlemsstat, skal styrelsesrådet forinden høre det styrelsesråd, der har udstedt importtilladelsen. Procedurerne for høring og de tilfælde, hvor en sådan høring er nødvendig, fastsættes efter proceduren i artikel 18.

6. De i stk. 2, litra a), og litra c), nr. ii), omhandlede betingelser for udstedelse af en eksporttilladelse eller et reeksportcertifikat gælder ikke for:

- i) forarbejdede enheder, som er anskaffet over 50 år tidligere, eller
- ii) døde enheder og dele og produkter heraf, for hvilke ansøgeren fremlægger skriftligt bevis på, at de var anskaffet lovligt inden bestemmelserne i denne forordning eller forordning (EØF) nr. 3626/82 eller konventionen fandt anvendelse på dem.

7. a) Videnskabsrådet i hver medlemsstat kontrollerer eksporttilladelser, som er udstedt af den pågældende medlemsstat for enheder af arter opført i bilag B, og den faktiske eksport af disse enheder. Hvis videnskabsrådet afgør, at eksport af enheder af sådanne arter skal begrænses, for at arten i hele sit udbredelsesområde kan bevares på et niveau, der er i overensstemmelse med dens rolle i det økosystem, hvor den forekommer, og et godt stykke over det niveau, hvor arten bør optages i bilag A i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra a) eller b), nr. i), fremsætter videnskabsrådet

skriftlig erklæring til det relevante styrelsesråd om, hvilke foranstaltninger der bør træffes for at begrænse udstedelsen af eksporttilladelser for enheder af den pågældende art.

- b) Hvis et styrelsesråd får meddelelse om foranstaltninger som omhandlet i litra a), underretter det Kommissionen herom, herunder dets bemærkninger hertil, og Kommissionen anbefaler i påkommende tilfælde eksportrestriktioner for de pågældende arter efter proceduren i artikel 18.

Artikel 6

Afvisning af ansøgninger om de i artikel 4, 5 og 10 omhandlede tilladelser og certifikater

1. Hvis en medlemsstat afviser en ansøgning om tilladelse eller certifikat, og det drejer sig om et alvorligt tilfælde i henseende til denne forordnings formål, underretter den straks Kommissionen om afvisningen og om grundene herfor.

2. Kommissionen meddeler de andre medlemsstater de oplysninger, som den modtager i overensstemmelse med stk. 1, for at sikre ensartet anvendelse af denne forordning.

3. Hvis der indgives ansøgning om tilladelse eller certifikat for enheder, for hvilke en sådan ansøgning tidligere er blevet afvist, skal ansøgeren underrette det styrelsesråd, som ansøgningen forelægges, om den tidligere afvisning.

4. a) Medlemsstaterne anerkender afvisning af ansøgninger foretaget af de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater, hvis afvisningen er begrundet i bestemmelserne i denne forordning.

- b) Dette gælder dog ikke, hvis forholdene har ændret sig væsentligt, eller hvis der er fremkommet nyt materiale til støtte for en ansøgning. Hvis et styrelsesråd udsteder en tilladelse eller et certifikat i sådanne tilfælde, skal det underrette Kommissionen om udstedelsen og om grundene herfor.

Artikel 7

Undtagelsesbestemmelser

1. *Enheder, der er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret*

- a) Bortset fra tilfælde, hvor bestemmelserne i artikel 8 finder anvendelse, skal enheder af arter opført i bilag A, som er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret, behandles i overensstemmelse med bestemmelserne for enheder af de i bilag B opførte arter.

b) For kunstigt opformerede planter kan bestemmelserne i artikel 4 og 5 fraviges i henhold til særlige betingelser fastsat af Kommissionen vedrørende:

- i) anvendelse af plantesundhedscertifikater,
- ii) handel drevet af registrerede handelsdrivende og af de i stk. 4 omhandlede videnskabelige institutioner, og
- iii) handel med hybrider.

c) Kriterierne for bestemmelse af, hvorvidt en enhed er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformeret, og hvorvidt det er sket i kommercielt øjemed, såvel som de i litra b) omhandlede særlige betingelser, fastlægges af Kommissionen efter proceduren i artikel 18.

2. *Transit*

a) Uanset artikel 4 kræves de deri foreskrevne tilladelser, certifikater og meddelelser ikke kontrolleret og forelagt på grænsetoldstedet, hvor indførslen finder sted, hvis der er tale om en enhed, som er i transit gennem Fællesskabet.

b) For arter opført i bilagene i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1 og stk. 2, litra a) og b), gælder den i litra a) omhandlede dispensation kun, hvis de kompetente myndigheder i eksport- eller reeksporttredjelandet har udstedt et gyldigt eksport- eller reeksportdokument i henhold til konventionen, som svarer til de enheder, det ledsager, og hvori er angivet enhedens bestemmelsessted.

c) Hvis et sådant dokument ikke er udstedt inden den pågældende eksport eller reeksport, skal enheden holdes tilbage og kan i givet fald konfiskeres, medmindre dokumentet forelægges efterfølgende på de betingelser, der er fastsat af Kommissionen efter proceduren i artikel 18.

3. *Personlige effekter og bohaver*

Uanset artikel 4 og 5 finder bestemmelserne deri ikke anvendelse på døde enheder, dele og produkter af de i bilag A-D opførte arter, når der er tale om personlige effekter eller bohaver, der indføres i Fællesskabet eller eksporteres eller reeksporteres derfra i overensstemmelse med bestemmelser, der fastlægges af Kommissionen efter proceduren i artikel 18.

4. *Forskningsinstitutioner*

Forelæggelse af de i artikel 4, 5, 8 og 9 omhandlede dokumenter kræves ikke, når der er tale om ikke-kommercielle lån, gaver, udveksling mellem videnskabsmænd eller forskningsinstitutioner, der er registreret af et styrelsesråd i deres hjemland, og om herbariemateriale og

andre konserverede, tørrede eller indkapslede museums-genstande, eller levende plantemateriale, når forsendelsen er forsynet ved en etiket efter en model, der er fastlagt efter proceduren i artikel 18, eller med en tilsvarende etiket, som er udstedt eller godkendt af et styrelsesråd i et tredjeland.

Artikel 8

Bestemmelser vedrørende kontrol af handel

1. Køb, tilbud om køb, anskaffelse i kommercielt øjemed, udstilling i kommercielt øjemed, anvendelse med kommerciel gevinst for øje og salg, opbevaring med henblik på salg, udbud til salg eller transport med henblik på salg af enheder af de i bilag A opførte arter er forbudt.

2. Medlemsstaterne kan forbyde opbevaring af enheder af bl. a. levende dyr, som tilhører de i bilag A opførte arter.

3. Der kan gives dispensation fra de i stk. 1 omhandlede forbud ved, at styrelsesrådet i den medlemsstat, hvor enhederne befinder sig, i hvert enkelt tilfælde udsteder et certifikat herom, hvis

a) enhederne var anskaffet eller indført, inden bestemmelserne for arter omfattet af konventionens liste I eller bilag C1 til forordning (EØF) 3626/82, eller bilag A fik virkning for vedkommende enheder, eller

b) enhederne er forarbejdede enheder, som er anskaffet over 50 år tidligere, eller

c) enhederne er indført i Fællesskabet i overensstemmelse med denne forordning og skal anvendes til formål, som ikke skader den pågældende arts overlevelse, eller

d) enhederne af en dyreart er født og opdrættet i fangenskab eller kunstigt opformerede enheder af en planteart eller er dele eller produkter af sådanne enheder, eller

e) enhederne under særlige omstændigheder kræves til videnskabelige eller vigtige biomedicinske formål, under overholdelse af Rådets direktiv 86/609/EØF af 24. november 1986 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om beskyttelse af dyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål⁽¹⁾, hvor den pågældende

⁽¹⁾ EFT nr. L 358 af 18. 12. 1986, s. 1.

art bevisligt er den eneste egnede til disse formål, og der ikke er enheder af denne art født og opdrættet i fangenskab til rådighed, eller

- f) enhederne er bestemt til avls- eller opformeringsformål, som vil fremme bevarelsen af de pågældende arter, eller
- g) enhederne er bestemt til forskning eller undervisning, der tager sigte på artens beskyttelse eller bevarelse, eller
- h) enhederne stammer fra en medlemsstat og er indfanget eller indsamlet i naturen i overensstemmelse med lovgivningen i den pågældende medlemsstat.

4. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 18 fastsætte generelle dispensationer fra forbuddene i stk. 1, baseret på betingelserne i stk. 3, såvel som generelle dispensationer for de i bilag A opførte arter, i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra b), nr. ii).

5. De i stk. 1 omhandlede forbud gælder også enheder af de i bilag B opførte arter, medmindre det over for den kompetente myndighed i den berørte medlemsstat kan dokumenteres, at disse enheder er anskaffet og, hvis de stammer fra tredjelande, indført i Fællesskabet i overensstemmelse med gældende lovgivning om beskyttelse af vilde dyr og planter.

6. Det står myndighederne i medlemsstaterne frit for at sælge enheder af de i bilag B, C og D opførte arter, som de har konfiskeret i henhold til denne forordning, hvis enhederne ikke derved returneres direkte til den fysiske eller juridiske person, hos hvilken de blev konfiskeret, eller som deltog i overtrædelsen. Sådanne enheder må derefter anvendes til ethvert formål, som om de var anskaffet lovligt.

Artikel 9

Transport af levende enheder

1. En transport i Fællesskabet af en levende enhed af en i bilag A opført art til eller fra det opholdssted, der er anført i importtilladelsen eller i eventuelle certifikater udstedt i overensstemmelse med denne forordning, skal forudgodkendes af et styrelsesråd i den medlemsstat, hvor enheden befinder sig. I andre tilfælde skal den ansvarlige for transporten af enheden i givet fald kunne dokumentere enhedens lovlige oprindelse.

2. En sådan godkendelse:

- a) må kun meddeles, når videnskabsrådet i medlemsstaten eller, hvis enheden transporteres til en anden medlemsstat, videnskabsrådet i denne, har sikret, at

det sted på bestemmelsesstedet, hvor den levende enhed skal opbevares, er udstyret til at kunne opbevare og behandle den omhyggeligt

- b) skal bekræftes ved udstedelse af et certifikat, og
- c) skal i påkommende tilfælde straks anmeldes til et styrelsesråd i den medlemsstat, hvortil enheden skal transporteres.

3. Der kræves dog ikke en sådan godkendelse, hvis et levende dyr skal transporteres med henblik på hastende dyrlægebehandling og direkte returneres til dets godkendte opholdssted.

4. Hvis en levende enhed af en i bilag B opført art transporteres inden for Fællesskabet, må indehaveren af enheden først afhænde den efter at have sikret, at den påtænkte modtager er tilstrækkeligt underrettet om, hvilken form for opbevaring, udstyr og fremgangsmåde, der kræves for at behandle enheden omhyggeligt.

5. Hvis levende enheder transporteres til, fra eller inden for Fællesskabet eller opbevares i en transit- eller omlastningsperiode, skal de klargøres, transporteres og behandles på en måde, som mindsker risikoen for overlast, sundhedsskade eller mishandling, og som, for dyrs vedkommende, er i overensstemmelse med Fællesskabets lovgivning om beskyttelse af dyr under transport.

6. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 18 fastsætte restriktioner for opbevaring eller transport af levende enheder af arter, for hvilke der i overensstemmelse med artikel 4, stk. 6, er fastsat indførselsrestriktioner i Fællesskabet.

Artikel 10

Certifikater

Har et styrelsesråd i en medlemsstat fra en ansøger modtaget en ansøgning ledsaget af den fornødne dokumentation, kan det, hvis betingelserne for udstedelse af certifikat er opfyldt, udstede et certifikat til de formål, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, litra b), stk. 3 og 4, artikel 8, stk. 3, og artikel 9, stk. 2, litra b).

Artikel 11

Gyldighed og særlige betingelser for tilladelser og certifikater

1. Medmindre andet følger af strengere foranstaltninger, som medlemsstaterne måtte træffe eller opretholde, er tilladelser og certifikater, der udstedes af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne i overensstemmelse med denne forordning, gyldige i hele Fællesskabet.

2. a) Sådanne tilladelser eller certifikater samt tilladelser eller certifikater, der er udstedt på grundlag heraf, anses dog for ugyldige, hvis en kompetent myndighed eller Kommissionen i samråd med den myndighed, der har udstedt tilladelsen eller certifikatet fastslår, at betingelserne for udstedelsen ikke var opfyldt.

b) Enheder, der befinder sig på en medlemsstats område, og som er omfattet af sådanne tilladelser eller certifikater, beslaglægges af de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat og kan konfiskeres.

3. Tilladelser eller certifikater, der udstedes af en myndighed i overensstemmelse med denne forordning, kan indeholde betingelser og krav fastsat af den udstedende myndighed for at sikre, at bestemmelserne heri overholdes.

4. Importtilladelser, der udstedes på grundlag af en genpart af de tilsvarende eksporttilladelser eller reeksportcertifikater, er kun gyldige for indførsel af enheder i Fællesskabet, hvis de ledsages af de originale gyldige eksporttilladelser eller reeksportcertifikater.

5. Kommissionen fastsætter tidsfrister for udstedelse af tilladelser og certifikater efter proceduren i artikel 18.

Artikel 12

Indgangs- og udgangssteder

1. Medlemsstaterne udpeger toldsteder, der skal udføre kontrollen og formaliteterne for indførsel i Fællesskabet, således at der kan blive angivet en toldmæssig bestemmelse eller anvendelse i medfør af forordning (EØF) nr. 2913/92 og for eksport fra Fællesskabet af enheder af arter omfattet af denne forordning, idet det angives, hvilke toldsteder der er specielt beregnet til at behandle levende enheder.

2. Toldsteder, der udpeges efter stk. 1, bemannes med et tilstrækkeligt stort og tilstrækkeligt uddannet personale. Medlemsstaterne skal sikre, at opbevaringsfaciliteterne svarer til bestemmelserne i den relevante fællesskabslovgivning om transport og opbevaring af levende dyr, og at der, når der er behov for det, er truffet passende foranstaltninger til pasning af levende planter.

3. Toldsteder, der udpeges efter stk. 1, anmeldes til Kommissionen, som offentliggør en liste over dem i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

4. I særlige tilfælde, og i overensstemmelse med kriterier, der fastlægges efter proceduren i artikel 18, kan et

styrelsesråd tillade indførsel i Fællesskabet eller eksport eller reeksport gennem et toldsted, der ikke er udpeget i overensstemmelse med stk. 1.

5. Medlemsstaterne sørger for, at offentligheden på grænseovergangsstederne bliver informeret om gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning.

Artikel 13

Styrelses- og videnskabsråd samt andre kompetente myndigheder

1. a) Hver medlemsstat skal udpege et primært styrelsesråd, som har ansvaret for denne forordnings gennemførelse og for udveksling af oplysninger med Kommissionen.

b) Hver medlemsstat kan tillige udpege supplerende styrelsesråd og andre kompetente myndigheder, som skal medvirke ved gennemførelsen, idet det primære styrelsesråd skal give de supplerende myndigheder alle oplysninger, der kræves til korrekt anvendelse af forordningen.

2. Hver medlemsstat skal udpege et eller flere videnskabsråd, hvis personale har passende kvalifikationer, og som varetager andre opgaver end alle de udpegede styrelsesråd.

3. a) Medlemsstaterne sender senest 3 måneder inden denne forordnings anvendelsesdato Kommissionen navne og adresser på styrelsesråd, andre myndigheder, der har beføjelse til at udstede tilladelser og certifikater, samt videnskabsråd, og disse oplysninger offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* inden for en frist på en måned.

b) Hvert styrelsesråd som omhandlet i stk. 1, litra a), skal på Kommissionens anmodning inden to måneder meddele denne navnene på og faksimile af underskrifter fra de personer, der er godkendt til at underskrive tilladelser og certifikater, og faksimile af stempler, segl eller andre kendetegn, der anvendes til legalisering af tilladelser og certifikater.

c) Medlemsstaterne underretter Kommissionen om alle ændringer i allerede fremsendte oplysninger senest to måneder efter, at ændringen har fundet sted.

Artikel 14

Kontrol med overholdelse af bestemmelser og undersøgelse af overtrædelser

1. a) De kompetente myndigheder i medlemsstaterne kontrollerer, om bestemmelserne i denne forordning overholdes.

- b) Har de kompetente myndigheder på et givet tidspunkt grund til at tro, at bestemmelserne overtrædes, træffer de de fornødne forholdsregler til, at nævnte bestemmelser overholdes, eller til at indlede retsforfølgning.
- c) Medlemsstaterne underretter Kommissionen og konventionens sekretariat, for så vidt angår arter, der er opført på listerne i konventionen, om alle forholdsregler, der træffes af de kompetente myndigheder som følge af alvorlig overtrædelse af denne forordning, herunder beslaglæggelse og konfiskation.

2. Kommissionen gør, hvor den anser det for nødvendigt, at der gennemføres undersøgelser, de kompetente myndigheder i medlemsstaterne opmærksom på indsatsområder i henhold til denne forordning. Medlemsstaterne underretter Kommissionen og konventionens sekretariat for så vidt angår arter, der er opført på listerne i konventionen, om resultatet af alle påfølgende undersøgelser.

Artikel 15

Meddelelse af oplysninger

1. Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden de oplysninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning.

Medlemsstaterne og Kommissionen sørger for, at der træffes alle de fornødne foranstaltninger til at bevidstgøre og informere offentligheden om bestemmelserne til gennemførelse af konventionen og denne tekst og gennemførelsesforanstaltningerne til denne forordning.

2. Kommissionen kommunikerer med konventionens sekretariat for at sikre, at konventionen gennemføres effektivt på hele det område, som denne forordning gælder for.

3. Kommissionen videregiver øjeblikkeligt alle erklæringer fra Den Videnskabelige Undersøgelsergruppe til styrelsesrådene i de berørte medlemsstater.

4. a) Medlemsstaternes styrelsesråd meddeler inden den 15. juni hvert år Kommissionen alle oplysninger om det foregående år, der behøves til at udarbejde de rapporter, der omhandles i konventionens artikel VIII, stk. 7, og tilsvarende oplysninger om international handel med alle enheder af de i bilag A, B og C opførte arter og om indførsel i Fællesskabet af enheder af de i bilag D opførte arter. Hvilke oplysninger der skal meddeles, og hvorledes de skal forelægges, angives nærmere af Kommissionen efter proceduren i artikel 18.

b) På grundlag af de oplysninger, der er omhandlet i litra a), offentliggør Kommissionen årligt, inden

den 31. oktober, en statistisk oversigt om indførsel i og eksport og reeksport fra Fællesskabet af enheder af de arter, denne forordning gælder for, og fremsender oplysninger om de arter, der er omfattet af konventionen, til konventionens sekretariat.

5. Med henblik på ændringer i bilagene sender de kompetente myndigheder i medlemsstaterne Kommissionen alle relevante oplysninger. Kommissionen angiver nærmere, hvilke oplysninger der skal meddeles, efter proceduren i artikel 18.

6. I overensstemmelse med Rådets direktiv 90/313/EØF af 7. juni 1990 om fri adgang til miljøoplysninger ⁽¹⁾, træffer Kommissionen passende forholdsregler for at hemmeligholde fortrolige oplysninger, den har modtaget i medfør af denne forordning.

Artikel 16

Sanktioner

1. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger til, at sanktioner tages i anvendelse for i hvert fald følgende overtrædelser af denne forordning:

- a) indførsel i eller eksport eller reeksport fra Fællesskabet af enheder uden de fornødne tilladelser og certifikater eller med falske, forfalskede eller ugyldige tilladelser og certifikater eller tilladelser og certifikater, der er ændret uden godkendelse fra den udstedende myndighed
- b) manglende overholdelse af de betingelser, der er anført i en tilladelse eller et certifikat, som er udstedt i overensstemmelse med denne forordning
- c) afgivelse af falsk erklæring eller forsætlig meddelelse af falske oplysninger med henblik på at opnå tilladelse eller certifikat
- d) anvendelse af falske, forfalskede eller ugyldige tilladelser og certifikater eller tilladelser og certifikater, der er ændret uden godkendelse, som grundlag for opnåelse af fællesskabstilladelser eller -certifikater eller til ethvert andet officielt formål i tilknytning til denne forordning
- e) manglende afgivelse af importmeddelelse eller afgivelse af falsk importmeddelelse
- f) forsendelse af levende enheder, hvor der ikke er truffet passende foranstaltninger til at mindske risikoen for overlast, sundhedsskade eller mishandling

⁽¹⁾ EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 56.

- g) anvendelse af enheder af de i bilag A opførte arter til andre formål end dem, der blev anført i godkendelsen på tidspunktet for udstedelsen af importtilladelsen eller senere
- h) handel med kunstigt opformerede planter i strid med bestemmelser fastlagt i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1, litra b)
- i) forsendelse af enheder til, fra eller i transit gennem Fællesskabet uden fornøden tilladelse eller fornødent certifikat udstedt i overensstemmelse med denne forordning og, ved eksport eller reeksport fra et tredjeland, der er part i konventionen, i overensstemmelse med denne eller uden fyldestgørende bevis på, at en sådan tilladelse eller et sådant certifikat findes
- j) køb, tilbud om køb, anskaffelse i kommercielt øjemed, anvendelse med kommerciel gevinst for øje, udstilling i kommercielt øjemed, salg, opbevaring med henblik på salg, udbud til salg eller transport med henblik på salg af enheder i strid med artikel 8
- k) anvendelse af en tilladelse eller et certifikat for andre enheder end den, for hvilken tilladelsen eller certifikatet er udstedt
- l) forfalskning eller ændring af tilladelser eller certifikater, der er udstedt i overensstemmelse med denne forordning
- m) manglende tilkendegivelse af, at en ansøgning om indførsel i eller eksport eller reeksport fra Fællesskabet er blevet afslået, i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3.
2. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger skal svare til overtrædelsens karakter og alvor og indeholde bestemmelser med hensyn til enhedens beslaglæggelse og i påkommende tilfælde konfiskation.
3. Når en enhed konfiskeres, overdrages den til en kompetent myndighed i den medlemsstat, hvor konfiskationen er sket, og myndigheden
- a) skal efter høring af et videnskabsråd i den pågældende medlemsstat anbringe eller på anden måde afhænde enheden, på betingelser det finder det passende og overensstemmende med konventionens og denne forordnings mål og bestemmelser, og
- b) kan, hvis der er tale om en levende enhed, der er indført i Fællesskabet, efter samråd med eksportlandet returnere enheden til dette land for den dømte persons regning.
4. Hvis en levende enhed af en i bilag B eller C opført art ankommer til et indgangssted uden gyldig tilladelse eller gyldigt certifikat, skal enheden beslaglægges og kan konfiskeres, eller, hvis modtageren nægter at anerkende enheden, kan de kompetente myndigheder i den medlemsstat, som indgangsstedet hører under, nægte at modtage forsendelsen og kræve, at fragtføreren returnerer enheden til dens afsendelsessted.

Artikel 17

Den Videnskabelige Undersøgelsergruppe

1. Der nedsættes en videnskabelig undersøgelsesgruppe, som består af repræsentanter for et eller flere videnskabsråd i hver medlemsstat, og som har Kommissionens repræsentant som formand.
2. a) Den Videnskabelige Undersøgelsergruppe behandler alle videnskabelige spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, især spørgsmål vedrørende artikel 4, stk. 1, litra a), stk. 2, litra a), og stk. 6, som forelægges den af formanden på dennes eget initiativ eller på anmodning af medlemmerne af gruppen eller udvalget.
- b) Kommissionen videregiver Den Videnskabelige Undersøgelsergruppes erklæringer til udvalget.

Artikel 18

Udvalget

1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter fra medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

2. For så vidt angår udvalgets opgaver i henhold til artikel 19, stk. 1 og 2, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger, såfremt Rådet ikke har vedtaget foranstaltninger inden udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagens forelæggelse for Rådet.

3. For så vidt angår udvalgets opgaver i henhold til artikel 19, stk. 3 og 4, vedtager Kommissionen de fore-

slåede foranstaltninger, såfremt Rådet ikke har vedtaget foranstaltninger inden udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslaget forelægges for Rådet, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig mod de pågældende foranstaltninger.

Artikel 19

Kommissionen skal efter proceduren i artikel 18:

- 1) fastlægge ensartede betingelser og kriterier for:
 - i) udstedelse, gyldighed og anvendelse af de dokumenter, der er omhandlet i artikel 4 og 5 samt i artikel 7, stk. 4, og artikel 10, og fastsætte disses udformning
 - ii) anvendelsen af plantesundhedscertifikater
 - iii) fastlæggelse af procedurer for mærkning af enheder, når det er nødvendigt for at lette deres identifikation og sikre håndhævelse af bestemmelserne
- 2) træffe de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 4, stk. 6 og 7, artikel 5, stk. 5 og 7, litra b), artikel 7, stk. 1, litra c), artikel 7, stk. 2, litra c), artikel 7, stk. 3, artikel 8, stk. 4, artikel 9, stk. 6, artikel 11, stk. 5, artikel 15, stk. 4, litra a), artikel 15, stk. 5, og artikel 21, stk. 3
- 3) foretage ændringer i bilag A–D med undtagelse af ændringer i bilag A, som der ikke er truffet afgørelse om på konferencen mellem konventionens parter
- 4) træffe eventuelle supplerende foranstaltninger med henblik på gennemførelse af resolutioner fra konferencen mellem konventionens parter, afgørelser eller henstillinger fra konventionens stående udvalg og henstillinger fra konventionens sekretariat.

Artikel 20

Afsluttende bestemmelser

Hver medlemsstat underretter Kommissionen og konventionens sekretariat om de specifikke bestemmelser, den fastsætter med henblik på denne forordnings gennemfø-

relse, og om alle retlige instrumenter, der anvendes, og foranstaltninger, der træffes for at gennemføre og håndhæve forordningen.

Kommissionen giver de øvrige medlemsstater meddelelse herom.

Artikel 21

1. Forordning (EØF) nr. 3626/82 ophæves.
2. Indtil foranstaltningerne i artikel 19, stk. 1 og 2, er vedtaget, kan medlemsstaterne opretholde eller fortsat anvende de foranstaltninger, der er vedtaget i henhold til forordning (EØF) nr. 3626/82 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 3418/83 af 28. november 1983 om bestemmelser for ensartet udstedelse og anvendelse af dokumenter, nødvendiggjort af gennemførelsen i Fællesskabet af konventionen om international handel med udryddelsestruede dyr og planter⁽¹⁾.
3. Efter proceduren i artikel 18 og efter høring af den videnskabelige undersøgelsesgruppe skal Kommissionen inden gennemførelsen af denne forordning kontrollere, at der ikke er noget, der taler for indskrænkninger i indførelsen i Fællesskabet af de arter i bilag C 1 til forordning (EØF) nr. 3626/82, der ikke er medtaget i bilag A til nærværende forordning.

Artikel 22

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1997.

Dog anvendes artikel 12, 13, 16, 17, 18, 19 og 21, stk. 3, fra ikrafttrædelsesdatoen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den . . .

På Rådets vegne
Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 344 af 7. 12. 1983, s. 1.

BILAG

Note vedrørende fortolkningen af bilag A, B, C og D

1. Arterne er opført i bilag A, B, C og D enten:
 - a) ved artens navn, eller
 - b) ved samtlige arter tilhørende en højere systematisk enhed eller en del heraf
2. Forkortelsen »spp.« angiver alle arter tilhørende en højere systematisk enhed.
3. Andre henvisninger til højere systematiske enheder end art tjener alene til orientering eller klassificering.
4. Arter, som er trykt med fed skrifttype i bilag A, er optaget dér på grund af deres beskyttelse i henhold til direktiv 79/409/EØF ⁽¹⁾ (vilde fugle) eller direktiv 92/43/EØF ⁽²⁾ (naturtype).
5. Forkortelsen »p.e.« bruges til angivelse af arter, som muligvis allerede er uddøde.
6. En stjerne (*) ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at én eller flere geografisk adskilte populationer, underarter eller arter af den pågældende art eller højere systematiske enhed er optaget i bilag A og udelukket fra bilag B.
7. To stjerner (**) ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at én eller flere særlige geografisk adskilte populationer, underarter eller arter af den pågældende art eller højere systematiske enhed er optaget i bilag B og udelukket fra bilag A.
8. Tallene (I), (II) og (III) og tegnet × fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed henviser til de lister i konventionen, som de pågældende arter er optaget på, som angivet i punkt 9–12. Hvis ingen af disse tal eller tegn forekommer, betyder det, at de pågældende arter ikke er optaget på listerne i konventionen.
9. (I) ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at den pågældende art eller højere systematiske enhed er optaget på liste I til konventionen.
10. (II) ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at den pågældende art eller højere systematiske enhed er optaget på liste II til konventionen.
11. (III) ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at den er optaget på liste III til konventionen. I disse tilfælde er det land, med hensyn til hvilket arten eller den højere systematiske enhed er optaget på liste III, også anført ved følgende koder på to bogstaver: BW (Botswana), CA (Canada), CO (Colombia), CR (Costa Rica), GH (Ghana), GT (Guatemala), HN (Honduras), IN (Indien), MY (Malaysia), MU (Mauritius), NP (Nepal), TN (Tunesien) og UY (Uruguay).
12. Tegnet × fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed i bilag A eller B angiver, at visse geografisk adskilte populationer, arter, grupper af arter eller familier af den pågældende art eller højere systematiske enhed er optaget på liste I, II eller III til konventionen som følger:
 - ×701 Arten er optaget på liste II, men underarten *Cercocebus galeritus galeritus* er optaget på liste I.
 - ×702 Arten er optaget på liste II, men underarten *kirkii* (også benævnt *colobus bodius kirkii*) er optaget på liste I.
 - ×703 Alle arter er optaget på liste II undtagen *Lipotes vexillifer*, *Platanista* spp., *Bernardius* spp., *Hyperoodon* spp., *Physeter catodon* (herunder synonymet *Physeter macrocephalus*), *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Neophacaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Eschrichtius robustus* (herunder

⁽¹⁾ EFT nr. L 103 af 25. 4. 1979, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/24/EF (EFT nr. L 164 af 30. 6. 1994, s. 9).

⁽²⁾ EFT nr. L 206 af 22. 7. 1992, s. 7. Direktivet er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

synonymet *Eschrichtius glaucus*), *Balaenoptera* spp., (undtagen populationen af *Balaenoptera acutorostrata* i Vestgrønland), *Megaptera novaeangliae*, *Eubalaena* spp. (tidligere opført under slægten *Balaena*) og *Capera marginata*, som er optaget på liste I. Enheder af arter, som er optaget på liste II til konventionen, herunder andre varer og afledte produkter end kødprodukter til kommercielt formål, som den grønlandske befolkning fanger under en af myndighederne udstedt licens, anses som henhørende under bilag B.

- ×704 Populationer i Bhutan, Kina, Mexico og Mongoliet samt underarten *isabellinus* er optaget på liste I, medens andre populationer og underarter er optaget på liste II.
 - ×705 Arten er optaget på liste I undtagen populationen i Australien, som er optaget på liste II.
 - ×706 *Trichechus inunquis* og *Trichechus manatus* er optaget på liste I. *Trichechus senegalensis* er optaget på liste II.
 - ×707 Arten er optaget på liste II men underarten *Equus hemionus hemionus* er optaget på liste I.
 - ×708 *Haliaeetus albicilla* og *H. leucocephalus* er optaget på liste I, medens de øvrige arter er optaget på liste II.
 - ×709 Følgende arter er optaget på liste III: *Crax daubentoni* og *Crax globulosa* for Colombia og *Crax rubra* for Colombia, Costa Rica, Guatemala og Honduras, *Ortalis vetula* for Guatemala og Honduras.
 - ×710 *Pauxi pauxi* er optaget på liste III for Colombia.
 - ×711 Arten er optaget på liste II, men underarterne *Grus canadensis nesiotis* og *Grus canadensis pulla* er optaget på liste I.
 - ×712 *Mantella aurantiaca* er optaget på liste II.
13. Minustegnet (–) fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at særlige geografisk adskilte populationer, arter, grupper af arter eller familier af den pågældende art eller højere systematiske enhed er udelukket fra den pågældende liste som følger:

- 101 Populationerne i Spanien nord for Duero, de græske populationer nord for 39. breddegrad og populationerne i Bhutan, Indien, Nepal og Pakistan
- 102 Populationen i USA
- 103 — Chile: En del af populationen i Parinacota-provinsen Ia. Tarapacá-regionen
— Peru: Hele populationen
- 104 Populationerne i Afghanistan, Bhutan, Indien, Myanmar, Nepal og Pakistan
- 105 Cathartidae
- 106 *Melopsittacus undulatus*, *Nymphicus hollandicus* og *Psittacula krameri*
- 107 Populationen i Ecuador, omfattet af eksportkvoter på nul i 1995 og 1996 og derefter årlige eksportkvoter som godkendt af CITES-sekretariatet og »IUCN/SSC Crocodile Specialist Group«
- 108 Populationerne i Botswana, Etiopien, Kenya, Malavi, Mocambique, Sydafrika, Tanzania, Zambia og Zimbabwe samt populationerne i følgende lande, som er omfattet af nedenstående årlige eksportkvoter:

	1995	1996	1997
— Madagaskar	4 700	5 200	5 200
— enheder opdrættet i fangenskab	4 500	5 000	5 000
— vilde, skadevoldende enheder	200	200	200
— Uganda	2 500	2 500	2 500

Ud over enheder opdrættet i fangenskab vil Tanzania højst tillade eksport af 1 100 vilde enheder (heriblandt 100 jagttrofæer) i 1995 og 1996 samt er antal, der først skal godkendes af CITES-sekretariatet og af IUCN/SSC Crocodile Specialist Group i 1997

- 109 Populationerne i Australien, Indonesien og Papua Ny Guinea
 - 110 Populationen in Chile
 - 111 Samtlige arter, der ikke er sukkulenter (saftplanter)
 - 112 *Aloe vera*; også opført *Aloe barbadensis*.
14. Plustegnet (+) fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at kun visse adskilte geografiske populationer, underarter eller arter af den pågældende art eller højere systematiske enhed er optaget af den pågældende liste som følger:
- +201 Populationerne i Spanien nord for Duero, de græske populationer nord for 39. breddegrad og populationerne i Bhutan, Indien, Nepal og Pakistan
 - +202 Populationerne i Cameroun og Nigeria
 - +203 Populationen i Asien
 - +204 Populationerne i Mellem- og Nordamerika
 - +205 Populationerne i Bangladesh, Indien og Thailand
 - +206 Populationen i Indien
 - +207 — Chile: En del af populationen i Parinacota-provinsen la. Tarapacá-regionen
— Peru: Hele populationen
 - +208 Populationerne i Afghanistan, Bhutan, Indien, Myanmar, Nepal og Pakistan
 - +209 Populationen i Mexico
 - +210 Populationerne i Algeriet, Burkina Faso, Cameroun, Den Centralafrikanske Republik, Tchad, Mali, Mauretanien, Marokko, Niger, Nigeria, Senegal og Sudan
 - +211 Populationen på Seychellerne
 - +212 Populationen i Europa med undtagelse af det område, der tidligere udgjorde Unionen af Socialistiske Sovjetrepublikker
 - +213 Alle arter fra New Zealand
 - +214 Populationen i Chile.
15. Lighedstegnet (=) fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed angiver, at betegnelsen for den pågældende art eller højere systematiske enhed skal fortolkes som følger:
- =301 Også opført som *Phalanger maculatus*
 - =302 Også opført som *Vampyrops lineatus*
 - =303 Omfatter Tupaiidae-familien
 - =304 Tidligere opført under Lemuridae-familien
 - =305 Tidligere opført som underart af *Callithrix jacchus*
 - =306 Omfatter det generiske synonym *Leontideus*
 - =307 Tidligere opført under arten *Saguinus oedipus*
 - =308 Tidligere opført under *Alouatta palliata (villosa)*
 - =309 Omfatter synonymet *Cercopithecus roloway*
 - =310 Tidligere opført under *Papio*
 - =311 Omfatter det generiske synonym *Simias*
 - =312 Omfatter synonymet *Colobus badius rufomitratu*s
 - =313 Omfatter det generiske synonym *Rhinopithecus*
 - =314 Også opført som *Presbytis entellus*
 - =315 Også opført som *Presbytis geei* og *Semnopithecus geei*
 - =316 Også opført som *Presbytis pileata* og *Semnopithecus pileatus*
 - =317 Tidligere opført som *Tamandua tetradactyla* (delvis)

- =318 Omfatter synonymerne *Bradypus boliviensis* og *Bradypus griseus*
- =319 Omfatter synonymet *Cabassous gymnurus*
- =320 Omfatter synonymet *Priodontes giganteus*
- =321 Omfatter det generiske synonym *Coendou*
- =322 Omfatter det generiske synonym *Cuniculus*
- =323 Tidligere opført under genus *Dusicyon*
- =324 Omfatter synonymet *Dusicyon fulvipes*
- =325 Omfatter det generiske synonym *Fennecus*
- =326 Også opført som *Selenarctos thibetanus*
- =327 Tidligere opført som *Nasua nasua*
- =328 Også opført som *Aonyx microdon* eller *Paraonyx microdon*
- =329 Omfatter synonymet *Galictis allamandi*
- =330 Tidligere opført under genus *Lutra*
- =331 Tidligere opført under genus *Lutra*; omfatter synonymerne *Lutra annectens*, *Lutra enudris*, *Lutra incarum* og *Lutra platensis*
- =332 Omfatter det generiske synonym *Viverra*
- =333 Omfatter synonymet *Eupleres major*
- =334 Tidligere opført som *Viverra megaspila*
- =335 Tidligere opført som *Herpestes fuscus*
- =336 Tidligere opført som *Herpestes auropunctatus*
- =337 Også opført som *Hyaena brunnea*
- =338 Også opført som *Felis caracal* og *Lynx caracal*
- =339 Tidligere opført under genus *Felis*
- =340 Også opført som *Felis pardina* eller *Felis lynx pardina*
- =341 Tidligere opført under genus *Panthera*
- =342 Også opført som *Equus asinus*
- =343 Tidligere opført under arten *Equus hemionus*
- =344 Også opført som *Equus caballus przewalskii*
- =345 Også opført som *Choeropsis liberiensis*
- =346 Også opført som *Cervus porcinus annamiticus*
- =347 Også opført som *Cervus porcinus calamianensis*
- =348 Også opført som *Cervus porcinus kuhlii*
- =349 Også opført som *Cervus dama mesopotamicus*
- =350 Omfatter synonymet *Bos frontalis*
- =351 Omfatter synonymet *Bos grunniens*
- =352 Omfatter det generiske synonym *Novibos*
- =353 Tidligere opført som *Bubalus bubalis* (som husdyr)
- =354 Omfatter det generiske synonym *Anoa*
- =355 Også opført som *Damaliscus dorcas dorcas*
- =356 Tidligere opført under arten *Naemorhedus goral*
- =357 Også opført som *Capricornis sumatraensis*
- =358 Omfatter synonymet *Oryx tao*

- =359 Omfatter synonymet *Ovis aries ophion*
- =360 Også opført som *Rupicapra rupicapra ornata*
- =361 Også opført som *Boocercus eurycerus*; omfatter det generiske synonym *Taurotragus*
- =362 Også opført som *Pterocnemia pennata*
- =363 Også opført som *Sula abbotti*
- =364 Også opført som *Ardeola ibis*
- =365 Også opført som *Egretta alba*
- =366 Også opført som *Ciconia ciconia boyciana*
- =367 Også opført som *Hagedashia hagedash*
- =368 Også opført som *Lampribus rara*
- =369 Omfatter synonymerne *Anas chlorotis* og *Anas nesiotis*
- =370 Også opført som *Spatula clypeata*
- =371 Også opført som *Anas platyrhynchos laysanensis*
- =372 Formentlig en hybrid mellem *Anas platyrhynchos* og *Anas superciliosa*
- =373 Også opført som *Nyroca nyroca*
- =374 Omfatter synonymet *Dendrocygna fulva*
- =375 Også opført som *Cairina hartlaubii*
- =376 Også opført som *Aquila heliaca adalberti*
- =377 Også opført som *Chondrohierax wilsonii*
- =378 Også opført som *Falco peregrinus babylonicus* og *Falco peregrinus pelegrinoides*
- =379 Også opført som *Crax mitu mitu*
- =380 Tidligere opført under genus *Crax*
- =381 Tidligere opført under genus *Aburria*
- =382 Tidligere opført som *Arborophila brunneopectus* (delvis)
- =383 Tidligere opført under arten *Crossoptilon crossoptilon*
- =384 Tidligere opført under arten *Polyplectron malacense*
- =385 Omfatter synonymet *Rheinardia nigrescens*
- =386 Også opført som *Tricholimnas sylvestris*
- =387 Også opført som *Choriotis nigriceps*
- =388 Også opført som *Houbaropsis bengalensis*
- =389 Også opført som *Turturoena iriditorques*; tidligere opført som *Columba malherbii* (delvis)
- =390 Også opført som *Nesoenas mayeri*
- =391 Tidligere opført som *Treron australis* (delvis)
- =392 Også opført som *Calopelia brehmeri*; omfatter synonymet *Calopelia puella*
- =393 Også opført som *Tympanistria tympanistria*
- =394 Også opført som *Amazona dufresniana rhodocorytha*
- =395 Ofte forhandlet under den ukorrekte betegnelse *Ara caninde*
- =396 Også opført som *Cyanoramphus novaezelandiae cookii*
- =397 Også opført som *Opopsitta diophthalma coxeni*
- =398 Også opført som *Pezoporus occidentalis*
- =399 Tidligere opført under arten *Psephotus chrysopterygius*

- =400 Også opført som *Psittacula krameri echo*
- =401 Tidligere opført under genus *Gallirex*; også opført som *Tauraco porphyreolophus*
- =402 Også opført som *Otus gurneyi*
- =403 Også opført som *Ninox novaeseelandiae royana*
- =404 Tidligere opført under genus *Glaucis*
- =405 Omfatter det generiske synonym *Ptilolaemus*
- =406 Tidligere opført under genus *Rhinoplax*
- =407 Også opført som *Pitta brachyura nympha*
- =408 Også opført som *Musicapa ruecki* eller *Niltava ruecki*
- =409 Også opført som *Dasyornis brachypterus longirostris*
- =410 Også opført som *Tchitreia bourbonensis*
- =411 Også opført som *Meliphaga cassidix*
- =412 Tidligere opført under genus *Spinus*
- =413 Tidligere opført som *Serinus gularis* (delvis)
- =414 Også opført som *Estrilda subflava* eller *Sporaeginthus subflavus*
- =415 Tidligere opført som *Lagonosticta larvata* (delvis)
- =416 Omfatter det generiske synonym *Spermestes*
- =417 Også opført som *Euodice cantans*; tidligere opført som *Lonchura malabarica* (delvis)
- =418 Også opført som *Hypargos nitidulus*
- =419 Tidligere opført som *Parmoptila woodhousei* (delvis)
- =420 Omfatter synonymerne *Pyrenestes frommi* og *Pyrenestes rothschildi*
- =421 Også opført som *Estrilda bengala*
- =422 Også opført som *Malimbus rubriceps* eller *Anaplectes melanotis*
- =423 Også opført som *Coliuspasser ardens*
- =424 Tidligere opført som *Euplectes orix* (delvis)
- =425 Også opført som *Coliuspasser macrourus*
- =426 Også opført som *Ploceus superciliosus*
- =427 Omfatter synonymet *Ploceus nigriceps*
- =428 Også opført som *Sitagra luteola*
- =429 Også opført som *Sitagra melanocephala*
- =430 Tidligere opført som *Ploceus velatus*
- =431 Også opført som *Hypochoera chalybeata*; omfatter synonymerne *Vidua amauropteryx*, *Vidua centralis*, *Vidua neumanni*, *Vidua okavangoensis* og *Vidua ultramarina*
- =432 Tidligere opført som *Vidua paradisaea* (delvis)
- =433 Omfatter synonymet *Cuora criskarannarum*
- =434 Tidligere opført som *Kachuga tecta tecta*
- =435 Omfatter de generiske synonymer *Nicoria* og *Geoemyda* (delvis)
- =436 Også opført som *Chrysemys scripta elegans*
- =437 Også opført som *Geochelone elephantopus*; også opført under genus *Testudo*
- =438 Også opført under genus *Testudo*
- =439 Også opført under genus *Aspideretes*
- =440 Tidligere opført under *Podocnemis* spp.
- =441 Også opført som *Pelusios subniger*

- =442 Omfatter *Alligatoridae*, *Crocodylidae* og *Gavialidae*
- =443 Også opført som *Crocodylus mindorensis*
- =444 Tidligere opført under *Chamaeleo* spp.
- =445 Også opført som *Constrictor constrictor occidentalis*
- =446 Omfatter synonymet *Python molurus pimbura*
- =447 Omfatter synonymet *Pseudoboa cloelia*
- =448 Også opført som *Hydrodynastes gigas*
- =449 Også opført som *Alsophis chamissonis*
- =450 Tidligere opført under genus *Natrix*
- =451 Omfatter det generiske synonym *Megalobatrachus*
- =452 *Sensu* D'Abrera
- =453 Også opført som *Conchodromus dromas*
- =454 Også opført under genera *Dysnomia* og *Plagiola*
- =455 Omfatter det generiske synonym *Proptera*
- =456 Også opført under genus *Carunculina*
- =457 Også opført som *Megaloniaias nickliniana*
- =458 Også opført som *Cyrtonaias tampicoensis tecomatensis* og *Lampsilis tampicoensis tecomatensis*
- =459 Omfatter det generiske synonym *Micromya*
- =460 Omfatter det generiske synonym *Papuina*
- =461 Omfatter kun slægten *Helioporidae* med én enkelt art, *Heliopora coerulea*
- =462 Også opført som *Podophyllum emodi* og *Sinopodophyllum hexandrum*
- =463 Også opført under genus *Echinocactus*
- =464 Også opført som *Lobeira macdougallii* eller *Nopalxochia macdougallii*
- =465 Også opført som *Echinocereus lindsayi*
- =466 Også opført som *Wilcoxia schmollii*
- =467 Også opført under genus *Coryphantha*
- =468 Også opført som *Solisia pectinata*
- =469 Også opført som *Backebergia militaris*
- =470 Også opført under genus *Toumeya*
- =471 Omfatter synonymet *Ancistrocactus tobuschii*
- =472 Også opført under genus *Neolloydia* eller under genus *Echinomastus*
- =473 Også opført under genus *Toumeya* eller under genus *Pediocactus*
- =474 Også opført under genus *Neolloydia*
- =475 Også opført som *Saussurea lappa*
- =476 Omfatter *Euphorbia cylindrifolia* ssp. *tuberifera*
- =477 Også opført som *Euphorbia cap-saintemariensis* var. *tulearensis*
- =478 Også opført som *Engelhardia pterocarpa*
- =479 Omfatter *Aloe compressa* var. *rugosquamosa* og *Aloe compressa* var. *schistophila*
- =480 Omfatter *Aloe haworthioides* var. *aurantiaca*
- =481 Omfatter *Aloe laeta* var. *maniaensis*
- =482 Omfatter familierne *Apostasiaceae* og *Cypripediaceae* samt underfamilierne *Apostasioideae* og *Cypripedioideae*

- =483 Også opført som *Sarracenia rubra alabamensis*
- =484 Også opført som *Sarracenia rubra jonesii*
- =485 Omfatter synonymet *Stangeria paradoxa*
- =486 Også opført som *Taxus baccata* spp. *wallichiana*
- =487 Omfatter synonymet *Welwitschia bainesii*
- =488 Omfatter synonymet *Vulpes vulpes leucopus*.
16. Tegnet (°) fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed betyder følgende:
- °501 Enheder af husdyrformer omfattes ikke af denne konventions bestemmelser
- °502 Der bevilges følgende årlige eksportkvoter for levende enheder og jagttrofæer:
- Botswana: 5
- Namibia: 150
- Zimbabwe: 50
- Handelen med sådanne enheder er undergivet bestemmelserne i konventionens artikel III.
- °503 Udelukkende med det formål at tillade international handel med levende dyr til hensigtsmæssige og acceptable bestemmelsessteder samt med jagttrofæer.
- °504 Udelukkende med det formål at tillade international handel med tøj fremstillet af uld fra levende vikunjaer af de populationer, der er optaget på liste II (jf. +207) og med det eksisterende lager i Peru på 3 249 kg uld samt tøj og andre genstande fremstillet heraf. På tøjets bagside skal findes den logo, der er vedtaget af de oprindelseslande, der er medlemmer af »Convenio para la conservación y manejo de la vicuña«, samt i kanterne enten ordene »VICUNANDES-CHILE« eller ordene »VICUNANDES-PERU«, alt afhængigt af, hvilket af landene det stammer fra.
- °505 Fossiler er ikke omfattet af CITES-bestemmelser.
- °506 Ingen eksport af fuldt udvoksede planter af arten *Pachypodium brevicaule* fra Madagaskar er tilladt, før det tiende møde i parternes konference.
- °507 *In vitro*-frøplantekulturer og -vævskulturer, i fast eller flydende medier som transporteres i sterile beholdere, er ikke omfattet af forordningens bestemmelser.
17. I medfør af konventionens artikel I, litra b), punkt iii), angiver tegnet »#« fulgt af et tal ved navnet på en art eller højere systematisk enhed, som er omfattet af liste II, dele eller produkter, som er specificeret i forbindelse hermed af hensyn til konventionen, som følger:
- #1 Omfatter alle dele og afledte produkter undtagen:
- a) frø, sporer og pollen (herunder pollinia), og
- b) *in vitro*-frøplantekulturer og -vævskulturer, i faste eller flydende medier, som transporteres i sterile beholdere.
- #2 Omfatter alle dele og afledte produkter undtagen:
- a) frø og pollen
- b) *in vitro*-frøplantekulturer og -vævskulturer, i faste eller flydende medier, som transporteres i sterile beholdere, samt
- c) afledte kemiske produkter.
- #3 Omfatter rødder og let genkendelige dele heraf.
- #4 Omfatter alle dele og afledte produkter undtagen:
- a) frø og pollen
- b) *in vitro*-frøplantekulturer og -vævskulturer, i faste eller flydende medier, som transporteres i sterile beholdere
- c) frugter samt dele og afledte produkter heraf fra naturligt eller kunstigt opformerede planter, samt
- d) enkelte stængelled (knæ) samt dele eller afledte produkter heraf fra naturligt eller kunstigt opformerede planter af genus *Opuntia* subgenus *Opuntia* spp.

- #5 Omfatter kævler, opsavet træ samt finér.
 - #6 Omfatter hele stammer, flis samt uforarbejdede træstykker.
 - #7 Omfatter alle dele og afledte produkter undtagen:
 - a) frø og pollen (herunder pollinia)
 - b) in vitro-frøplantekulturer og -vævskulturer, i faste eller flydende medier, som transporteres i sterile beholdere
 - c) afskårne blomster af kunstigt opformerede planter, samt
 - d) frugter og dele samt afledte produkter heraf fra kunstigt opformerede planter af genus *Vanilla*.
 - #8 Omfatter alle dele og afledte produkter undtagen:
 - a) frø og pollen
 - b) in vitro-frøplantekulturer og -vævskulturer, i faste eller flydende medier, som transporteres i sterile beholdere
 - c) færdigforarbejdede lægemidler.
18. Da ingen af de arter eller højere systematiske enheder af »Flora«, der er optaget på liste I, er forsynet med kommentarer, betyder dette, at hybrider heraf skal behandles i overensstemmelse med bestemmelserne i konventionens artikel III, hvilket betyder, at hybrider, som er kunstigt opformerede frembringelser af én eller flere af disse arter eller højere systematiske enheder, kan gøres til genstand for handel med et certifikat for kunstig opformering, samt at frø og pollen (herunder pollinia), afskårne blomster, in vitro-frøplantekulturer og -vævskulturer af disse hybrider, i faste eller flydende medier, som transporteres i sterile beholdere, ikke er omfattet af forordningens bestemmelser.

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
--	---------	---------	---------

FAUNA

MAMMALIA

MONOTREMATA			
<i>Tachyglossidae</i>			<i>Zaglossus</i> spp. (II) (Long-nosed echina)
DASYUROMORPHA			
<i>Dasyuridae</i>	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) (Long-tailed dunnart) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I) (Sandhill dunnart)		
<i>Thylacinidae</i>	<i>Thylacinus cynocephalus</i> p.e. (I) (Thylacine)		
PERAMELEMORPHIA			
<i>Peramelidae</i>	<i>Chaeropus ecaudatus</i> p.e. (I) (Pig-footed bandicoot) <i>Macrotis lagotis</i> (I) (Greater bilby) <i>Macrotis leucura</i> (I) (Lesser bilby) <i>Perameles bougainville</i> (I) (Western barred bandicoot)		
DIPROTODONTIA			
<i>Phalangeridae</i>			<i>Phalanger orientalis</i> (II) (Grey cuscus) <i>Spiloguscus maculatus</i> (II) =301 (Common spotted cuscus)
<i>Burramyidae</i>			<i>Burramys parvus</i> (II) (Mountain pygmy possum)
<i>Vombatidae</i>	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I) (Northern hairy-nosed wombat)		
<i>Macropodidae</i>			<i>Dendrolagus bennettianus</i> (II) (Bennett's tree-kangaroo) <i>Dendrolagus dorianus</i> (Unicoloured tree kangaroo) <i>Dendrolagus goodfellowi</i> (Goodfellow's tree kangaroo) <i>Dendrolagus inustus</i> (II) (Grizzled tree-kangaroo) <i>Dendrolagus lumholtzi</i> (II) (Lumholtz's tree-kangaroo) <i>Dendrolagus matschiei</i> (Matschie's tree kangaroo) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II) (Vogelkop tree-kangaroo)
	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) (Rufous hare-wallaby) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) (Banded hare-wallaby)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Potoroidae</i>	<i>Onychogalea fraenata</i> (I) (Bridled nailtail wallaby) <i>Onychogalea lunata</i> (I) (Crescent nailtail wallaby) <i>Bettongia</i> spp. (I) (Bettongs) <i>Caloprymnus campestris</i> p.e. (I) (Desert rat-kangaroo)		
CHIROPTERA			
<i>Pteropodidae</i>	<i>Acerodon jubatus</i> (I) (Golden-capped fruit bat) <i>Acerodon lucifer</i> (I) (Panay giant fruit bat) <i>Pteropus insularis</i> (I) (Truk flying-fox) <i>Pteropus livingstonei</i> (II) (Comoro black flying-fox) <i>Pteropus mariannus</i> (I) (Micronesian flying-fox) <i>Pteropus molossinus</i> (I) (Pohnpei flying-fox) <i>Pteropus phaeocephalus</i> (I) (Mortlock flying-fox) <i>Pteropus pilosus</i> (I) (Large Palau flying-fox) <i>Pteropus rodricensis</i> (II) (Rodrigues flying-fox) <i>Pteropus samoensis</i> (I) (Samoan flying-fox) <i>Pteropus tonganus</i> (I) (Insular flying-fox) <i>Pteropus voeltzkowi</i> (II) (Pemba flying-fox)	<i>Acerodon</i> spp.* (II) (Flying foxes) <i>Pteropus</i> spp.* (II) (Flying-foxes)	
<i>Phyllostomidae</i>			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III) UY =302 (White-lined bat)
PRIMATES			
<i>Lemuridae</i>	<i>Lemuridae</i> spp. (I) (Lemurs)	PRIMATES spp.* (II) =303 (Primates)	
<i>Megaladapidae</i>	<i>Megaladapidae</i> spp. (I) =304 (Sportive lemurs)		
<i>Cheirogaleidae</i>	<i>Cheirogaleidae</i> spp. (I) (Dwarf lemurs and mouse-lemurs)		
<i>Indriidae</i>	<i>Indriidae</i> spp. (I) (Indri, sifakas and woolly lemurs)		
<i>Daubentoniidae</i>	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I) (Aye-aye)		
<i>Tarsiidae</i>	<i>Tarsius</i> spp. (II) (Tarsiers)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Callithricidae</i>	<p><i>Callimico goeldii</i> (I) (Goeldi's marmoset)</p> <p><i>Callithrix aurita</i> (I) =305 (Buffy-tufted-ear marmoset)</p> <p><i>Callithrix flaviceps</i> (I) =305 (Buffy-headed marmoset)</p> <p><i>Leontopithecus</i> spp. (I) =306 (Lion tamarins)</p> <p><i>Saguinus bicolor</i> (I) (Bare-faced tamarin)</p> <p><i>Saguinus geoffroyi</i> (I) =307 (Rufous-naped tamarin)</p> <p><i>Saguinus leucopus</i> (I) (White-footed tamarin)</p> <p><i>Saguinus oedipus</i> (I) (Cotton-headed tamarin)</p>		
<i>Cebidae</i>	<p><i>Alouatta coibensis</i> (I) =308 (Coibensis howler)</p> <p><i>Alouatta palliata</i> (I) (Mantled howler)</p> <p><i>Alouatta pigra</i> (I) =308 (Guatemalan howler)</p> <p><i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) (Black-browed spider monkey)</p> <p><i>Ateles geoffroyi panamensis</i> (I) (Red spider monkey)</p> <p><i>Brachyteles arachnoides</i> (I) (Woolly spider monkey)</p> <p><i>Cacajao</i> spp. (I) (Uakaris)</p> <p><i>Callicebus personatus</i> (II) (Masked titi)</p> <p><i>Chiropotes albinasus</i> (I) (White-nosed saki)</p> <p><i>Lagothrix flavicauda</i> (I) (Yellow-tailed woolly monkey)</p> <p><i>Saimiri oerstedii</i> (I) (Central American squirrel monkey)</p>		
<i>Cercopithecidae</i>	<p><i>Cercocebus galeritus</i> (I/II) ×701 (Crested mangabey)</p> <p><i>Ceropithecus diana</i> (I) =309 (Diana guenon)</p> <p><i>Ceropithecus solatus</i> (II) (Sun-tailed monkey)</p> <p><i>Colobus satanas</i> (II) (Black colobus)</p> <p><i>Macaca silenus</i> (I) (Lion-tailed macaque)</p> <p><i>Mandrillus leucophaeus</i> (I) =310 (Drill)</p> <p><i>Mandrillus sphinx</i> (I) (Mandrill)</p> <p><i>Nasalis concolor</i> (I) =311 (Pig-tailed langur)</p> <p><i>Nasalis larvatus</i> (I) (Proboscis monkey)</p> <p><i>Presbytis potenziani</i> (I) (Mentawai leaf monkey)</p>		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Procolobus pennantii</i> (III) ×702 (Eastern red colobus) <i>Procolobus preussi</i> (II) (Preuss's colobus) <i>Procolobus rufomitratu</i> s (I) =312 (Tana River colobus) <i>Pygathrix</i> spp. (I) =313 (Snub-nosed monkeys) <i>Semnopithecus entellus</i> (I) =314 (Hanuman langur) <i>Trachypithecus francoisi</i> (II) (François' leaf monkey) <i>Trachypithecus geei</i> (I) =315 (Golden langur) <i>Trachypithecus johnii</i> (II) (Nilgiri langur) <i>Trachypithecus pileatus</i> (I) =316 (Capped langur)		
Hylobatidae	<i>Hylobatidae</i> spp. (I) (Gibbons)		
Hominidae	<i>Gorilla gorilla</i> (I) (Gorilla) <i>Pan</i> spp. (I) (Chimpanzees) <i>Pongo pygmaeus</i> (I) (Orang-utan)		
XENARTHA			
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II) (Giant anteater)	<i>Tamandua mexicana</i> (III GT) = 317 (Tamandua)
Bradypodidae		<i>Bradypus variegatus</i> (II) =318 (Brown-throated sloth)	
Megalonychidae			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III GT) (Hoffmann's two-toed sloth)
Dasypodidae			<i>Cabassous centralis</i> (III GT) (Northern naked-tailed armadillo) <i>Cabassous tatouay</i> (III GT) =319 (Greater naked-tailed armadillo)
	<i>Priodontes maximus</i> (I) =320 (Giant armadillo)		
PHOLIDOTA			
Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (Pangolins)	
LAGOMORPHA			
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) (Hispid rabbit) <i>Romerolagus diazi</i> (I) (Volcano rabbit)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
RODENTIA			
<i>Sciuridae</i>	<i>Cynomys mexicanus</i> (I) (Mexican prairie dog)		<i>Epixerus ebii</i> (III GT) (Ebian's palm squirrel) <i>Marmota caudata</i> (III IN) (Long-tailed marmot) <i>Marmota himalayana</i> (III IN) (Himalayan marmot)
<i>Anomaluridae</i>		<i>Ratufa</i> spp. (II) (Giant squirrels)	<i>Sciurus deppei</i> (III CR) (Deppe's squirrel) <i>Anomalurus beecrofti</i> (III GH) (Beecroft's flying squirrel) <i>Anomalurus derbianus</i> (III GH) (Lord Derby's flying squirrel) <i>Anomalurus pelii</i> (III GH) (Pel's flying squirrel) <i>Idiurus macrotis</i> (III GH) (Long-eared flying squirrel)
<i>Muridae</i>	<i>Leporillus conditor</i> (I) (Greater stick-nest rat) <i>Pseudomys praeconis</i> (I) (Shark Bay mouse) <i>Xeromys myoides</i> (I) (False water-rat) <i>Zyzomys pedunculatus</i> (I) (Central rock-rat)		
<i>Hystriidae</i>	<i>Hystrix cristata</i> (III GH) (North African crested porcupine)		
<i>Erethizontidae</i>			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III HN) =321 (Mexican tree porcupine) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III UY) =321 (Spiny tree porcupine)
<i>Agoutidae</i>			<i>Agouti paca</i> (III HN) =322 (Spotted paca)
<i>Dasyproctidae</i>			<i>(Dasyprocta punctata)</i> (III HN) (Central American agouti)
<i>Chinchillidae</i>	<i>Chinchilla</i> spp. (I) °501 (Chinchillas)		
CETACEA	CETACEA spp. (III) ×703 (Ceataceans)		
CARNIVORA			
<i>Canidae</i>	<i>Canis lupus</i> ** (III) -101 (Grey wolf) <i>Canis simensis</i> (Simian fox)	<i>Canis lupus</i> * (II) +201 (Grey wolf)	<i>Canis aureus</i> (III IN) (Golden jackal)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
		<i>Cerdocyon thous</i> (II) (Forest fox) <i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) (Maned wolf) <i>Cuon alpinus</i> (II) (Asiatic wild dog) <i>Pseudalopex culpaeus</i> (II) =323 (Colpeo fox) <i>Pseudalopex griseus</i> (II) =324 (Argentine grey fox) <i>Pseudalopex gymnocercus</i> (II) =323 (Pampa fox)	
	<i>Speothos venaticus</i> (I) (Bush dog)		<i>Vulpes bengalensis</i> (III IN) (Bengal fox)
		<i>Vulpes cana</i> (II) (Blanford's fox) <i>Vulpes zerda</i> (II) =325 (Fennec fox)	
<i>Ursidae</i>		<i>Ursidae</i> spp. * (II) (Bears)	
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) (Giant panda) <i>Ailurus fulgens</i> (I) (Lesser panda) <i>Helarctos malayanus</i> (I) (Sun bear) <i>Melursus ursinus</i> (I) (Sloth bear) <i>Tremarctos ornatus</i> (I) (Spectacled bear) <i>Ursus arctos</i> (I/II) x704 (Brown bear) <i>Ursus thibetanus</i> (I) =326 (Asiatic black bear)		
<i>Procyonidae</i>			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III CR) (Bushy-tailed olingo) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III CR) (Central American cacomistle) <i>Nasua narica</i> (III HN) =327 (Coati) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III UY) (South Brazilian coati) <i>Potos flavus</i> (III HN) (Kinkajou)
<i>Mustelidae</i>	<i>Aonyx congicus</i> ** (I) +202 =328 (Cameroon clawless otter)	<i>Conepatus humboldtii</i> (II) (Patagonian hog-nosed skunk)	<i>Eira barbara</i> (III HN) (Tayra)
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I) (Southern sea otter)		<i>Galictis vittata</i> (III CR) =329 (Greater grison)
	<i>Lontra felina</i> (I) =330 (Marine otter) <i>Lontra longicaudis</i> (I) =331 (South American river otter)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Lontra provocax</i> (I) =330 (Southern river otter)</p> <p><i>Lutra lutra</i> (I) (Eurasian otter)</p>		
		<p><i>Lutrinae</i> spp. * (II) (Otters)</p>	<p><i>Martes flavigula</i> (III IN) (Yellow-throated marten)</p> <p><i>Martes foina intermedia</i> (III IN) (Stone marten)</p> <p><i>Martes gwatkinsii</i> (III IN) (Nilgiri marten)</p> <p><i>Mellivora capensis</i> (III BW/GH) (Honey badger)</p> <p><i>Mustela altaica</i> (III IN) (Mountain weasel)</p> <p><i>Mustela kathiah</i> (III IN) (Yellow-bellied weasel)</p>
	<p><i>Mustela nigripes</i> (I) (Black-footed ferret)</p>		<p><i>Mustela sibirica</i> (III IN) (Siberian weasel)</p>
	<p><i>Pteronura brasiliensis</i> (I) (Giant otter)</p>		
<i>Viverridae</i>		<p><i>Cryptoprocta ferox</i> (II) (Fossa)</p> <p><i>Cynogale bennettii</i> (II) (Otter-civet)</p> <p><i>Eupleres goudotii</i> (II) =333 (Falanouc)</p> <p><i>Fossa fossana</i> (II) (Malagasy civet)</p> <p><i>Hemigalus derbyanus</i> (II) (Banded palm civet)</p>	<p><i>Arctictis binturong</i> (III IN) (Binturong)</p> <p><i>Civettictis civetta</i> (III BW) =332 (African civet)</p>
			<p><i>Paguma larvata</i> (III IN) (Masked palm civet)</p> <p><i>Paradoxurus hemaphroditus</i> (III IN) (Common palm civet)</p> <p><i>Paradoxurus jerdoni</i> (III IN) (Jerdon's palm civet)</p>
	<p><i>Prionodon pardicolor</i> (I) (Spotted linsang)</p>	<p><i>Prionodon linsang</i> (II) (Banded linsang)</p>	
			<p><i>Viverra civettina</i> (III IN) =334 (Malabar large-spotted civet)</p> <p><i>Viverra zibetha</i> (III IN) (Large Indian civet)</p> <p><i>Viverricula indica</i> (III IN) (Small Indian civet)</p>
<i>Herpestidae</i>			<p><i>Herpestes brachyurus fusca</i> (III IN) =335 (Indian brown mongoose)</p> <p><i>Herpestes edwardsii</i> (III IN) =334 (Indian grey mongoose)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Hyaenidae</i>		<i>Parahyaena brunnea</i> (II) =337 (Brown hyaena)	<i>Herpestes javanicus aurouncata</i> (III IN) =336 (Small Indian mongoose) <i>Herpestes smithii</i> (III IN) (Ruddy mongoose) <i>Herpestes urva</i> (III IN) (Crab-eating mongoose) <i>Herpestes vitticollis</i> (III IN) (Stripe-necked mongoose)
<i>Felidae</i>	<i>Acinonyx jubatus</i> (I) °502 (Cheetah) <i>Caracal caracal</i> ** (I) +203 =338 (Asian Caracal) <i>Catopuma temminckii</i> (I) =339 (Asiatic golden cat) <i>Felis nigripes</i> (I) (Black-footed cat) <i>Felis silvestris</i> (II) (Wild cat) <i>Herpailurus yaguarondi</i> ** (I) +204 =339 (Jaguarundi) <i>Leopardus pardalis</i> (I) =339 (Ocelot) <i>Leopardus tigrinus</i> (I) =339 (Little spotted cat) <i>Leopardus wiedii</i> (I) =339 (Margay) <i>Lynx lynx</i> (II) =339 (Eurasian lynx) <i>Lynx pardinus</i> (I) =340 (Spanish lynx) <i>Neofelis nebulosa</i> (I) (Clouded leopard) <i>Oncifelis geoffroyi</i> (I) =339 (Geoffroy's cat) <i>Oreailurus jacobita</i> (I) =339 (Andean cat) <i>Panthera leo persica</i> (I) (Asiatic lion) <i>Panthera onca</i> (I) (Jaguar) <i>Panthera pardus</i> (I) (Leopard) <i>Panthera tigris</i> (I) (Tiger) <i>Pardofelis marmorata</i> (I) =339 (Marbled cat) <i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> ** (I) (Bengal leopard cat) +205 =339 <i>Prionailurus bengalensis iriomensis</i> (I) (Iriomote cat)	<i>Felidae</i> spp. * (II) (Cats)	<i>Proteles cristatus</i> (III BW) (Aardwolf)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I) =339 (Flat-headed cat) <i>Prionailurus rubiginosus</i> ** (I) +206 (Rusty-spotted cat) <i>Puma concolor coryi</i> (I) =339 (Florida puma) <i>Puma concolor costaricensis</i> (I) =339 (Costa Rican puma) <i>Puma concolor cougar</i> (I) =339 (Eastern puma) <i>Uncia uncia</i> (I) =341 (Snow leopard)		
<i>Otariidae</i>		<i>Arctocephalus</i> spp.* (II) (Fur seals)	
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) (Juan Fernandez fur seal) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I) (Guadalupe fur seal)		
<i>Odobenidae</i>		<i>Odobenus rosmarus</i> (III CA) (Walrus)	
<i>Phocidae</i>		<i>Mirounga leonina</i> (II) (Southern elephant-seal)	
	<i>Monachus</i> spp. (I) (Monk seals)		
PROBOSCIDEA			
<i>Elephantidae</i>	<i>Elephas maximus</i> (I) (Asian elephant) <i>Loxodonta africana</i> (I) (African elephant)		
SIRENIA			
<i>Dugongidae</i>	<i>Dugong dugon</i> (I/II) ×705 (Dugong)		
<i>Trichechidae</i>	<i>Trichechidae</i> spp. (I/II) ×706 (Manatees)		
PERISSODACTYLA			
<i>Equidae</i>	<i>Equus africanus</i> (I) =342 (African ass) <i>Equus grevyi</i> (I) (Grevy's zebra) <i>Equus hemionus</i> (I/II) ×707 (Asiatic wild ass) <i>Equus kiang</i> (II) =343 (Kiang)	<i>Equus onager</i> * (II) =343 (Onager ass)	
	<i>Equus onager khur</i> (I) =343 (Indian wild ass) <i>Equus przewalskii</i> (I) =344 (Przewalski's horse)		
	<i>Equus zebra zebra</i> (I) (Cape mountain zebra)	<i>Equus zebra hartmannae</i> (II) (Hartmann's mountain zebra)	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Tapiridae</i>	<i>Tapiridae</i> spp.** (I) (Tapirs)	<i>Tapirus terrestris</i> (II) (Brazilian tapir)	
<i>Rhinocerotidae</i>	<i>Rhinocerotidae</i> spp.** (I) (Rhinoceroses)	<i>Ceratotherium simum simum</i> (II) °502 (Southern white rhino)	
ARTIODACTYLA			
<i>Suidae</i>	<i>Babyrousa babyrousa</i> (I) (Babirusa) <i>Sus salvanius</i> (I) (Pygmy hog)		
<i>Tayassuidae</i>	<i>Catagonus wagneri</i> (I) (Chacoan peccary)	<i>Tayassuidae</i> spp.* (II) -102 (Peccaries)	
<i>Hippopotamidae</i>		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II) =345 (Pygmy hippopotamus) <i>Hippopotamus amphibius</i> (II) (Hippopotamus)	
<i>Camelidae</i>	<i>Vicugna vicugna</i> ** (I) -103 (Vicuña)	<i>Lama guanicoe</i> (II) (Guanaco) <i>Vicugna vicugna</i> * (II) °504 +207 (Vicuña)	
<i>Tragulidae</i>			<i>Hyemoschus aquaticus</i> (III GH) (Water chevrotain)
<i>Moschidae</i>	<i>Moschus</i> spp.** (I) +208 (Musk deer)	<i>Moschus</i> spp.* (II) -104 (Musk deer)	
<i>Cervidae</i>	<i>Axis porcinus annamiticus</i> (I) =346 (Indochina hog deer) <i>Axis porcinus calamianensis</i> (I) =347 (Calamian hog deer) <i>Axis porcinus kuhli</i> (I) =348 (Kuhl's hog deer) <i>Blastocerus dichotomus</i> (I) (Marsh deer) <i>Cervus duvaucelli</i> (I) (Swamp deer)	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II) (Bactrian deer)	<i>Cervus elaphus barbarus</i> (III TN) (Barbary deer)
	<i>Cervus elaphus hanglu</i> (I) (Hangul) <i>Cervus eldii</i> (I) (Thamin) <i>Dama mesopotamica</i> (I) =349 (Persian fallow deer) <i>Hippocamelus</i> spp. (I) (Huemuls)		<i>Mazama americana cerasina</i> (III GT) (Middle American red brocket)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Megamuntiacus vuquanghensis</i> (I) (Giant muntjac)</p> <p><i>Muntiacus crinifrons</i> (I) (Black muntjac)</p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I) (Pampas deer)</p> <p><i>Pudu pudu</i> (I) (Southern pudu)</p>		<p><i>Odocoileus virginianus maynsis</i> (III GT) (Guatemalan white-tailed deer)</p>
Antilocapridae	<p><i>Antilocapra americana</i> (I) (Mexican pronghorn)</p>	<p><i>Pudu mephistophiles</i> (II) (Northern pudu)</p>	
Bovidae	<p><i>Addax nasomaculatus</i> (I) (Addax)</p> <p><i>Bison bison athabascae</i> (I) (Wood bison)</p> <p><i>Bos gaurus</i> (I) =350 (Gaur)</p> <p><i>Bos mutus</i> (I) °501 =351 (Wild yak)</p> <p><i>Bos sauveli</i> (I) =352 (Kouprey)</p> <p><i>Bubalus depressicornis</i> (I) =354 (Lowland anoa)</p> <p><i>Bubalus mindorensis</i> (I) =354 (Tamaraw)</p> <p><i>Bubalus quarlesi</i> (I) =354 (Mountain anoa)</p> <p><i>Capra falconeri</i> (I) (Markhor)</p> <p><i>Cephalophus jentinki</i> (I) (Jentink's duiker)</p>	<p><i>Ammotragus lervia</i> (II) (Barbary sheep)</p> <p><i>Budorcas taxicolor</i> (I) (Takin)</p> <p><i>Cephalophus dorsalis</i> (II) (Bay duiker)</p> <p><i>Cephalophus monticola</i> (II) (Blue duiker)</p> <p><i>Cephalophus ogilbyi</i> (II) (Ogilby's duiker)</p> <p><i>Cephalophus sylvicultor</i> (II) (Yellow-backed duiker)</p> <p><i>Cephalophus zebra</i> (II) (Banded duiker)</p> <p><i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II) =355 (Bontebok)</p> <p><i>Gazella cuvieri</i> (III TN) (Edmi gazelle)</p>	<p><i>Antilope cervicapra</i> (III NP) (Blackbuck)</p> <p><i>Bubalus arnee</i> (III NP) =353 (Wild Asiatic buffalo)</p> <p><i>Damaliscus lunatus</i> (III GH) (Tsessebi)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Gazella dama</i> (I) (Dama gazelle)</p> <p><i>Hippotragus niger variani</i> (I) (Giant sable antelope)</p> <p><i>Naemorhedus baileyi</i> (I) =356 (Red goral)</p> <p><i>Naemorhedus caudatus</i> (I) =356 (Chinese goral)</p> <p><i>Naemorhedus goral</i> (I) (Goral)</p> <p><i>Naemorhedus sumatraensis</i> (I) =357 (Mainland serow)</p> <p><i>Oryx dammah</i> (I) =358 (Scimitar-horned oryx)</p> <p><i>Oryx leucoryx</i> (I) (Arabian oryx)</p> <p><i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I) (Tibetan argali)</p> <p><i>Ovis orientalis ophion</i> (I) =359 (Cyprus mouflon)</p> <p><i>Ovis vignei</i> (I) (Urial)</p> <p><i>Pantholops hodgsonii</i> (I) (Chiru)</p> <p><i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I) (Vu Quang ox)</p> <p><i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (I) =360 (Abruzzo chamois)</p>	<p><i>Gazella dorcas</i> (III TN) (Dorcas gazelle)</p> <p><i>Gazella leptoceros</i> (III TN) (Rhim)</p> <p><i>Kobus leche</i> (II) (Lechwe)</p> <p><i>Ovis ammon</i> * (II) (Argali)</p> <p><i>Ovis canadensis</i> (II) +209 (Mexican bighorn sheep)</p> <p><i>Saiga tatarica</i> (II) (Saiga antelope)</p>	<p><i>Tetracerus quadricornis</i> (III NP) (Four-horned antelope)</p> <p><i>Tragelaphus eurycerus</i> (III GH) =361 (Bongo)</p> <p><i>Tragelaphus spekei</i> (III GH) (Sitatunga)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
AVES			
STRUTHIONIFORMES			
<i>Struthionidae</i>	<i>Struthio camelus</i> (II) +210 (Ostrich)		
RHEIFORMES			
<i>Rheidae</i>	<i>Rhea pennata</i> (I) =362 (Lesser rhea)	<i>Rhea americana</i> (II) (Greater rhea)	
TINAMIFORMES			
<i>Tinamidae</i>	<i>Tinamus solitarius</i> (I) (Solitary tinamou)		
SPHENISCIFORMES			
<i>Spheniscidae</i>	<i>Spheniscus humboldti</i> (I) (Humboldt penguin)	<i>Spheniscus demersus</i> (II) (Jackass penguin)	
PODICIPEDIFORMES			
<i>Podicipedidae</i>	<i>Podilymbus gigas</i> (I) (Atitlan Grebe)		
PROCELLARIIFORMES			
<i>Diomedidae</i>	<i>Diomedea albatrus</i> (I) (Short-tailed albatross)		
PELECANIFORMES			
<i>Pelecanidae</i>	<i>Pelecanus crispus</i> (I) (Dalmatian pelican)		
<i>Sulidae</i>	<i>Papasula abbotti</i> (I) =363 (Abbott's booby)		
<i>Fregatidae</i>	<i>Fregata andrewsi</i> (I) (Christmas frigatebird)		
CICONIIFORMES			
<i>Ardeidae</i>			<i>Ardea goliath</i> (III GH) (Goliath heron)
<i>Ardeidae</i>	<i>Bubulcus ibis</i> (III GH) =364 (Cattle egret) <i>Casmerodius albus</i> (III GH) =365 (Great egret) <i>Egretta garzetta</i> (III GH) (Little egret)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Balaenicipitidae</i>		<i>Balaeniceps rex</i> (II) (Shoebill)	
<i>Ciconiidae</i>	<i>Ciconia boyciana</i> (I) =366 (Oriental stork) <i>Ciconia nigra</i> (II) (Black stork) <i>Ciconia stormi</i> (Storm's stork) <i>Jabiru mycteria</i> (I) (Jabiru) <i>Leptoptilos dubius</i> (Greater adjutant stork) <i>Mycteria cinerea</i> (I) (Milky stork)		<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> (III GH) (Saddle-billed stork) <i>Leptoptilos crumeniferus</i> (III GH) (Marabou stork)
<i>Threskiornithidae</i>	<i>Geronticus calvus</i> (II) (Bald ibis) <i>Geronticus eremita</i> (I) (Waldrapp) <i>Nipponia nippon</i> (I) (Crested ibis) <i>Platalea leucorodia</i> (II) (Eurasian spoonbill) <i>Pseudibis gigantea</i> (Giant ibis)	<i>Eudocimus ruber</i> (II) (Scarlet ibis)	<i>Bostrychia hagedash</i> (III GH) =367 (Hadada ibis) <i>Bostrychia rara</i> (III GH) =368 (Spot-breasted ibis) <i>Threskiornis aethiopicus</i> (III GH) (Sacred ibis)
<i>Phoenicopteridae</i>	<i>Phoenicopeterus ruber</i> (II) (Greater flamingo)	<i>Phoenicopteridae</i> spp.* (II) (Flamingos)	
ANSERIFORMES			
<i>Anatidae</i>	<i>Anas aucklandica</i> (I) =369 (Brown teal)	<i>Anas bernieri</i> (II) (Madagascar teal)	<i>Alopochen aegyptiacus</i> (III GH) (Egyptian goose) <i>Anas acuta</i> (III GH) (Northern pintail)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Anas laysanensis</i> (I) =371 (Laysan duck)</p> <p><i>Anas oustaleti</i> (I) =372 (Marianas mallard)</p> <p><i>Anas querquedula</i> (III GH) (Garganey)</p> <p><i>Aythya innotata</i> (Madagascar pochard)</p> <p><i>Aythya nyroca</i> (III GH) =373 (Ferruginous duck)</p> <p><i>Branta canadensis leucopareia</i> (I) (Aleutian goose)</p> <p><i>Branta ruficollis</i> (II) (Red-breasted goose)</p> <p><i>Branta sandvicensis</i> (I) (Nene)</p> <p><i>Cairina scutulata</i> (I) (White-winged duck)</p> <p><i>Mergus octosetaceus</i> (Brazilian merganser)</p> <p><i>Oxyura leucocephala</i> (II) (White-headed duck)</p> <p><i>Rhodonessa caryophyllacea</i> p. e. (I) (Pink-headed duck)</p>	<p><i>Anas formosa</i> (II) (Baikal teal)</p> <p><i>Coscoroba coscoroba</i> (II) (Coscoroba swan)</p> <p><i>Cygnus melanocorypha</i> (II) (Black-necked swan)</p> <p><i>Dendrocygna arborea</i> (II) (West indian whistling-duck)</p>	<p><i>Anas capensis</i> (III GH) (Cape teal)</p> <p><i>Anas clypeata</i> (III GH) =370 (Northern shoveler)</p> <p><i>Anas crecca</i> (III GH) (Common teal)</p> <p><i>Anas penelope</i> (III GH) (Eurasian wigeon)</p> <p><i>Cairina moschata</i> (III HN) (Muscovy duck)</p> <p><i>Dendrocygna autumnalis</i> (III HN) (Black-bellied whistling-duck)</p> <p><i>Dendrocygna bicolor</i> (III GH/HN) =374 (Fulvous whistling-duck)</p> <p><i>Dendrocygna viduata</i> (III GH) (White-faced whistling-duck)</p> <p><i>Nettapus auritus</i> (III GH) (African pygmy-goose)</p> <p><i>Plectropterus gambensis</i> (III GH) (Spur-winged goose)</p> <p><i>Pteronetta hartlaubii</i> (III GH) =375 (Hartlaub's duck)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
		<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II) (Comb duck)	
FALCONIFORMES	<i>Tadorna cristata</i> (Crested shelduck)		
<i>Cathartidae</i>	<i>Gymnogyps californianus</i> (I) (California condor)		<i>Sarcoramphus papa</i> (III HN) (King vulture)
	<i>Vultur gryphus</i> (I) (Andean condor)		
<i>Pandionidae</i>	<i>Pandion haliaetus</i> (II) (Osprey)	FALCONIFORMES spp.* (II)-105 (Diurnal birds of prey)	
<i>Accipitridae</i>	<i>Accipiter brevipes</i> (II) (Levant sparrowhawk)		
	<i>Accipiter gentilis</i> (II) (Northern goshawk)		
	<i>Accipiter nisus</i> (II) (Eurasian sparrowhawk)		
	<i>Aegyptius monachus</i> (II) (Cinereous vulture)		
	<i>Aquila adalberti</i> (I) (Adalbert's eagle)		
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II) (Golden eagle)		
	<i>Aquila clanga</i> (II) (Greater spotted eagle)		
	<i>Aquila heliaca</i> (I) =376 (Imperial eagle)		
	<i>Aquila pomarina</i> (II) (Lesser spotted eagle)		
	<i>Buteo buteo</i> (II) (Common buzzard)		
	<i>Buteo lagopus</i> (II) (Rough legged buzzard)		
	<i>Buteo rufinus</i> (II) (Long-legged buzzard)		
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I) =377 (Cuban hook-billed kite)		
	<i>Circaetus gallicus</i> (II) (Short-toed snake-eagle)		
	<i>Circus aeruginosus</i> (II) (Western marsh-harrier)		
	<i>Circus cyaneus</i> (II) (Northern harrier)		
	<i>Circus macrourus</i> (II) (Pallid harrier)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Circus pygargus</i> (II) (Montagu's harrier)		
	<i>Elanus caeruleus</i> (II) (Black-winged kite)		
	<i>Eutriorchis astur</i> (II) (Madagascar serpent-eagle)		
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II) (Lammergeier)		
	<i>Gyps fulvus</i> (II) (Eurasian griffon)		
	<i>Haliaeetus spp.</i> (I/II) x708 (Sea-eagles)		
	<i>Harpia harpyja</i> (I) (Harpy eagle)		
	<i>Hieraaetus fasciatus</i> (II) (Bonelli's eagle)		
	<i>Hieraaetus pennatus</i> (II) (Booted eagle)		
	<i>Leucopternis occidentalis</i> (II) (Grey-backed hawk)		
	<i>Milvus migrans</i> (II) (Black kite)		
	<i>Milvus milvus</i> (II) (Red kite)		
	<i>Neophron percnopterus</i> (II) (Egyptian vulture)		
	<i>Pernis apivorus</i> (II) (European honey-buzzard)		
	<i>Pithecophaga jefferyi</i> (I) (Great Philippine eagle)		
Falconidae	<i>Falco araea</i> (I) (Seychelles kestrel)		
	<i>Falco biarmicus</i> (II) (Lanner falcon)		
	<i>Falco cherrug</i> (II) (Saker falcon)		
	<i>Falco columbarius</i> (II) (Merlin)		
	<i>Falco eleonora</i> (II) (Eleonora's falcon)		
	<i>Falco jugger</i> (I) (Laggar falcon)		
	<i>Falco naumanni</i> (II) (Lesser kestrel)		
	<i>Falco newtoni</i> ** (I) +211 (Newton's kestrel)		
	<i>Falco pelegrinoides</i> (I) =378 (Barbary falcon)		
	<i>Falco peregrinus</i> (I) (Peregrine falcon)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Falco punctatus</i> (I) (Mauritius kestrel) <i>Falco rusticolus</i> (I) (Gyrfalcon) <i>Falco subbuteo</i> (II) (Eurasian hobby) <i>Falco tinnuculus</i> (II) (Common kestrel) <i>Falco vespertinus</i> (II) (Red-footed falcon)		
GALLIFORMES			
<i>Megapodiidae</i>	<i>Macrocephalon maleo</i> (I) (Maleo)		
<i>Cracidae</i>		<i>Crax</i> spp.* (-/III) ×709 (Curassows)	
	<i>Crax alberti</i> (III CO) (Blue-knobbed curassow)		
	<i>Crax blumenbachii</i> (I) (Red-billed curassow)		
	<i>Mitu mitu mitu</i> (I) =379 (Alagoas curassow)		
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I) (Horned guan)		
		<i>Ortalis vetula</i> (III GT/HN) (Plain chachalaca)	
		<i>Pauxi</i> spp. (-/III) ×710 =380 (Helmeted curassows)	
	<i>Penelope albipennis</i> (I) (White-winged guan)		<i>Penelope purpurascens</i> (III HN) (Crested guan)
		<i>Penelopina nigra</i> (III GT) (Highland guan)	
	<i>Pipile jacutinga</i> (I) =381 (Black-fronted piping guan)		
	<i>Pipile pipile pipile</i> (I) =381 (Trinidad piping guan)		
<i>Phasianidae</i>		<i>Agelastes meleagrides</i> (III GH) (White-breasted guineafowl)	
		<i>Arborophila charltonii</i> (III MY) (Chestnut-necklaced partridge)	
		<i>Arborophila orientalis</i> (III MY) =382 (Grey-breasted partridge)	
		<i>Argusianus argus</i> (II) (Great argus)	
			<i>Agriocharis ocellata</i> (III GT) (Ocellated turkey)
			<i>Caloperdix ocellata</i> (III MY) (Ferruginous partridge)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Catreus wallichii</i> (I) (Cheer pheasant)</p> <p><i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I) (Masked bobwhite)</p> <p><i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I) (White eared-pheasant)</p> <p><i>Crossoptilon harmani</i> (I) =383 (Tibetan eared-pheasant)</p> <p><i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I) (Brown eared-pheasant)</p> <p><i>Lophophorus impejanus</i> (I) (Himalayan monal)</p> <p><i>Lophophorus lhuysii</i> (I) (Chinese monal)</p> <p><i>Lophorus sclateri</i> (I) (Sclater's monal)</p> <p><i>Lophura edwardsi</i> (I) (Edward's pheasant)</p> <p><i>Lophura imperialis</i> (I) (Imperial pheasant)</p> <p><i>Lophura swinhoii</i> (I) (Swinhoe's pheasant)</p> <p><i>Odontophorus strophium</i> (Gorgeted wood-quail)</p> <p><i>Ophrysia superciliosa</i> (Himalayan quail)</p> <p><i>Polyplectron emphanum</i> (I) (Palawan peacock pheasant)</p>	<p><i>Gallus sonneratii</i> (II) (Grey junglefowl)</p> <p><i>Ithaginis cruentus</i> (II) (Blood pheasant)</p> <p><i>Lophura bulweri</i> (Bulwer's pheasant)</p> <p><i>Lophura diardi</i> (Siamese fireback)</p> <p><i>Lophura erythroptalma</i> (III MY) (Crestless fireback)</p> <p><i>Lophura hatinhensis</i> (Vietnamese fireback)</p> <p><i>Lophura hoogerwerfi</i> (Sumatran pheasant)</p> <p><i>Lophura ignita</i> (III MY) (Crested fireback)</p> <p><i>Lophura inornata</i> (Salvadori's pheasant)</p> <p><i>Lophura leucomelanos</i> (Kalij pheasant)</p> <p><i>Pavo muticus</i> (II) (Green peafowl)</p> <p><i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II) (Grey peacock-pheasant)</p> <p><i>Polyplectron germaini</i> (II) (Germain's peacock-pheasant)</p>	<p><i>Melanoperdix nigra</i> (III MY) (Black partridge)</p> <p><i>Polyplectron inopinatum</i> (III MY) (Mountain peacock-pheasant)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
		<i>Polyplectron malacense</i> (II) (Malayan peacock-pheasant) <i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II) =384 (Bornean peacock-pheasant)	
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I) =385 (Crested argus)		<i>Rhizothera longirostris</i> (III MY) (Long-billed partridge) <i>Rollulus rouloul</i> (III MY) (Crested partridge)
	<i>Symaticus ellioti</i> (I) (Elliot's pheasant) <i>Symaticus humiae</i> (I) (Hume's pheasant) <i>Symaticus mikado</i> (I) (Mikado pheasant) <i>Tetraogallus caspius</i> (I) (Caspian snowcock) <i>Tetraogallus tibetanus</i> (I) (Tibetan snowcock) <i>Trapopan blythii</i> (I) (Blyth's tragopan) <i>Tragopan caboti</i> (I) (Cabot's tragopan) <i>Tragopan melanocephalus</i> (I) (Western tragopan)		
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (I) (Attwater's prairie-chicken)		<i>Tragopan satyra</i> (III NP) (Satyr tragopan)
GRUIFORMES			
<i>Turnicidae</i>		<i>Turnix melanogaster</i> (II) (Black-breasted buttonquail)	
<i>Pedionomidae</i>		<i>Pedionomus torquatus</i> (II) (Plains-wanderer)	
<i>Gruidae</i>		<i>Gruidae</i> spp.* (II) (Cranes)	
	<i>Grus americana</i> (I) (Whooping crane) <i>Grus canadensis</i> (I/II) ×711 (Sandhill crane) <i>Grus grus</i> (II) (Common crane) <i>Grus japonensis</i> (I) (Red-crowned crane) <i>Grus leucogeranus</i> (I) (Siberian crane) <i>Grus monacha</i> (I) (Hooded crane) <i>Grus nigricollis</i> (I) (Black-necked crane) <i>Grus vipio</i> (I) (White-necked crane)		
<i>Rallidae</i>		<i>Gallirallus australis hectori</i> (II) (Buff weka)	
	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I) =386 (Lord Howe rail)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Rhynochetidae</i>	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I) (Kagu)		
<i>Otididae</i>		<i>Otididae</i> spp.* (II) (Bustards)	
	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) =387 (Indian bustard)		
	<i>Chlamydotis undulata</i> (I) (Houbara bustard)		
	<i>Eupodotis indica</i> (II) (Lesser florican)		
	<i>Eupodotis bengalensis</i> (I) =388 (Bengal florican)		
	<i>Otis tarda</i> (II) (Great bustard)		
	<i>Tetrax tetrax</i> (II) (Little bustard)		
CHARADRIIFORMES			
<i>Burhinidae</i>			<i>Burhinus bistriatus</i> (III GT) (Double-striped thick-knee)
<i>Scolopacidae</i>	<i>Numenius borealis</i> (I) (Eskimo curlew)		
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I) (Slender-billed curlew)		
	<i>Tringa guttifer</i> (I) (Nordmann's greenshank)		
<i>Laridae</i>	<i>Larus relictus</i> (I) (Relict gull)		
COLUMBIFORMES			
<i>Columbidae</i>	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) (Nicobar pigeon)	<i>Columba carebaea</i> (Ring-tailed pigeon)	
	<i>Claravis godefrida</i> (Purple-winged ground-dove)		<i>Columba guinea</i> (III GH) (Speckled pigeon)
	<i>Columba livia</i> (III, GH) (Rock pigeon)		<i>Columba iriditorques</i> (III GH) =389 (Western bronze-naped pigeon)
		<i>Didunculus strigirostris</i> (Tooth-billed pigeon)	<i>Columba mayeri</i> (III MU) =390 (Pink pigeon)
	<i>Ducula mindorensis</i> (I) (Mindoro zone-tailed pigeon)		<i>Columba uncinata</i> (III GH) (Afep pigeon)
	<i>Leptotila wellsi</i> (Grenada dove)	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II) (Luzon bleeding-heart)	
		<i>Goura</i> spp. (II) (Crowned-pigeons)	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
			<i>Oena capensis</i> (III GH) (Namaqua dove) <i>Streptopelia decipiens</i> (III GH) (Mourning collared-dove) <i>Streptopelia roseogrisea</i> (III GH) (African collared-dove) <i>Streptopelia semitorquata</i> (III GH) (Red-eyed dove) <i>Streptopelia senegalensis</i> (III GH) (Laughing dove) <i>Streptopelia vinacea</i> (III GH) (Vinaceous dove) <i>Treron calva</i> (III GH) =391 (African green-pigeon) <i>Treron waalia</i> (III GH) (Bruce's green-pigeon) <i>Turtur abyssinicus</i> (III GH) (Black-billed wood dove) <i>Turtur afer</i> (III GH) (Blue-spotted wood-dove) <i>Turtur brehmeri</i> (III GH) =392 (Blue-headed wood-dove) <i>Turtur tympanistria</i> (III GH) =393 (Tambourine dove)
	<i>Streptopelia turtur</i> (III GH) (European turtle-dove)		
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp.* (II)-106 (Parrots, etc.)	
<i>Psittacidae</i>	<i>Amazona arausiaca</i> (I) (Red-necked parrot) <i>Amazona barbadensis</i> (I) (Yellow-shouldered parrot) <i>Amazona brasiliensis</i> (I) (Red-tailed parrot) <i>Amazona guildingii</i> (I) (St Vincent parrot) <i>Amazona imperialis</i> (I) (Imperial parrot) <i>Amazona leucocephala</i> (I) (Cuban parrot) <i>Amazona pretrei</i> (I) (Red-spectacled parrot) <i>Amazona rhodocorytha</i> (I) =394 (Red-browed parrot) <i>Amazona tucumana</i> (I) (Tucuman parrot) <i>Amazona versicolor</i> (I) (Saint Lucia parrot) <i>Amazona vinacea</i> (I) (Vinaceous parrot) <i>Amazona vittata</i> (I) (Puerto Rican parrot) <i>Anodorhynchus spp.</i> (I) (Blue macaws) <i>Ara ambigua</i> (I) (Great green macaw) <i>Ara glaucogularis</i> (I) =395 (Blue-throated macaw)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Ara macao</i> (I) (Scarlet macaw)</p> <p><i>Ara maracana</i> (I) (Blue-winged macaw)</p> <p><i>Ara militaris</i> (I) (Military macaw)</p> <p><i>Ara rubrogenys</i> (I) (Red-fronted macaw)</p> <p><i>Aratinga guarouba</i> (I) (Golden parakeet)</p> <p><i>Cacatua goffini</i> (I) (Tanimbar cockatoo)</p> <p><i>Cacatua haematurapygia</i> (I) (Philippine cockatoo)</p> <p><i>Cacatua moluccensis</i> (I) (Salmon-crested cockatoo)</p> <p><i>Cyanopsitta spixii</i> (I) (Spix's macaw)</p> <p><i>Cyanoramphus auriceps forbesi</i> (I) (Chatham Island yellow-fronted parakeet)</p> <p><i>Cyanoramphus cookii</i> (I) = 396 (Norfolk parakeet)</p> <p><i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I) (Red-fronted parakeet)</p> <p><i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I) = 397 (Coxen's double-eyed fig parrot)</p> <p><i>Eos histrio</i> (I) (Red and blue lory)</p> <p><i>Geopsittacus occidentalis</i> (I) = 398 (Night parrot)</p> <p><i>Neophema chrysogaster</i> (I) (Orange-bellied parrot)</p> <p><i>Ognorhynchus icterotis</i> (I) (Yellow-eared parrot)</p> <p><i>Pezoporus wallicus</i> (I) (Ground parrot)</p> <p><i>Pionopsitta pileata</i> (I) (Pileated parrot)</p> <p><i>Probosciger aterrimus</i> (I) (Palm cockatoo)</p> <p><i>Psephotus chrysopterygius</i> (I) (Golden-shouldered parrot)</p> <p><i>Psephotus dissimilis</i> (I) = 399 (Hooded parrot)</p> <p><i>Psephotus pulcherrimus</i> p.e. (I) (Paradise parrot)</p> <p><i>Psittacula echo</i> (I) = 400 (Mauritius parakeet)</p> <p><i>Pyrrhura cruentata</i> (I) (Blue-throated parakeet)</p> <p><i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) (Thick-billed parrots)</p> <p><i>Strigops habroptilus</i> (I) (Kakapo)</p> <p><i>Vini</i> spp. (II) (Blue lorikeets)</p>		<p><i>Psittacula krameri</i> (III GH) (Rose-ringed parakeet)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
CUCULIFORMES			
<i>Musophagidae</i>		<i>Corythaeola cristata</i> (III GH) (Great blue turaco) <i>Crinifer piscator</i> (III GH) (Western grey plantain-eater) <i>Musophaga porphyreolophus</i> (II) = 401 (Purple-crested turaco) <i>Musophaga violacea</i> (III GH) (Violet turaco) <i>Turaco</i> spp.* (II) (Turacos)	
	<i>Tauraco bannermani</i> (II) Bannerman's turaco)		
STRIGIFORMES			
<i>Tytonidae</i>	<i>Tyto alba</i> (II) (Barn owl) <i>Tyto soumagnei</i> (I) (Soumagne's owl)	STRIGIFORMES spp.* (II) (Owls)	
<i>Strigidae</i>	<i>Aegolius funereus</i> (II) (Boreal owl) <i>Asio flammeus</i> (II) (Short-eared owl) <i>Asio otus</i> (II) (Long-eared owl) <i>Athene blewitti</i> (I) (Forest owlet) <i>Athene noctua</i> (II) (Little owl) <i>Bubo bubo</i> (II) (Eurasian eagle-owl) <i>Glaucidium passerinum</i> (II) (Eurasian pygmy-owl) <i>Mimizuku gurneyi</i> (I) = 402 (Lesser eagle-owl) <i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> (I) = 403 (Norfolk boobook) <i>Ninox squamipila natalis</i> (I) (Christmas hawk-owl) <i>Nyctea scandiaca</i> (II) (Snowy owl) <i>Otus ireneae</i> (II) (Sokoke scops-owl) <i>Otus scops</i> (II) (Eurasian scops-owl) <i>Strix aluco</i> (II) (Tawny owl) <i>Strix nebulosa</i> (II) (Great grey owl) <i>Strix uralensis</i> (II) (Ural owl) <i>Surnia ulula</i> (Northern hawk owl)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
APODIFORMES			
<i>Trochilidae</i>		<i>Trochilidae</i> spp.* (II) (Hummingbirds)	
	<i>Ramphodon dornii</i> (I) = 404 (Hook-billed hermit)		
TROGONIFORMES			
<i>Trogonidae</i>	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I) (Resplendent quetzal)		
CORACIIFORMES			
<i>Bucerotidae</i>		<i>Aceros</i> spp.* (II) (Hornbills)	
	<i>Aceros nipalensis</i> (I) (Rufous-necked hornbill)		
	<i>Aceros subruficollis</i> (I) (Plain-pouched hornbill)		
	<i>Buceros bicornis</i> (I) (Great hornbill)	<i>Anorrhinus</i> spp. (II) = 405 (Hornbills)	
	<i>Buceros vigil</i> (I) = 406 (Helmeted hornbill)	<i>Antrhacoceros</i> spp. (II) (Hornbills)	
		<i>Buceros</i> spp.* (II) (Hornbills)	
		<i>Penelopides</i> spp. (II) (Hornbills)	
PICIFORMES			
<i>Capitonidae</i>		<i>Semnornis ramphastinus</i> (III CO) (Toucan barbet)	
<i>Ramphastidae</i>		<i>Bailloni</i> spp. (III AR) (Saffron toucanet)	
		<i>Pteroglossus aracari</i> (II) (Black-necked aracari)	
		<i>Pteroglossus castanotis</i> (III AR) (Chestnut-eared aracari)	
		<i>Pteroglossus viridis</i> (II) (Green aracari)	
		<i>Ramphastos dicolorus</i> (III AR) (Red-breasted toucan)	
		<i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) (Keel-billed toucan)	
		<i>Ramphastos toco</i> (II) (Toco toucan)	
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II) (Red-billed toucan)	
		<i>Ramphastos vitellinus</i> (II) (Channel-billed toucan)	
		<i>Selenidera maculirostris</i> (III AR) (Spot-billed toucanet)	
<i>Picidae</i>	<i>Campephilus imperialis</i> (I) (Imperial woodpecker)		
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I) (Tristan's woodpecker)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
PASSERIFORMES			
<i>Cotingidae</i>			<i>Cephalopterus ornatus</i> (III CO) (Amazonian umbrella bird) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III CO) (Long-wattled umbrella bird)
	<i>Cotinga maculata</i> (I) (Banded cotinga)	<i>Rupicola</i> spp. (II) (Cock-of-the-rocks)	
	<i>Xipholena atropurpurea</i> (I) (White-winged cotinga)		
<i>Pittidae</i>		<i>Pitta guájana</i> (II) (Banded pitta)	
	<i>Pitta gurneyi</i> (I) (Gurney's pitta)		
	<i>Pitta kochi</i> (I) (Whiskered pitta)	<i>Pitta nympha</i> (II) =407 (Fairy pitta)	
<i>Atrichornithidae</i>	<i>Atrichornis clamosus</i> (I) (Noisy-scrubbird)		
<i>Hirundinidae</i>	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I) (White-eyed river-martin)		
<i>Muscicapidae</i>	<i>Bebrornis rodericanus</i> (III MU) (Rodriguez brush-warbler)	<i>Cyornis ruecki</i> (II) =408 (Rueck's blue-flycatcher)	
	<i>Dasyornis broadbenti</i> <i>litoralis</i> p.e. (I) (Western rufous bristlebird)		
	<i>Dasyornis longirostris</i> (I) = 409 (Western Bristlebird)	<i>Leiothrix</i> spp. (Pekin robins)	
	<i>Picarthes gymnocephalus</i> (I) (White-necked rockfowl)	<i>Liocichla omieiensis</i> (Omei shan liocichia)	
	<i>Picarthes oreas</i> (I) (Grey-necked rockfowl)		<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III MU) = 410 (Mascarene paradise-flycatcher)
<i>Nectariniidae</i>		<i>Anthreptes pallidigaster</i> (Amani sunbird)	
		<i>Anthreptes rubritorques</i> (Banded sunbird)	
<i>Zosteropidae</i>	<i>Zosterops albogularis</i> (I) (White-chested white-eye)		
<i>Meliphagidae</i>	<i>Lichenostomus melanops</i> <i>cassidix</i> (I) = 411 (Helmeted honeyeater)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Emberizidae</i>		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) (Yellow cardinal) <i>Paroaria capitata</i> (II) (Yellow-billed cardinal) <i>Paroaria coronata</i> (II) (Red-crested cardinal) <i>Tangara fastuosa</i> (Seven-coloured tanager)	
<i>Icteridae</i>	<i>Agelaius flavus</i> (I) (Saffron-cowled blackbird)		
<i>Fringillidae</i>	<i>Carduelis cucullata</i> (I) = 412 (Red siskin)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II) = 412 (Yellow-faced siskin)	<i>Serinus canicapillus</i> (III GH) = 413 (West African seedeater) <i>Serinus leucopygius</i> (III GH) (White-rumped seedeater) <i>Serinus mozambicus</i> (III GH) (Yellow-fronted canary)
<i>Estrildidae</i>			<i>Amadina fasciata</i> (III GH) (Cut throat) <i>Amandava subflava</i> (III GH) = 414 (Zebra waxbill) <i>Estrilda astrild</i> (III GH) (Common waxbill) <i>Estrilda caerulescens</i> (III GH) (Lavender waxbill) <i>Estrilda melpoda</i> (III GH) (Orange-cheeked waxbill) <i>Estrilda troglodytes</i> (III GH) (Black-rumped waxbill) <i>Lagonosticta rara</i> (III GH) (Black-bellied firefinch) <i>Lagonosticta rubricata</i> (III GH) (African firefinch) <i>Lagonosticta rufopicta</i> (III GH) (Bar-breasted firefinch) <i>Lagonosticta senegala</i> (III GH) (Red-billed firefinch) <i>Lagonosticta vinacea</i> (III GH) = 415 (Black-faced firefinch) <i>Lonchura bicolor</i> (III GH) = 416 (Black-and-white mannia) <i>Lonchura cantans</i> (III GH) = 417 (African silverbill) <i>Lonchura cucullata</i> (III GH) = 416 (Bronze mannia) <i>Lonchura fringilloides</i> (III GH) = 416 (Magpie mannia) <i>Mandingoa nitidula</i> (III GH) = 418 (Green-backed twinspot) <i>Nesocharis capistrata</i> (III GH) (Grey-headed olive-back)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
		<p><i>Poephila cincta cincta</i> (II) (Southern black-throated finch)</p>	<p><i>Nigrita bicolor</i> (III GH) (Chestnut-breasted negrofinch)</p> <p><i>Nigrita canicapilla</i> (III GH) (Grey-headed negrofinch)</p> <p><i>Nigrita fusconota</i> (III GH) (White-breasted negrofinch)</p> <p><i>Nigrita luteifrons</i> (III GH) (Pale-fronted negrofinch)</p> <p><i>Ortygospiza atricollis</i> (III GH) (African quailfinch)</p> <p><i>Parmoptila rubrifrons</i> (III GH) = 419 (Jameson's antpecker)</p> <p><i>Pholidornis ruficauda</i> (III GH) (Tit-hylia)</p> <p><i>Pyrenestes ostrinus</i> (III GH) = 420 (Black-bellied seedcracker)</p> <p><i>Pytilia hypogrammica</i> (III GH) (Red-faced pytilia)</p> <p><i>Pytilia phoenicoptera</i> (III GH) (Red-winged pytilia)</p> <p><i>Spermophaga haematina</i> (III GH) (Western bluebill)</p> <p><i>Uraeginthus bengalus</i> (III GH) = 421 (Red-cheeked cordonbleu)</p> <p><i>Amblyospiza albifrons</i> (III GH) (Grosbeak weaver)</p> <p><i>Anaplectes rubriceps</i> (III GH) = 422 (Red-headed weaver)</p> <p><i>Anomalospiza imberbis</i> (III GH) (Parasitic weaver)</p> <p><i>Bubalornis albirostris</i> (III GH) (White-billed buffalo weaver)</p> <p><i>Euplectes afer</i> (III GH) (Yellow-crowned bishop)</p> <p><i>Euplectes ardens</i> (III GH) = 423 (Red-collared widowbird)</p> <p><i>Euplectes franciscanus</i> (III GH) = 424 (Orange bishop)</p> <p><i>Euplectes hordeaceus</i> (III GH) (Black-winged bishop)</p> <p><i>Euplectes macrourus</i> (III GH) = 425 (Yellow-mantled widowbird)</p> <p><i>Malimbus cassini</i> (III GH) (Black-throated malimbe)</p> <p><i>Malimbus malimbicus</i> (III GH) (Crested malimbe)</p> <p><i>Malimbus nitens</i> (III GH) (Gray's malimbe)</p> <p><i>Malimbus rubricollis</i> (III GH) (Red-headed malimbe)</p> <p><i>Malimbus scutatus</i> (III GH) (Red-vented malimbe)</p>

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
			<i>Pachyphantes superciliosus</i> (III GH = 426) (Compact weaver) <i>Passer griseus</i> (III GH) (Grey-headed sparrow) <i>Petronia dentata</i> (III GH) (Bush petronia) <i>Plocepasser superciliosus</i> (Chestnut-crowned sparrow-weaver) <i>Ploceus albinucha</i> (III GH) (Maxwell's black weaver) <i>Ploceus aurantius</i> (III GH) (Orange weaver) <i>Ploceus cucullatus</i> (III GH) = 427 (Village weaver) <i>Ploceus heuglini</i> (III GH) (Heuglin's masked-weaver) <i>Ploceus luteolus</i> (III GH) = 428 (Little weaver) <i>Ploceus melanocephalus</i> (III GH) = 429 (Blach-headed weaver) <i>Ploceus nigerrimus</i> (III GH) (Vieillot's black weaver) <i>Ploceus nigricollis</i> (III GH) (Black-necked weaver) <i>Ploceus pelzelni</i> (III GH) (Slender-billed weaver) <i>Ploceus preussi</i> (III GH) (Preuss's weaver) <i>Ploceus tricolor</i> (III GH) (Yellow-mantled weaver) <i>Ploceus vitellinus</i> (III GH) = 430 (Vitelline masked-weaver) <i>Quelea erythrops</i> (III GH) (Red-headed quelea) <i>Sporopipes frontalis</i> (III GH) (Speckle-fronted weaver) <i>Vidua chalybeata</i> (III GH) = 431 (Village indigobird) <i>Vidua interjecta</i> (III GH) (Uelle paradise-whydah) <i>Vidua larvaticola</i> (III GH) (Baka indigobird) <i>Vidua macroura</i> (III GH) (Pin-tailed whydah) <i>Vidua orientalis</i> (III GH) = 432 (Northern paradise whydah) <i>Vidua raricola</i> (III GH) (Jambandu indigobird) <i>Vidua togoensis</i> (III GH) (Togo paradise-whydah) <i>Vidua wilsoni</i> (III GH) (Pale-winged indigobird)
<i>Sturnidae</i>			<i>Gracula religiosa</i> (III TH) (Hill myna)
	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I) (Bali myna)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Paradisaeidae</i>		<i>Paradisaeidae</i> spp. (II) (Birds of paradise)	

REPTILIA

TESTUDINATA

Dermatemydidae

Dermatemys mawii (II)
(Central American river turtle)

Emydidae

Batagur baska (I)
(Batagur)

Clemmys insculpta (II)
(Wood turtle)

Clemmys muhlenbergi (I)
(Bog turtle)

Cuora pani =433
(Pan's box turtle)

Geoclemys hamiltonii (I)
(Black pond turtle)

Kachuga tecta (I) =434
(Indian sawback turtle)

Melanochelys tricarinata (I) =435
(Three-keeled land tortoise)

Morenia ocellata (I)
(Burmese swamp turtle)

Terrapene spp. * (II)
(Box-turtles)

Terrapene coahuila (I)
(Aquatic box turtle)

Trachemys scripta elegans =436
(Red-eared terrapin)

Testudinidae

Testudinidae spp. (II)
(Tortoises)

Geochelone nigra (I) =437
(Galapagos giant tortoise)

Geochelone radiata (I) =438
(Radiated tortoise)

Geochelone yniphora (I) =438
(Angonoka)

Gopherus flavomarginatus (I)
(Bolson tortoise)

Homopus bergeri (II)
(Berger's cape tortoise)

Malacochersus tornieri (II)
(Pancake tortoise)

Psammobates geometricus
(I) =438
(Geometric tortoise)

Pyxis planicauda (II)
(Madagascar flat-shelled tortoise)

Testudo graeca (II)
(Spur-thighed tortoise)

Testudo hermanni (II)
(Hermann's tortoise)

Testudo kleinmanni (I)
(Egyptian tortoise)

Testudo marginata (II)
(Marginated tortoise)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Cheloniidae</i>	<i>Cheloniidae</i> spp. (I) (Sea turtles)		
<i>Dermochelyidae</i>	<i>Dermochelys coriacea</i> (I) (Leatherback)		
<i>Trionychidae</i>	<i>Trionyx ater</i> (I) =439 (Cuatro Cienagas soft-shell turtle) <i>Trionyx gangeticus</i> (I) =439 (Indian soft-shell turtle) <i>Trionyx hurum</i> (I) =439 (Peacock soft-shell turtle) <i>Trionyx nigricans</i> (I) =439 (Black soft-shell turtle)	<i>Lissemys punctata</i> (II) (Indo-Gangetic flap-shelled turtle)	<i>Trionyx triunguis</i> (III GH) (African soft-shell turtle)
<i>Pelomedusidae</i>		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) (Madagascar sideneck turtle) =440 <i>Peltocephalus dumeriliana</i> (II) =440 (Big-headed sideneck turtle)	<i>Pelomedusa subrufa</i> (III GH) (Helmeted turtle) <i>Pelusios adansonii</i> (III GH) (Adanson's mud turtle) <i>Pelusios castaneus</i> (III GH) (West African mud turtle) <i>Pelusios gabonensis</i> (III GH) =441 (African forest turtle) <i>Pelusios niger</i> (III GH) (West African black forest turtle)
<i>Chelidae</i>	<i>Pseudemys umbrina</i> (I) (Western swamp turtle)	<i>Podocnemis</i> spp. (II) (Sideneck turtles)	
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. (II) =442 (Caimans, crocodiles, alligators)	
<i>Alligatoridae</i>	<i>Alligator sinensis</i> (I) (Chinese alligator) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) (Rio Apaporis spectacled caiman) <i>Caiman latirostris</i> (I) (Broad-nosed caiman) <i>Melanosuchus niger</i> ** (I) -107 (Black caiman)		
<i>Crocodylidae</i>	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (American crocodile) <i>Crocodylus cataphractus</i> (I) (African slender-snouted crocodile) <i>Crocodylus intermedius</i> (I) (Orinoco crocodile) <i>Crocodylus moreletii</i> (I) (Morelet's crocodile)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Crocodylus niloticus</i> ** (I) -108 (Nile crocodile) <i>Crocodylus novaeguineae minorensis</i> (I) (Philippine crocodile) =443 <i>Crocodylus palustris</i> (I) (Mugger crocodile) <i>Crocodylus porosus</i> ** (I) -109 (Estuarine crocodile) <i>Crocodylus rhombifer</i> (I) (Cuban crocodile) <i>Crocodylus siamensis</i> (I) (Siamese crocodile) <i>Osteolaemus tetraspis</i> (I) (West African dwarf crocodile) <i>Tomistoma schlegelii</i> (I) (False gharial)		
<i>Gavialidae</i>	<i>Gavialis gangeticus</i> (I) (Gharial)		
RHYNCHOCEPHALIA			
<i>Sphenodontidae</i>	<i>Sphenodon</i> spp. (I) (Tuataras)		
SAURIA			
<i>Gekkonidae</i>	<i>Phelsuma guentheri</i> (II) (Round Island day gecko)	<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> (II) (Serpent Island gecko) <i>Phelsuma</i> spp.* (II) (Day-geckos)	
<i>Agamidae</i>		<i>Uromastyx</i> spp. (II) (Spiny-tailed lizards)	
<i>Chamaeleonidae</i>	<i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II) (European chameleon)	<i>Bradypodion</i> spp. (II) =444 (Dwarf chameleons) <i>Chamaeleo</i> spp.* (II) (Chameleons)	
<i>Iguanidae</i>	<i>Brachylophus</i> spp. (I) (Fiji iguanas) <i>Cyclura</i> spp. (I) (Ground iguanas) <i>Sauromalus varius</i> (I) (San Esteban Island chuckwalla)	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II) (Galapagos marine iguana) <i>Conolophus</i> spp. (II) (Galapagos land iguanas) <i>Iguana</i> spp. (II) (Iguanas) <i>Liolaemus gravenhorstii</i> (Striped ground iguana) <i>Phrynosoma coronatum</i> (II) (Coast horned lizard)	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Lacertidae</i>	<i>Gallotia simonyi</i> (I) (Hiero giant lizard) <i>Podarcis lilfordi</i> (II) (Lilford's wall lizard) <i>Podarcis pityusensis</i> (II) (Ibiza wall lizard)		
<i>Cordylidae</i>		<i>Cordylus</i> spp. (II) (Girdled lizards) <i>Pseudocordylus</i> spp. (II) (Crag lizards)	
<i>Teiidae</i>		<i>Cnemidophorus hyperythrus</i> (II) (Orange-throated whiptail) <i>Crocodilurus lacertinus</i> (II) (Dragon lizard) <i>Dracaena</i> spp. (II) (Caiman lizards) <i>Tupinambis</i> spp. (II) (Tegus)	
<i>Scincidae</i>		<i>Corucia zebrata</i> (II) (Prehensile-tailed skink)	
<i>Xenosauridae</i>		<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (II) (Chinese crocodile lizard)	
<i>Helodermatidae</i>		<i>Heloderma</i> spp. (II) (Gila monster and bearded lizard)	
<i>Varanidae</i>	<i>Varanus begalensis</i> (I) (Indian monitor) <i>Varanus flavescens</i> (I) (Yellow monitor) <i>Varanus griseus</i> (I) (Desert monitor) <i>Varanus komodoensis</i> (I) (Komodo dragon) <i>Varanus olivaceus</i> (II) (Gray's monitor)	<i>Varanus</i> spp.* (II) (Monitor lizards)	
SERPENTES			
<i>Boidae</i>	<i>Acrantophis</i> spp. (I) (Madagascar ground boas) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) =445 (Argentine boa constrictor) <i>Bolyeria multocarinata</i> (I) (Round Island boa) <i>Casarea dussumieri</i> (I) (Round Island keel-scaled boa) <i>Epicrates inornatus</i> (I) (Puerto Rican boa) <i>Epicrates monensis</i> (I) (Virgin Island tree boa) <i>Epicrates subflavus</i> (I) (Jamaican boa)	<i>Boidae</i> spp.* (II) (Boas and pythons)	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
<i>Colubridae</i>	<i>Eryx jaculus</i> (II) (Spotted sand boa) <i>Python molurus molurus</i> (I) =446 (Indian python) <i>Sanzinia madagascariensis</i> (I) (Madagascar tree boa)	<i>Clelia clelia</i> (II) =447 (Mussurana) <i>Cyclagras gigas</i> (II) =448 (False cobra) <i>Dromicus chamissonis</i> =449 (Chilean ground snake) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) (Indian egg-eating snake) <i>Ptyas mucosus</i> (II) (Dhaman)	<i>Atretium schistosum</i> (III IN) (Olive keel-back) <i>Cerberus rhynchops</i> (III IN) (Dog-faced water snake)
<i>Elapidae</i>		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II) (Broad-headed snake)	<i>Xenochrophis piscator</i> (III IN) =450 (Checkered keel-back)
<i>Viperidae</i>		<i>Naja naja</i> (II) (Asiatic cobra) <i>Ophiophagus hannah</i> (II) (King cobra)	<i>Micrurus diastema</i> (III HN) (Atlantic coral snake) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III HN) (Central American coral snake)
		<i>Crotalus unicolor</i> (Aruba Island rattlesnake) <i>Crotalus willardi</i> (Ridge-nosed rattlesnake)	<i>Agkistrodon bilineatus</i> (III HN) (Cantil) <i>Bothrops asper</i> (III HN) (Terciopolo) <i>Bothrops nasutus</i> (III HN) (Rainforest hog-nose pit viper) <i>Bothrops nummifer</i> (III HN) (Jumping viper) <i>Bothrops ophryomegas</i> (III HN) (Slender hog-nosed pit viper) <i>Bothrops schlegelii</i> (III HN) (Eyelash palm viper) <i>Crotalus durissus</i> (III HN) (Neotropical rattlesnake)
	<i>Vipera latifii</i> (Latifi's viper)		<i>Vipera russellii</i> (III IN) (Russell's viper)
	<i>Vipera ursinii</i> (I) +212 (Orsini's viper)	<i>Vipera wagneri</i> (II) (Wagner's viper)	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
AMPHIBIA			
CAUDATA			
<i>Ambystomidae</i>		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) (Lake Patzcuaro salamander) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II) (Axolotl)	
<i>Cryptobranchidae</i>	<i>Andrias</i> spp. (I) =451 (Giant salamanders)		
ANURA			
<i>Bufonidae</i>	<i>Atelopus varius zeteki</i> (I) (Golden frog) <i>Bufo periglenes</i> (I) (Golden toad) <i>Bufo superciliaris</i> (I) (Cameroon toad) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) (Viviparous toads)	<i>Bufo retiformis</i> (II) (Sonoran green toad)	
<i>Dendrobatidae</i>		<i>Dendrobates</i> spp. (II) (Poison-arrow frogs) <i>Phyllobates</i> spp. (II) (Poison-dart frogs)	
<i>Microhylidae</i>	<i>Dyscophus antongilii</i> (I) (Tomato frog)		
<i>Myobatrachidae</i>		<i>Rheobatrachus</i> spp. * (II) (Gastric brooding frog)	
	<i>Rheobatrachus silus</i> (II) (Platypus frog)		
<i>Ranidae</i>		<i>Conraua goliath</i> (Goliath frog) <i>Mantella</i> spp. (-/II) ×712 (Mantella frogs) <i>Rana catesbeiana</i> (American bullfrog) <i>Rana hexadactyla</i> (II) (Six-fingered frog) <i>Rana tigerina</i> (II) (Tiger frog)	
PISCES			
CERATODONTIFORMES			
<i>Ceratodidae</i>		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II) (Australian lungfish)	
COELACANTHIFORMES			
<i>Coelacanthidae</i>	<i>Latimeria chalumnae</i> (I) (Coelacanth)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
ACIPENSERIFORMES			
<i>Acipenseridae</i>	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) (Shortnose sturgeon)	<i>Acipenser oxyrhynchus</i> (II) (Atlantic sturgeon)	
	<i>Acipenser sturio</i> (I) (Common sturgeon)		
<i>Polyodontidae</i>		<i>Polyodon spathula</i> (II) (Spoonbill cat)	
OSTEOGLOSSIFORMES			
<i>Osteoglossidae</i>	<i>Sleropages formosus</i> (I) (Asian arawana)	<i>Arapaima gigas</i> (II) (Arapaima)	
CYPRINIFORMES			
<i>Cyprinidae</i>	<i>Probarbus jullieni</i> (I) (Ikan temoleh)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II) (African blind barb fish)	
<i>Catostomidae</i>	<i>Chasmistes cujus</i> (I) (Cui-Cui)		
SILURIFORMES			
<i>Schilbeidae</i>	<i>Pangasianodon gigas</i> (I) (Giant catfish)		
PERCIFORMES			
<i>Sciaenidae</i>	<i>Cynoscion macdonaldi</i> (I) (Totoaba)		

INSECTA

LEPIDOPTERA

Papilionidae

	<i>Atrophaneura palu</i> (Palu swallowtail butterfly)
	<i>Baronia brevicornis</i> (Short-horned baronia)
	<i>Bhutanitis</i> spp. (II) (Swallowtail butterflies)
	<i>Graphium sandawanum</i> (Apo swallowtail butterfly)
	<i>Graphium stresemanni</i> (A swallowtail butterfly)
	<i>Ornithoptera</i> spp. * (II) =452 (Birdwing butterflies)
<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I) (Queen Alexandra's birdwing)	<i>Papilio benguetanus</i> (A swallowtail butterfly)
<i>Papilio chikae</i> (I) (Luzon peacock swallowtail)	<i>Papilio esperanza</i> (A swallowtail butterfly)
	<i>Papilio grosemitibi</i> (A swallowtail butterfly)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Papilio homerus</i> (I) (Homerus swallowtail) <i>Papilio hospiton</i> (I) (Corsican swallowtail)	<i>Papilio maraho</i> (A swallowtail butterfly) <i>Papilio morondavana</i> (Madagascan emperor swallowtail) <i>Papilio neumoegeni</i> (A swallowtail butterfly) <i>Parides ascanius</i> (Fluminense swallowtail butterfly) <i>Parides hahneli</i> (Hahnel's amazonian swallowtail butterfly)	
	<i>Parnassius apollo</i> (II) (Apollo butterfly)	<i>Tainopalpus</i> spp. (II) (Kaiser-I-Hind butterflies) <i>Trogonoptera</i> spp. (II) = 452 (Birdwing butterflies) <i>Troides</i> spp. (II) = 452 (Birdwing butterflies)	

ARACHNIDA

SCORPIONES

Scorpionidae

Pandinus dictator (II)
(A scorpion)
Pandinus gambiensis (II)
(Giant Senegalese scorpion)
Pandinus imperator (II)
(Emperor scorpion)

ARANEAE

Theraphosidae

Brachypelma spp. (II)
(Tarantulas)

ANNELIDA

ARHYNCHOBDELAE

Hirudimidae

Hirudo medicinalis (II)
(Medicinal leech)

MOLLUSCA

VENEROIDA

Tridacnidae

Tridacnidae spp. (II)
(Giant clams)

UNIONOIDA

Unionidae

Conradilla caelata (I)
(Birdwing pearly mussel)

Cyprogenia aberti (II)
(Western fanshell mussel)

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Dromus dromas</i> (I) =453 (Dromedary pearly mussel)</p> <p><i>Epioblasma curtisi</i> (I) =454 (Curtis' pearly mussel)</p> <p><i>Epioblasma florentina</i> (I) =454 (Yellow-blossom pearly mussel)</p> <p><i>Epioblasma sampsoni</i> (I) =454 (Wabash riffleshell)</p> <p><i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I) =454 (White catspaw mussel)</p> <p><i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I) =454 (Green-blossom pearly mussel)</p> <p><i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I) =454 (Turbercked-blossom pearly mussel)</p> <p><i>Epioblasma turgidula</i> (I) =454 (Turgid-blossom pearly mussel)</p> <p><i>Epioblasma walkeri</i> (I) =454 (Tan riffleshell)</p> <p><i>Fusconaia cuneolus</i> (I) (Fine-rayed pigtoe pearly mussel)</p> <p><i>Fusconaia edgariana</i> (I) (Shiny pigtoe pearly mussel)</p> <p><i>Lampsilis higginsii</i> (I) (Higgins' eye pearly mussel)</p> <p><i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (II) (Pink mucket pearly mussel)</p> <p><i>Lampsilis satur</i> (I) (Sandback pocketbook mussel)</p> <p><i>Lampsilis virescens</i> (I) (Alabama lamp pearly mussel)</p> <p><i>Plethobasus cicatricosus</i> (I) (White warty-back pearly mussel)</p> <p><i>Plethobasus cooperianus</i> (I) (Orange-footed pimpleback mussel)</p> <p><i>Pleurobema plenum</i> (I) (Rough pigtoe pearly mussel)</p> <p><i>Potamilus capax</i> (I) =455 (Fat pocketbook pearly mussel)</p> <p><i>Quadrula intermedia</i> (I) (Cumberland monkey-face pearly mussel)</p> <p><i>Quadrula sparsa</i> (I) (Appalachian monkey-face pearly mussel)</p> <p><i>Toxolasma cylindrella</i> (I) =456 (Pale lilliput pearly mussel)</p>	<p><i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II) (Northern riffleshell)</p> <p><i>Fusconaia subrotunda</i> (II) (Long solid mussel)</p> <p><i>Lampsilis brevicula</i> (II) (Ozark broken-ray mussel)</p> <p><i>Lexingtonia dolabelloides</i> (II) (Slab-sided pearly mussel)</p> <p><i>Pleurobema clava</i> (II) (Clubshell pearly mussel)</p>	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<i>Unio nicklimiana</i> (I) =457 (Nicklin's pearly mussel) <i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I) =458 (Tampico pearly mussel) <i>Villosa trabalis</i> (I) =459 (Cumberland bean pearly mussel)		
STYLOMMATOPHORA			
<i>Achatinellidae</i>	<i>Achatinella</i> spp. (I) (Little agate shells)		
<i>Camaenidae</i>		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II) (Manus green tree snail)	
<i>Paryphantidae</i>		<i>Paryphanta</i> spp. (II) +213 =460 (New Zealand land snails)	
MESOGASTROPODA			
<i>Strombidae</i>		<i>Strombus gigas</i> (II) (Queen conch)	

ANTHOZOA

COENOTHECALIA		COENOTHECALIA spp. (II) °505 (Blue coral) =461	
STOLONIFERA			
<i>Tubiporidae</i>		<i>Tubiporidae</i> spp. (II) °505 (Organpipe corals)	
ANTIPATHARIA			
		ANTIPATHARIA spp. (II) (Black corals)	
SCLERACTINIA			
		SCLERACTINIA spp. (II) °505 (Stony corals)	

HYDROZOA

MILLEPORINA			
<i>Milliporidae</i>		<i>Milliporidae</i> spp. (II) °505 (Wello fire corals)	
STYLASTERINA			
<i>Stylasteridae</i>		<i>Stylasteridae</i> spp. (II) °505 (Cauliflower corals)	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
FLORA			
AGAVACEAE	<i>Agave arizonica</i> (I) <i>Agave parviflora</i> (I) <i>Nolina interrata</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #1	
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #1 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #1	
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)	<i>Pachypodium</i> spp. * (II) °506 #1 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2	
ARALIACEAE		<i>Panax quinquefolius</i> (II) #3	
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> ** (I) +214	<i>Araucaria araucana</i> * (II) #1 -110	
ASCLEPIADACEAE	<i>Ceropegia chrysanta</i>	<i>Ceropegia</i> spp. (II) #1 <i>Frerea indica</i> (II) #1	
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2 =462	
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> (II) #1 <i>Tillandsia mauryana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sucrei</i> (II) #1 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) #1	
BYBLIDACEAE		<i>Byblis</i> spp. (II) #1	
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) =463 <i>Aztekium ritteri</i> (I)	CACTACEAE spp. * (II) #4	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
	<p><i>Coryphantha werdermannii</i> (I)</p> <p><i>Discocactus</i> spp. (I)</p> <p><i>Discocactus macdougalii</i> (I) =464</p> <p><i>Echinocereus ferreirianus</i> <i>var.lindsayi</i> (I) =465</p> <p><i>Echinocereus schmollii</i> (I) =466</p> <p><i>Escobaria minima</i> (I) =467</p> <p><i>Escobaria sneedii</i> (I) =467</p> <p><i>Mammillaria pectinifera</i> (I) =468</p> <p><i>Mammillaria solisioides</i> (I)</p> <p><i>Melocactus conoideus</i> (I)</p> <p><i>Melocactus deinacanthus</i> (I)</p> <p><i>Melocactus glaucescens</i> (I)</p> <p><i>Melocactus paucispinus</i> (I)</p> <p><i>Obregonia denegrii</i> (I)</p> <p><i>Pachycereus militaris</i> (I) =469</p> <p><i>Pediocactus bradyi</i> (I) =470</p> <p><i>Pediocactus despainii</i> (I)</p> <p><i>Pediocactus knowltonii</i> (I) =470</p> <p><i>Pediocactus paradinei</i> (I)</p> <p><i>Pediocactus peeblesianus</i> (I) =470</p> <p><i>Pediocactus sileri</i> (I)</p> <p><i>Pediocactus winkleri</i> (I)</p> <p><i>Pelecyphora</i> spp. (I)</p> <p><i>Sclerocactus brevihamatus</i> (I) =471</p> <p><i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I) =472</p> <p><i>Sclerocactus glaucus</i> (I)</p> <p><i>Sclerocactus mariposensis</i> (I) =472</p> <p><i>Sclerocactus masae-verdae</i> (I)</p> <p><i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I) =473</p> <p><i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)</p> <p><i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)</p> <p><i>Strombocactus disciformis</i> (I)</p> <p><i>Turbincarpus</i> spp. (I) =474</p> <p><i>Uebelmannia</i> spp. (I)</p>		
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #1	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
CEPHALOTACEAE		<i>Cephalotus follicularis</i> (II) #1	
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) =475		
CRASSULACEAE	<i>Dudleya stolonifera</i> (I) <i>Dudleya traskiae</i> (I)		
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)		
CYATHEACEAE		CYATHEACEAE spp. (II) #1	
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. * (II) #1	
DIAPENSIACEAE	<i>Calcita macrocarpa</i>	<i>Shortia galacifolia</i> (II) #1	
DICKSONIACEAE		DICKSONIACEAE spp. (II) #1	
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #1	
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #1	
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #1	
ERICACEAE		<i>Kalmia cuneata</i> (II) #1	
EUPHORBIACEAE	<i>Euphorbia ambovombensis</i> (I) <i>Euphorbia cremersii</i> (I) <i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) =476 <i>Euphorbia decaryi</i> (I) <i>Euphorbia francoisii</i> (I) <i>Euphorbia handiensis</i> (II) <i>Euphorbia lambii</i> (II) <i>Euphorbia moratii</i> (I) <i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I) <i>Euphorbia quartziticola</i> (I) <i>Euphorbia tulearensis</i> (I) =477 <i>Euphorbia stygiana</i> (I)	<i>Euphorbia</i> spp. * (II) #1 -111	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
FOUQUIERIACEAE	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I) <i>Fouquieria purpusii</i> (I)	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #1	
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III NP) #1
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #1 =478	
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Pericopsis elata</i> (II) #5 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #1 <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #6	
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I) <i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) =479 <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I) <i>Aloe haworthioides</i> (I) =480 <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) =481 <i>Aloe parallellifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe raubii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe thorncroftii</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. * (except <i>A.vera</i>) (II) #1 -112	
MAGNOLIACEAE			<i>Talauma hodgsonii</i> (III NP) #1
MALIACEAE		<i>Swietenia humilis</i> (II) #1 <i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5	
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> (I) <i>Nepenthes rajah</i> (I)	<i>Nepenthes</i> spp. * (II) #1	

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
ORCHIDACEAE	<i>Cattleya trianaei</i> (I) °507 <i>Cephalanthera cucullata</i> (II) °507 <i>Cypripedium calceolus</i> (II) °507 <i>Dendrobium cruentum</i> (I) °507 <i>Goodyera macrophylla</i> (II) °507 <i>Laelia jongheana</i> (I) °507 <i>Laelia lobata</i> (I) °507 <i>Liparis loeselii</i> (II) °507 <i>Ophrys argolica</i> (II) °507 <i>Ophrys lunulata</i> (II) °507 <i>Orchis scopulorum</i> (II) °507 <i>Paphiopedilum</i> spp. (I) °507 <i>Peristeria elata</i> (I) °507 <i>Phragmipedium</i> spp. (I) °507 <i>Renanthera imschootiana</i> (I) °507 <i>Spiranthes aestivalis</i> (II) °507 <i>Vanda coerulea</i> (I) °507	ORCHIDACEAE spp. * (II) #7 =482	
PALMAE (AREACEAE)		<i>Chysalidocarpus decipiens</i> (II) #1 <i>Neodypsis decaryi</i> (II) #1	
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III NP) #1
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatoresi</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III NP) #1
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #1 <i>Lewisia cotyledon</i> (II) #1 <i>Lewisia maguirei</i> (II) #1 <i>Lewisia serrata</i> (II) #1 <i>Lewisia tweedy</i> (II) #1	
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) #1	
PROTEACEAE	<i>Orothamnus zeyheri</i> (I) <i>Protea odorata</i> (I)		
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #1	
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)		

	Bilag A	Bilag B	Bilag C
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia alabamensis alabamensis</i> (I) =483 <i>Sarracenia jonesii</i> (I) =484 <i>Sarracenia oreophila</i> (I)	<i>Darlingtonia californica</i> (II) #1 <i>Sarracenia</i> spp. (II) #1	
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I) =485		
TAXACEAE		<i>Taxus wallichiana</i> (II) #8 =486	
TETRACENTACEAE			<i>Tetracentron sinense</i> (III NP) #1
THEACEAE		<i>Camellia chrysantha</i> (II) #1	
THYMELACEAE		<i>Aquilaria malaccensis</i> (II) #1	
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #1 =487	
ZAMIACEAE	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Chigua</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I)	ZAMIACEAE spp. * (II) #1	
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #1	
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Guaiacum officinale</i> (II) #1 <i>Guaiacum sanctum</i> (II) #1	

Bilag D	
MAMMALIA	
CARNIVORA	
Canidae	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III IN) (Red fox) <i>Vulpes vulpes montana</i> (III IN) (Red fox) <i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III IN) =488 (Red fox)
Mustelidae	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III IN) (Stoat)

RÅDETS BEGRUNDELSE

I. INDLEDNING

1. Den 18. november 1991 forelagde Kommissionen et forslag ⁽¹⁾ til forordning baseret på artikel 100 A om besiddelse af og handel med vilde dyr og planter.
2. Europa-Parlamentet afgav førstebehandlingsudtalelse den 24. juni 1993 ⁽²⁾. Som følge af denne udtalelse fremsendte Kommissionen den 21. januar 1994 et ændret forslag ⁽³⁾ til Rådet.

Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 26. maj 1992 ⁽⁴⁾.

3. Da Rådet mente, at retsgrundlaget burde være artikel 130 S, stk. 1, og ikke artikel 100 A som oprindeligt foreslået af Kommissionen, blev Europa-Parlamentet hørt om dette spørgsmål og tiltrådte denne grundlæggende ændring ved sin udtalelse af 15. december 1995 ⁽⁵⁾.
4. Den 26. februar 1996 fastlagde Rådet sin fælles holdning i henhold til traktatens artikel 189 C.

II. FORMÅL

Forslaget til forordning tager sigte på at erstatte Rådets forordning (EØF) nr. 3626/82 med en forordning, der bevarer strukturen i den gamle forordning, men som tager hensyn til:

- den udvikling, der har fundet sted i forbindelse med Washington-konventionen (CITES); det gælder både de arter, der er omfattet, og de kontraherende parters vedtagelser
- hvordan de nationale retsfor skrifter på dette område har udviklet sig i forbindelse med gennemførelsen af det indre marked
- hvordan forordning (EØF) nr. 3626/82 kan forbedres, så det sikres, at forordningens bestemmelser gennemføres bedre, og der dermed opnås en øget beskyttelse af de arter, der kan tænkes at blive genstand for handel.

III. ANALYSE AF DEN FÆLLES HOLDNING

1. *Generelle kommentarer*

Rådet har ved udarbejdelsen af sin fælles holdning taget hensyn til (jf. navnlig de første tre betragtninger) dels ovennævnte formål, dels til at forordningens væsentligste formål er en beskyttelse af arterne — idet kontrol med handelen blot er et middel til at opfylde dette formål — og dels til at medlemsstaterne bør have mulighed for at vedtage eller opretholde strengere foranstaltninger, ligesom Rådet har lagt vægt på at undgå bestemmelser, der er alt for omstændelige set i forhold til, hvad de betyder for, om forordningen fungerer effektivt.

⁽¹⁾ EFT nr. C 26 af 3. 2. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 194 af 19. 7. 1993, s. 289.

⁽³⁾ EFT nr. C 131 af 12. 5. 1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 223 af 31. 8. 1992, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT nr. C 17 af 22. 1. 1996, s. 430.

Dermed har Rådet set sig i stand til at medtage — det være sig i uændret form, delvis eller i hovedtrækkene — de fleste af de ændringsforslag fra Europa-Parlamentet, som Kommissionen har indarbejdet i sit ændrede forslag.

2. Specifikke kommentarer

(Nedenstående henvisninger vedrører, med mindre andet er angivet, Kommissionens ændrede forslag; henvisninger med fede typer vedrører teksten til den fælles holdning)

Nedenstående ændringer er foretaget af Rådet i det ændrede forslag og er tiltrådt af Kommissionen:

i) Titel, retsgrundlag og artikel 1 og 10

Disse ændringer er foretaget i overensstemmelse med ovenstående punkt 1, idet visse af disse strengere foranstaltninger genfindes navnlig i **artikel 8, stk. 2, og artikel 11, stk. 1.**

Følgelig udgår artikel 10, som var nødvendig i forbindelse med det tidligere anvendte retsgrundlag.

ii) Artikel 2 og 3

I **artikel 2** udgår visse definitioner, som svarer til begreber, der ikke anvendes i den dispositive del (litra d), e), g), p) og y)), eller som anvendes i deres almindelige betydning (litra f) og i)). Definitionerne i **litra h)** (»bestemmelsesmedlemsstat«) og **x)** (»kontrol«) er indsat i forbindelse med **artikel 4 og 5.** Definitionen i litra ab) er gjort tydeligere (**litra w)**, så den lettere kan anvendes i praksis (der siges ikke længere noget om, hvorvidt anskaffelsen er »lovlig«, og der indføres et fast referencepunkt, nemlig datoen for forordningens ikrafttræden).

I **artikel 3** vedrører de vigtigste ændringer et kriterium for, at arter opføres i:

- bilag A (stk. 1, litra c)): en art, som er omfattet af en anden EF-forskrift, er ikke længere automatisk opført; direktiv 79/409/EØF og 92/43/EØF ændres således ikke, for så vidt angår bestemmelserne i disse direktiver om kontrol af handelen; det samme gælder forordning (EØF) nr. 348/81. Følgelig udgår artikel 24, stk. 2.
- bilag B (stk. 2, litra d)): Rådet finder, at det er i forbindelse med en eventuel udstedelse af importtilladelse, at dette kriterium skal tages i betragtning (**artikel 4, stk. 2, litra b)**, og **stk. 6, litra c)**). **Artikel 9, stk. 5,** medtager desuden en bestemmelse, der yder den samme beskyttelse ved transport af levende enheder.
- bilag D (stk. 4, litra a)): da dette bilag er et instrument til overvågning i fællesskabsregi, og da den internationale handels mulige indvirkning på bevarelsen allerede indgår i **artikel 3, stk. 2, litra c)**, **nr. i)**, forekommer det hensigtsmæssigt, at der her kun henvises til omfanget af importen i Fællesskabet.

iii) Bestemmelser, der vedrører Fællesskabets tiltrædelse af og medlemsstaternes deltagelse i CITES-konventionen

Hvad angår fastlæggelse af holdninger, der skal fremsættes på partskonferencer, har Rådet ment, at de sædvanlige mekanismer for deltagelse i konventionen er tilstrækkelige, og at der derfor ikke er grund til at have en særlig bestemmelse (artikel 19).

I øvrigt er forskellige bestemmelser om, hvordan forordningen skal anvendes, hvis Fællesskabet skulle tiltræde CITES-konventionen, ikke medtaget for ikke på forhånd at lægge sig fast på, efter hvilke retningslinjer Fællesskabet skal deltage i konventionen, idet disse retningslinjer skal fastlægges i tiltrædelsesakten. Det drejer sig navnlig om artikel 2, litra v) (**artikel 2, litra r)**), og artikel 3, stk. 1, litra

a), stk. 2, litra a), stk. 3, litra a) («de i liste . . . opførte arter . . . på forslag af Kommissionen») og stk. 6 (artikel 3, stk. 5) samt artikel 19.

iv) Artikel 4, 5, 6, 7, 12 og 13

Med hensyn til artikel 4 og 5 har overvejelser omkring de juridiske implikationer ført til, at begrebet »dokumentation« kun anvendes i forbindelse med de bestemmelser, hvori indgår elementer, som der rent faktisk kan skaffes dokumentation for (f. eks. artikel 4, stk. 1, litra b), nr. i), eller artikel 5, stk. 2, litra b)). Tilsvarende påhviler ansvaret for videnskabelige erklæringer ikke længere Den Videnskabelige Undersøgellesgruppe, men videnskabsrådet (f. eks. artikel 4, stk. 1, litra a) eller artikel 5, stk. 2, litra a)).

Ifølge artikel 4 og 5 er det en forudsætning for indførsel i eller eksport fra Fællesskabet, at den »nødvendige kontrol« gennemføres. I artikel 4 gøres det klart, at i forbindelse med udstedelse af importtilladelse skal de eventuelle restriktioner omhandlet i stk. 6 overholdes.

I artikel 4 er affattelsen af betingelserne for, at der kan udstedes tilladelse, desuden blevet forenklet. Således bliver stk. 1, litra c), nr. i) og ii) slået sammen til stk. 1, litra c), og i stk. 2 fastsættes det, at kun styrelsesrådet i bestemmelsesmedlemsstaten kan udstede tilladelsen. I stk. 7 indføres der en vis fleksibilitet med hensyn til det sted, hvor de forskellige kontrolforanstaltninger skal gennemføres, idet der tages hensyn til den anvendte transportform.

I artikel 5, stk. 5, indføres der et yderligere kontrolelement, idet styrelsesrådene skal konsultere hinanden ved indførsel i én medlemsstat og reeksport fra en anden.

Artikel 6, stk. 1, er blevet forenklet, idet der ikke længere gøres nærmere rede for grundene for afvisning af ansøgninger.

Vedrørende artikel 7:

- i stk. 1 skabes der større klarhed om, hvorledes bestemmelserne finder anvendelse for enheder af arter i bilag A, der ikke er indfanget eller indsamlet i naturen, idet det anføres, at de — bortset fra kontrol af handel — behandles som enheder i bilag B med henblik på alle forordningens bestemmelser (og ikke blot med henblik på artikel 4 og 5). Denne ændring i kombination med, at artikel 7, stk. 1), litra b), udgår, bevirker desuden, at kravene i artikel 4 og 5 genindføres for de enheder, der var fritaget for dem i medfør af stk. 1, litra b). Det følger ligeledes heraf, at artikel 9, stk. 5, skal udgå
- i stk. 2 er der i betragtning af det beskyttelsesniveau, der gælder for de arter i bilag B, som ikke er opført i bilag I og II til konventionen, samt for arterne i bilag C og D, grund til at give fuld dispensation for kontrol og fremlæggelse af dokumenter ved transit
- i stk. 3 udvides undtagelsen for personlige effekter på visse betingelser til også at omfatte bilag A i analogi med de bestemmelser, der allerede findes i konventionen (artikel VII, stk. 3)
- i stk. 4 er der sket lettelse i kravene til dokumenter, uden at beskyttelsen derved er forringet.

Den eneste ændring i artikel 12 vedrører stk. 2, litra a), hvor det nu (artikel 11, stk. 2, litra a)) er muligt for en hvilken som helst kompetent myndighed at fastslå, at betingelserne for udstedelsen ikke var opfyldt, hvilket imidlertid skal fastslås i samråd med den udstedende myndighed. Denne formulering vil begrænse udstedelsen af ukorrekte tilladelser.

Artikel 13 er ikke medtaget, da Rådet ikke finder, det er ønskeligt at indføre en bestemmelse om harmonisering på dette område; imidlertid bør medlemsstaterne

ved fastsættelse af gebyrerne for behandling af ansøgninger om tilladelser eller certifikater være opmærksomme på, at de administrative byrder ikke skubbes over på andre på grund af forskelle i gebyrernes størrelse.

v) Artikel 8, 9, 14

Vedrørende artikel 8:

— med det formål at gøre kontrollen effektiv er der lagt vægt på handel og dermed bl. a. på at forbyde opbevaring i forbindelse med handel.

Det betyder, at opbevaring, der ikke sker i forbindelse med handel, herefter blot er en tilknyttet aktivitet og hører ind under de strengere foranstaltninger, som medlemsstaterne kan træffe (stk. 2)

— betingelserne for dispensation i stk. 3, litra e), er skærpet (stk. 3, litra e))

— stk. 5, der er omfattet af den generelle formulering i stk. 4 er udgået. Artikel 19, stk. 1, sikrer en ensartet definition af de i forordningen omhandlede dokumenter, og artikel 4, stk. 2, præciserer betingelserne for indførsel i Fællesskabet, medens en definition af dokumentation for anskaffelse påhviler medlemsstaterne, og følgelig er stk. 7 udgået.

Vedrørende artikel 9:

— der sker en skærpelse af den i artikel 9 omhandlede kontrol ved transport, der ikke vedrører levende enheder af arter i bilag A (stk. 1, dokumentation for lovlig oprindelse). Derimod udgår den i stk. 4 omhandlede forpligtelse til at underrette om transport, da den er overflødiggjort af bestemmelserne i stk. 2

— stk. 6 har kun medtaget de bestemmelser i stk. 8, der var nødvendige for en sammenhængende iværksættelse af forordningen, navnlig under hensyntagen til forordningens formål samt til artikel 3 og 4.

De ændringer af artikel 14, som findes i artikel 12, har hovedsagelig til formål at opnå en formulering, der ligger nærmere på formuleringen i artikel 4 og 5 og i EF's toldlovgivning, og at præcisere (stk. 4) betingelserne for benyttelse af et toldsted, der ikke er udpeget i overensstemmelse med stk. 1, samt at sikre, at offentligheden informeres om denne forordning (stk. 5).

vi) Artikel 16 til 18

Artikel 14 har til bestemmelserne i artikel 16 føjet en bestemmelse om, at hvis CITES-arter er involveret, skal konventionens sekretariat underrettes om forholdsregler, der er truffet i tilfælde af overtrædelse, og om resultaterne af undersøgelser.

Artikel 15 har til bestemmelserne i artikel 17 føjet en bestemmelse om, at offentligheden skal informeres om gennemførelsen af konventionen og af forordningen (stk. 1), og at konventionens sekretariat skal underrettes om flytning af enheder af CITES-arter mellem Fællesskabet og tredjelande (stk. 4, litra b)). Den generelle formulering i stk. 5 dækker de detaljerede angivelser i stk. 5, litra a) og b).

Artikel 16 skærper artikel 18, stk. 4, idet det gøres obligatorisk at beslaglægge levende enheder af arter i bilag B og C, der er indført uden de fornødne dokumenter (stk. 4).

vii) Artikel 15, 20, 21 og 22

I artikel 13 er formuleringen i artikel 15 blevet forenklet, og i stk. 3, litra a), er der indført en frist for fremsendelse af oplysningerne om styrelsesråd til Kommissionen. Fristerne i stk. 3, litra b) og c) er forlænget med en måned (stk. 3, litra b) og c)).

Artikel 17, stk. 2, litra b), tydeliggør artikel 20, stk. 2, litra b), ved at udelade henvisningen til den bedste tilgængelige videnskabelige information, som må være en selvfølgelighed, og ved at præcisere, at det er Kommissionen (formanden for gruppen), der fremsender gruppens konklusioner til udvalget i **artikel 18**.

Artikel 19 opregner efter samme princip som artikel 22 de forskellige bestemmelser, der skal træffes, som omtalt i forordningens artikler, men anvender andre procedurer. Rådet har nemlig ment, efter at det har overvejet vigtigheden af de forskellige bestemmelser, der opregnes i **artikel 19**, at:

- visse bestemmelser, der har karakter af forskrifter (opregnet i **stk. 1 og 2**) kan overlades til et udvalg af type IIIa (**artikel 18, stk. 2**, i stedet for IIb som foreslået i artikel 21)
- andre bestemmelser (opregnet i **stk. 3 og 4**), kunne, selv om de overlades til et udvalg, nødvendiggøre en mere omfattende kontrol fra Rådets side, enten fordi de vedrører ændring af bilag B, C eller D (eller af bilag A som følge af konventionen), eller fordi de vedrører »supplerende foranstaltninger« set i forhold til forordningen; Rådet har derfor et udvalg af type IIIb (**artikel 18, stk. 3**)
- de ændringer i bilag A, der ikke følger af konventionen, eftersom de vedrører arter, der skal beskyttes mest muligt, bør være underlagt en rådsafgørelse og derfor ikke henvises til udvalgsproceduren.

viii) **Artikel 24 og 25**

Foruden de bemærkninger, der allerede er fremsat under punkt ii), første led, tilføjer **artikel 21** i forhold til artikel 24 et **stk. 2**, der giver mulighed for overgangsforanstaltninger, indtil gennemførelsesforanstaltningerne til forordningen er vedtaget, og et **stk. 3**, der giver mulighed for fortsat at sikre det fornødne beskyttelsesniveau for de arter, der i særlig grad blev beskyttet af forordning (EØF) nr. 3626/82.

Artikel 22 svarer i princippet til artikel 25, idet ikrafttrædelsesdatoen tilpasses til stadiet i proceduren.

ix) **Bilag**

De arter, der er medtaget, er udvalgt ud fra kriterierne i **artikel 3**, og der er dermed taget hensyn til resultaterne fra den seneste konference for parterne i CITES-konventionen.

I **bilag A** er ligeledes blevet tilføjet CITES-arter, der beskyttes af direktiv 79/409/EØF og 92/43/EØF, for at opretholde en vis grad af sammenhæng mellem de beskyttelsesniveauer, som de forskellige instrumenter giver samme art. **Bilag D** omfatter indtil videre kun meget få arter, da Den Videnskabelige Undersøgelingsgruppe skal foretage yderligere undersøgelser.

FÆLLES HOLDNING (EF) Nr. 27/96

fastlagt af Rådet den 29. april 1996

med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets Forordning (EF) nr. . . /96 om ændring af forordning (EØF) nr. 1601/91 om almindelig præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter

(96/C 196/04)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

For at tage hensyn til visse traditioner i en række medlemsstater bør det tillades, at aromatiseret vin også kan fremstilles ved anvendelse af druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, jf. bilag I, nr. 5, i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽⁴⁾;

det er vanskeligt at kontrollere, om bestemmelsen om mindsteindholdet af vin i aromatiseret vin overholdes, når det gælder vin tilsat alkohol, som kommer fra forskellige produktionsområder; denne bestemmelse bør derfor ændres;

i definitionen af et traditionelt produkt som Glühwein bør der tages hensyn til den udvikling, der er sket inden for sektoren; vandtilsætning bør derfor forbydes, hvilket dog ikke er til hinder for tilsætning af vand i forbindelse med en eventuel sødning;

⁽¹⁾ EFT nr. C 28 af 1. 2. 1996, s. 8.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 27. marts 1996 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af . . . (endnu ikke offentliggjort i Tidende), Rådets fælles holdning af . . . (endnu ikke offentliggjort i Tidende) og Europa-Parlamentets afgørelse af . . . (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).

bestemmelsen om de behandlingsmetoder, der kan anvendes ved fremstillingen af de forskellige produkter bør affattes klarere, idet medlemsstaterne i mangel af EF-regler på området kan anvende særlige regler herom, på betingelse af at sådanne regler er i overensstemmelse med EF-retten;

forordning (EØF) nr. 1601/91 ⁽⁵⁾ bør derfor ændres, og den bør tilpasses med hensyn til en række andre tekniske aspekter på grundlag af de erfaringer, der er gjort —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1601/91 ændres således:

1) Artikel 2, stk. 1, litra a), ændres således:

i) Første led affattes således:

»—fremstillet af et eller flere af de vinprodukter, som er defineret i punkt 5 og punkt 12–18 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87(*), herunder kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 823/87(**), dog med undtagelse af retsina-bordvin, eventuelt tilsat druemost og/eller delvis gæret druemost

(*) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 2. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).

(**) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3011/95 (EFT nr. L 319 af 28. 12. 1995, s. 14).«

⁽⁵⁾ EFT nr. L 149 af 14. 6. 1991, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3378/94 (EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 1).

- ii) Næstsidste afsnit affattes således:
- »Den vin og/eller druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, og som anvendes til fremstilling af en aromatiseret vin, skal udgøre mindst 75 % af færdigvaren. Det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen for de anvendte produkter er det i artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87 nævnte, jf. dog artikel 5.«
- 2) Artikel 2, stk. 1, litra b), første led, affattes således:
- »— fremstillet af en eller flere af de vine, som er defineret i punkt 11–13 og 15–18 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87, herunder kvalitetssvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 823/87, dog bortset fra vin fremstillet ved tilsætning af alkohol og retsina-bordvin, eventuelt tilsat druemost og/eller delvis gæret druemost.«
- 3) I den italienske udgave ændres artikel 2, stk. 2, således:
- i) i litra a) udtrykket »Vermut« til:
»Vermut o Vermouth o Vermout«
- ii) i litra b) »Vino aromatizzato amaro« affattes første led således:
- »— »Vino alla china« o »Vino chinato« quando l'aromatizzazione principale è fatta con aroma naturale di china.«
- 4) Artikel 2, stk. 3, ændres således:
- i) i litra e) Kalte Ente udgår ordene »hvis smag skal være fremherskende«
- ii) litra f) Glühwein, første punktum, affattes således:
- »Aromatiseret drikkevare fremstillet udelukkende af rød- eller hvidvin, og som fortrinsvis er aromatiseret med kanel og/eller nelliker; det er forbudt at tilsætte vand, hvilket dog ikke berører den vandmængde, der følger af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 3, litra a)«
- iii) litra fa) Viiniglögi/Vinglög, første punktum, affattes således:
- »Aromatiseret drikkevare fremstillet udelukkende af rød- eller hvidvin, og som fortrinsvis er aromatiseret med kanel og/eller nelliker.«
- 5) I den italienske udgave affattes artikel 2, stk. 5, litra a) og b), således:
- a) extra secco o extra dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 30 grammi per litro;
- b) secco o dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 50 grammi per litro;«.
- 6) Artikel 5 affattes således:
- »Artikel 5
1. De ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder, der er fastsat i henhold til forordning (EØF) nr. 822/87, gælder for vin og most, der indgår i de produkter, der er omhandlet i artikel 1.
2. De behandlingsmetoder, der er tilladt for produkter, som er under forarbejdning til en af de færdigvarer, der er omhandlet i denne forordning, fastsættes efter proceduren i artikel 14.«
- 7) I bilag II indsættes betegnelsen »Thüringer Glühwein« efter betegnelsen »Nürnberger Glühwein«.

Artikel 2

For produktet Glühwein træffes der undtagelsesforanstaltninger efter proceduren i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1601/91 i en overgangsperiode, der udløber den 31. januar 1998.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

RÅDETS BEGRUNDELSE

I. INDLEDNING

1. Kommissionen forelagde den 27. november 1995 Europa-Parlamentet og Rådet et forslag til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1601/91 om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter. Forslaget bygger på traktatens artikel 100 A.
2. Europa-Parlamentet afgav sin førstebehandlingsudtalelse den 14. marts 1996.

Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav sin udtalelse den 27. marts 1996.
3. Rådet fastlagde sin fælles holdning i overensstemmelse med traktatens artikel 189 B den 29. april 1996.

II. FORMÅLET MED FORSLAGET

4. Formålet med Kommissionens forslag er at ændre bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1601/91 vedrørende visse aromatiserede vine først og fremmest for at tage hensyn til traditionerne i de medlemsstater, der producerer disse vine.
5. Forslaget har ingen finansielle konsekvenser for Fællesskabets budget.

III. ANALYSE AF DEN FÆLLES HOLDNING

6. Generel bemærkning

For at tilgodese markedets behov, nødvendigheden af kontrol samt traditionerne i de forskellige medlemsstater, har Rådet foretaget ændringer i Kommissionens forslag på tre punkter, der ligeledes var foreslået af Europa-Parlamentet, samt på fem punkter, der følger af specifikke anmodninger fra visse medlemsstater.

7. Specifikke bemærkninger ⁽¹⁾7.1. *Europa-Parlamentets ændringsforslag*

Rådet har helt eller delvis eller med en anden formulering accepteret Europa-Parlamentets tre ændringsforslag vedrørende artikel 1, nr. 1, punkt i) og ii), og nr. 6.

Ved afstemningen i Europa-Parlamentet stillede kommissær Fischler sig på Kommissionens vegne positivt til disse ændringsforslag.

7.2. Rådets øvrige ændringer i Kommissionens forslag efter anmodning fra delegationerne:

— i definitionen af *Kalte Ente* udgår omtalen af citronsmag (artikel 1, nr. 4, punkt i))

⁽¹⁾ Henviisningerne er til teksten til den fælles holdning.

-
- en anden formulering af definitionen af *Glühwein* (artikel 1, nr. 4, punkt ii)) og indførelse af overgangsforanstaltninger herfor (artikel 2)
 - ændring af definitionen af *Viinigloögi/Vinglögg* (artikel 1, nr. 4, punkt iii))
 - tilføjelse af synonymer for visse betegnelser og benævnelser i den italienske tekst til artikel 2, stk. 2 og 5, i forordning (EØF) nr. 1601/91 (artikel 1, nr. 3 og 5)
 - medtagelse af »Thüringer Glühwein« blandt de geografiske betegnelser i forordningens bilag 2 (artikel 1, nr. 7).
-